

CUADERNOS DEL

tercer mundo

Líbano:
Los asesinos
de Karami

Surinam:
los vaivenes
de Bouterse

BRASIL EL PAPEL DE LOS MILITARES



Arafat: negociar con Israel

TRANSPORTAMOS EL DESARROLLO Y LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS



BRASIL

Agência Meridien
Av. Rio Branco, 52 -
10º andar
Tel.: 263-5611
Telex 21664MRI

PORTUGAL

Avenida 24 de Julho.
Nr. 2, 3º Dtº/Lisboa
1200 - Lisboa -
Telef.: 366209 / 372959
Telex 14596 ANGO P

HOLANDA

Coolsingel 139 3012
AG Rotterdam
POSTBUS 1663
3000 BR Rotterdam
Tel.: 010 11 41 60
Telex 24772 / 24756
ANGO NL



ANGONAVE U.E.E.

Linhas marítimas de Angola
Rua Cerqueiras (Lukoki)
C.P. nº 5953 -
Telefs.: 30144/5/6/7
End. Teleg.: ANGOAVE AN
Telexes nº 3313 / 3124
Luanda - Rep. Pop de Angola

ANGONAVE UEE Líneas Marítimas de Angola

Los militares y la democracia

Hay un tema en América Latina que difícilmente se debate en términos objetivos: el de los militares. Toda una historia de intervenciones, de dictaduras, de violaciones de los derechos humanos, de prepotencia y autoritarismo impide el análisis sereno y desapasionado que sería esencial para el futuro de la democracia en la región.

En realidad, no parece sensato esperar que las víctimas de todos esos atropellos puedan ser imparciales para juzgar el papel de los militares en el proceso político.

Pero éste es un debate que no se puede rehuir. Tanto en Uruguay o Argentina como en Chile o Paraguay, Ecuador, Brasil y en todos los países donde el poder militar tuvo o tiene una presencia abierta o solapada en el gobierno es preciso emprender la discusión.

El actual proceso de redemocratización, que avanza en muchos de nuestros países sorteando obstáculos, causando frustraciones o despertando esperanzas, pasa necesariamente por una definición justa y precisa del papel de los militares en la democracia.

Nada podría ser peor que negarnos a enfrentar esa realidad, con la ilusión de que invocaciones patrióticas o legislaciones civilistas puedan por sí solas retener a los militares en los cuarteles, subordinados al poder civil, defendiendo las Constituciones democráticas.

En Uruguay y Argentina, que acaban de salir de dictaduras

militares, el momento es el más apropiado para ese debate, pues los ejemplos recientes son demasiado claros para que los propios militares insistan en una vuelta al pasado.

Esto no excluye los juicios criminales y la delimitación de responsabilidades por la violación de derechos humanos. El núcleo de la cuestión es más profundo: se trata de definir el papel de la institución militar en el proceso democrático.

En Brasil el debate ya está abierto. En el proceso de elaboración de una nueva Carta Magna era natural que un tema tan trascendental no escapase al interés de los constituyentes.

Los propios militares han manifestado su interés por el asunto. Las entrevistas que publicamos en este número, con el almirante Armando Vidigal y el coronel Geraldo Cavagnari y las opiniones de varios constituyentes, muestran que hay sectores de la sociedad que se proponen discutir el papel de las fuerzas armadas desde un punto de vista nuevo: como factor importante para la consolidación de la democracia. Se trata de un tema de interés latinoamericano, ya abordado en diversos países en los últimos tiempos, como lo fuera en la España posfranquista. Sin embargo, en nuestro continente, por sus peculiaridades, tendremos que esforzarnos por trazar caminos propios, acordes con nuestra historia y a la altura del futuro que aspiramos a construir.

CUADERNOS DEL
tercer mundo

Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y luchas de los países emergentes destinadas a consolidar un Nuevo Orden Informativo Internacional.

Director General: Neiva Moreira

Director General Adjunto: Pablo Piacentini

Editora: Beatriz Bissio

Subeditores: Roberto Remo Bissio, Carlos Castilho

Consejo Editorial Internacional: Darcy Ribeiro, Henry Peace García, Juan Somavía

Redacción Permanente: Artur Poerner, Procópio Mineiro, Rodolfo de Bonis, Cláudia Neiva, José Carlos Gondim, Ricardo Soca (Brasil), Roberto Bardini (México), Baptista da Silva, Carlos Pinto Santos, (Portugal), Cristina Canoura (Uruguay)

Departamento de Arte: Léa Malina (editor) Miguel Efe, Pedro Toste, (Diagramadores) Reginaldo Caxias, (Artefinalista). **Centro de Documentación:** Helena Falcão

(directora), Elizabete Mesquita, Leila Parafá C. Pinto, Isabel Falcão, Sonia Drum.

Administración del Banco de Datos: Raimundo José Macario Costa. **Digitadores:**

Alvaro G. Rodrigues, Sérgio Luiz S. Schettino. **Composición:** Luiz Correia y Aldaci

Machado Pereira. **Corrección:** Cléa Marcia Soares.

Departamento Comercial: María Neiva. **Departamento de Suscripciones y Promoción:** Henrique Menezes

Sede de la Redacción Central - (Río de Janeiro)

Dirección: Rua da Glória 122/105-106 - CEP 20241 - Rio de Janeiro - Brasil Tel.:

(021) 242-1957, (021) 222-1370 y (021) 252-7440 - Telex: (021) 33054 CTMB-BR

Ediciones Regionales

Edición en español: Sucursal del Río de la Plata:

Directores: Gerónimo Cardoso y Roberto Bissio

Administrador: Hugo Cardoso; **Distribución:** Hugo Lacosta; **Suscripciones:** Alicia

Bidegaray. ACU S.A.; Avda. 18 de Julio 1263, 3er. Piso. Oficina 10.

Distribución en Uruguay: Librerías: Librería Atenea, Colonia y Yaguarón tel.:

91-20-16. Kioscos: Berriel y Martínez, Paraná 750, Montevideo tel.: 90-51-55.

Distribución en Argentina: Representante Ruben Montes de Oca. Librerías: Ediciones Colihué, Díaz Vélez 5125. Tel. 983-4191/4181. Stands Universitarios Eudeba

Rivadavia, 1573. Tel. 38-2913. Kioscos: Julio C. Di Pietro, Bolívar 529, Tel.

611-2801, Buenos Aires, Argentina.

Distribución en Perú: Representante Débora Cordeiro.

Edición en Portugués: Brasil, Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique,

Portugal y São Tomé y Príncipe

Director: Neiva Moreira. **Representantes:** Paulo Cannabrava Filho (San Pablo),

Clovis Sena (Brasil).

Sucursal de Lisboa: Director: Artur Baptista

Tricontinental Editora Ltda. Calçada do Combro, 10/1º andar - Lisboa, 1.200

Tel.: 32-06-50 Telex: 42720 CTM-TE-P

Edición en Inglés (bimensual): Editor: Carlos Castilho **Editor adjunto:** Roberto Raposo

Correspondencia: Rua da Glória, 122/105-106 - CEP 20241 - Rio de Janeiro - Brasil

Corresponsales: Horacio Verbitsky (Argentina), Fernando Reyes Matta (Chile), Alejandra Adoum/Eduardo Khalifé (Ecuador), Rafael Roncagliolo/César Arias Quincot (Peru), Guillermo Segovia Mora (Colombia), Arqueles Morales (Nicaragua), Etevaldo Hipólito (Mozambique).

Colaboradores: Abdul Nafey, Adrián Soto, Agostinho Jardim Gonçalves, Alan Nairn, Angel Ruocco, Alberto B. Mariani, Alice Nicolau, Ana María Urbina, António Silva, A. Prado, Ash Narain Roy, A. W. Singham, Carlos Aveline, Carlos Cardoso, Carlos Núñez, Carolina Quina, Cedric Belfrage, Claude Alvares, David Fig, Edouard Bailby, Eduardo Molina y Vedia, Eugenio Alves, Ezequiel Díaz, Fernando Molina, Francesca Gargallo, Gérard-Pierre Charles, Guiomar Belo Marques, Gregorio Selsor, Gridvia Kuncar, Govin Reddy, Hebert de Souza, Hugo Neves, José Bottaro, Jim Cason, João Melo, Jorge A. Richards, José Montserrat Filho, Ladislau Dowbor, Luis Maira, M. Venugopala Rao, Maluza Stein, Marcela Otero, Manuel Freire, Marcos Arruda, Mark Fried, Mario de Cautín, Mauricio Ubal, Moacir Werneck de Castro, Mia Couto, Narinder Koshla, Nils Castro, Nilton Santos, Octavio Tostes, Otoniel Martínez, Pablo Marfínez, Peter Law, Phill Harris, Orlando Senna, Orlando Neves, Ricardo Bueno, Raúl Gonçalves, Ravindran Casinader, Rodrigo Jaubert, Roger Rumrill, Theotonio dos Santos, Víctor Bacchetta.

cuadernos del tercer mundo utiliza los servicios de las siguientes agencias: AN-GOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), IPS (Inter Press Service), ALASEI (México), SALPRESS (El Salvador), SHIHATA (Tanzania), WAFA (Palestina), y el pool de agencias de los países no alineados. Mantiene también intercambio editorial con las revistas Africa News (Estados Unidos), Nueva (Ecuador), Novembro (Angola), Tempo (Mozambique), Altercom (ILET-México-Chile), Third World Network (Malasia), Israel and Palestine Political Report (París).

Circulación en 70 países

Cartas

EL NUEVO FORMATO

Quiero felicitarlos por la nueva presentación gráfica de **cuadernos del tercer mundo** que sin duda tornará a esta tradicional publicación más presente y competitiva en los kioscos, donde abundan revistas anestésicas y poco interesadas en las luchas de nuestros países por la soberanía, autodeterminación y justicia social.

cuadernos del tercer mundo es un patrimonio de las mejores causas del mundo subdesarrollado. En Brasil será difícil, si no imposible, acompañar los hechos relevantes de la historia de dos tercios de la Humanidad en la última década sin las páginas de esta revista-documento que necesita ser mejor conocida por los lectores brasileños.

Ser suscriptor y lector de **cuadernos del tercer mundo** es una muestra de lucidez y solidaridad con los destinos de pueblos a los que el pueblo brasileño puede dar una contribución importante.

Deseo que **cuadernos del tercer mundo**, publicación que conozco prácticamente desde su primer número en idioma español, sea cada vez mejor y más útil al progreso social.

José Montserrat Filho

Director de Comunicación Social del Ministerio de Ciencia y Tecnología - Brasilia, D.F. - Brasil

POCO ESPACIO PARA URUGUAY

No es que piense que el Uruguay sea el centro del Tercer Mundo, pero creo que merece más atención y espacio de lo que ustedes le dedican habitualmente. En nuestro país la gran prensa se cierra ante temas de real interés popular y ese vacío informativo en parte es ocupado por los semanarios, pero tienen la limitación de pertenecer, en general, a tendencias partidarias definidas. Eso nos lleva a añorar otro tipo de enfoque para los problemas de nuestro país que

tal vez el equipo de ustedes pueda brindar.

Se critica mucho al Partido Colorado y al Presidente Sanguinetti por su política económica. Yo tampoco la apoyo porque a los jóvenes les corta toda posibilidad de desarrollo intelectual y los lleva a la frustración o al autoexilio, pero ¿quién propone algo concreto? ¿Cuáles son las soluciones?

Y en relación a los militares, con o sin plebiscito, el tema que nos debe preocupar es ¿qué tareas deben desempeñar las fuerzas armadas en un país como el nuestro, dentro de un marco constitucional? Y sobre las fuerzas productivas: ¿qué reglas de juego adoptar para los industriales, para los pequeños propietarios rurales, qué orientación darles para fomentar la producción y crear fuentes de trabajo?

En fin, tal vez sean algunas de esas preguntas las que *cuadernos del tercer mundo* podría ayudar a responder por el tipo de periodismo que ustedes hacen, planteando un estudio en profundidad de la situación que atravesamos.

Juan Carlos Montañez - Montevideo - Uruguay

POCO INTERES POR LA POLÍTICA

Soy estudiante de biología, músico y poeta. Hasta hace poco tiempo atrás, cuando me cayó en las manos *cuadernos del tercer mundo* tenía muy poco interés por la política mundial. Realmente comprendí que no sólo estaba frente a una publicación seria sino que yo personalmente tengo un compromiso a asumir, con la verdad. Al leer reportajes como el dedicado al tema del terrorismo o a Filipinas me quedé extasiado y decidí escribirles con una sugerencia: ¿por qué no dedican algunas páginas de la revista a tratar asuntos estrictamente brasileños, como la moratoria, la Nueva República, etc? Siento que hace falta información honesta sobre Brasil y creo

que *cuadernos* es la publicación más indicada para ofrecerla.

Charbel Tino El-Hayi - Salvador - Bahía - Brasil

Nota de Redacción: Cuando la carta del lector llegó ya estábamos con el primer número del nuevo formato de la revista brasileña en la imprenta, incluyendo un suplemento exclusivamente dedicado a Brasil.

DE UN LECTOR PUNK

Obtuve la dirección de ustedes a través de una revista alternativa de Paraná. Quisiera saber cómo se produce la revista *cuadernos del tercer mundo*, si tienen un lugar para encuentros, conferencias, debates, etc. Y en relación a la posición política de ustedes: ¿son anarquistas, nihilistas, comunistas, independientes? ¿Cuántas personas hacen la revista?

Yo era punk hasta hace unos meses. Ahora me gano la vida trabajando en un MacDonald. Desde hace un año edito la revista (alternativa) "Miseria", medio punk-medio anarquista, con el objetivo de sacar a la gente de la mediocridad, de la alienación. Trato siempre de mostrar que del otro lado existe miseria, tortura, se masaca a la gente a través del monopolio de la televisión, existe racismo y muchos de los regímenes que se dicen democráticos en verdad son fascistas con una máscara.

Participé intensamente en la campaña por elecciones directas y en el Congreso Anarquista, en la campaña electoral de Gabeira (*candidato al gobierno de Río de Janeiro por el Partido de los Trabajadores, PT, N. de la Redacción*). Hoy en día lucho por un mundo mejor, con justicia para todos, para que cada ser humano sea libre en sus actos y pensamientos. Aspiro a un mundo sin fascismo, sin militarismo. Espero que no sea una utopía...

Cícero Moreno - Río de Janeiro - Brasil

EL PAPEL DE LA PRENSA

Tomamos conocimiento a través de la carta al lector que publicaron en la edición pasada (edición brasileña de marzo 1987) de las dificultades que la situación económica del país les ha creado también a ustedes, una editorial que viene luchando hace años para llevar adelante una propuesta renovadora. Es lógico que nos planteen a los lectores que el precio de tapa de la revista tendrá que aumentar para enfrentar esas dificultades.

Pero las palabras del comunicado a los lectores me hicieron reflexionar sobre las contradicciones de los medios de comunicación en una sociedad con las reglas de juego que tiene la nuestra.

Mientras existen medios poderosos que hacen de la información un negocio (recuerdo el ejemplo de un estudioso de la comunicación que decía que las noticias son las tonterías que se publican para rellenar el espacio de los diarios que no fue vendido a los anunciantes) los periodistas que hacen de su profesión un instrumento al servicio de la comunidad, que creen que informar es un deber que exige idoneidad y honestidad, se ven permanentemente desafiados a vencer mil escollos para poder sobrevivir y mantener las publicaciones que editan. Veán que curioso: en Brasil teníamos una prensa alternativa fecunda y creativa durante los peores años de la dictadura y ahora que estamos en una democracia (¿estamos?) casi todos esos semanarios y periódicos desaparecieron, en general asfixiados económicamente (entre otras razones porque cayeron las ventas).

Bien, estas reflexiones ante la máquina de escribir son sólo una forma de hacerles llegar mi solidaridad. Luchemos para preservar ese espacio que ustedes crearon, un oasis en medio de un desierto controlado por los intereses del mercado, o peor, por las transnacionales.

Luis Carlos Mendes de Oliveira - Goiás, Brasil

Cartas

PROSTITUCION, UN TEMA DE INTERES

Al leer el artículo sobre la prostitución en América Latina (*cuadernos del tercer mundo* n° 97) me emocioné mucho. Yo actualmente estudio Administración de Empresas —estoy en el segundo año de la carrera— y soy adepta de las religiones africanas. Me crié en un medio muy pobre, conviviendo con prostitutas (mi madre les lavaba la ropa) y siempre me dieron gran apoyo para que estudiara y tratara de salir de aquel medio.

Me casé, adopté cuatro niños —no puedo tener hijos—, y ahora, con 43 años estoy cursando la facultad. Planeo fundar una guardería para que las prostitutas más carentes puedan allí dejar a sus hijos mientras trabajan. Para ello cuento con el apoyo de colegas sicólogas, pedagogas y profesoras.

Espero concretar pronto ese viejo sueño. Y cuento con el apoyo de ustedes para divulgar noticias sobre esa obra social que es una forma de pagar una gran deuda con mujeres que muchas veces despreciamos sin conocer sus dramas, sus dificultades y, sobre todo, ignorando sus sentimientos y su gran veta humana.

Natalia Marfa do Nascimento - São Paulo - Brasil

EL "BRASILEÑO" NO CAE BIEN

Leo siempre *cuadernos*, no sólo por considerarla un excelente medio de comunicación sino porque en Portugal no existe otra publicación con información idónea sobre los temas que ustedes tratan.

Quiero, sin embargo, dejar constancia de algunas opiniones críticas. Creo que es necesario que dediquen más espacio a temas del Medio Oriente, en particular siento falta de más información sobre la cuestión palestina. (Y hablando del tema, felicitaciones a la pe-

riodista Essma Ben Hamida por su excelente trabajo sobre los campos de refugiados palestinos (*cuadernos del tercer mundo* n° 94). También creo que deben analizar más exhaustivamente las agresiones de Estados Unidos contra Libia y las amenazas a Khaddafi. Creo que merece una nota de tapa.

Otro comentario: me gustaba más leer la revista en "portugués de Portugal" que en "brasileño", ahora que unificaron las ediciones en idioma portugués.

Marina Silva - Esposende - Portugal

LECTOR PRECOZ

Espero que a través de ustedes pueda recibir muchas cartas de todo el mundo. Me llamo Norberto Martinho, tengo 12 años, leo *cuadernos del tercer mundo* y espero mantener correspondencia con muchos amigos pues tengo muchas cosas para contar sobre mi país.

Norberto Martinho - Caixa Postal 1729 - Benguela - Angola

MILITARES NO AMNISTIADOS

Instalada la Asamblea Nacional Constituyente es imperioso que la sociedad tenga medios para canalizar sus reivindicaciones y discutir las públicamente. Es una forma de ampliar el debate e influir en los legisladores constituyentes.

Como militares no amnistiados consideramos que nuestro problema merece ser estudiado por la Asamblea Constituyente.

La población brasileña vive una expectativa que al mismo tiempo contiene ingredientes de frustración y de escepticismo político. La frustración es producto de la desestructuración y la centralización constante y perversa de nuestra economía y a ello debe sumarse la decepción por la impunidad de los crímenes contra el patrimonio nacional

y contra la humanidad (el crimen imprescriptible de tortura) por los cuales aún no se procesó a nadie. Paralelamente a esta impunidad se mantiene sin amnistía a un conjunto de brasileños que apoyó las reformas promovidas por el gobierno constitucional del presidente João Goulart, depuesto por el golpe de 1964.

Romper este pasado exige algunos requisitos para que la Constitución que está siendo elaborada tenga credibilidad: la eliminación de las restricciones a quienes ya fueron amnistiados, el fin de todo resabio de autoritarismo en las distintas instancias de la vida nacional, amnistía inmediata y plena a todos los que fueron punidos políticamente por la dictadura militar, como los marineros, los fusileros navales y los cabos de la Aeronáutica, además de la devolución de los cuerpos de todas las víctimas de la represión.

Injusticia, nunca más.

Unión de los militares no amnistiados-UMNA

Lourenzo Senna - Presidente - Rua Alvaro Alvim 24 - CEP 20031 - Río de Janeiro, Brasil

CORCEGA, ¿UNA LUCHA DEL TERCER MUNDO?

Hace pocos días, nuevos atentados con víctimas incluyendo dirigentes políticos volvieron a colocar en los titulares de la prensa el tema de la autodeterminación de la isla de Córcega. En Europa es poca la divulgación del problema, por el evidente esfuerzo del gobierno francés para evitar toda repercusión en torno al movimiento separatista.

Quiero pedirles que publiquen algún artículo con los antecedentes de la reivindicación independentista corsa, con opiniones de dirigentes del Tercer Mundo sobre el tema.

Marie Stephanie F. Berger - Avignon, France

1 **AL LECTOR:** _____

8 **PANORAMA TRICONTINENTAL** _____

AMERICA LATINA _____

- 12 **Brasil:** Militares, ajustando el paso, *Procópio Mineiro*
- 18 **Chile/Bolivia:** Fracasan las negociaciones, *José Bottaro*
- 20 **Chile:** Un gran acuerdo nacional, entrevista a Germán Correa.
- 24 **Chile/Sudáfrica:** Socios Militares
- 25 **Surinam:** Un cambio de rumbo, *Andrés Serbin*

AFRICA _____

- 27 **Angola:** Subsisten las amenazas externas, *João Melo*
- 31 **Zimbabwe:** Fracasa la unidad, *Gowin Reddy*
- 34 **Rasd:** ¿Rumbo al referéndum?

MEDIO ORIENTE _____

- 38 **Palestina:** La luz al final del túnel, *Neiva Moreira*
- 44 **Yasser Arafat:** "Negociar con Israel" *Beatriz Bissio*
- 48 **Líbano:** Muere una esperanza, *Juan Carlos Gumucio*

CULTURA _____

- 51 La televisión en un país joven, *Claudia Neiva/Sandra Gastello Branco*.

MEDIO AMBIENTE _____

- 52 Un basureto nuclear, *James Grant*

OPINION _____

- 54 **Costa Rica:** Negociación y guerra, *Daniel Camacho*

ECONOMIA _____

- 55 Carrera de obstáculos, *Pablo Piacentini*
- 57 **Unctad VII:** El programa del Tercer Mundo
- 58 ¿Por qué caen las materias primas?, *Chakravarthi Raghavan*

COMUNICACION _____

- 61 Radios mineras: un futuro incierto, *Gridvia Kúncar*
- 62 **Perú:** Apertura sui géneris en los medios de comunicación, *César Arias*

- 64 **HUMOR:** Jorge Arbach _____

Yasser Arafat, presidente de la OLP, propone una negociación directa con Israel para discutir un futuro estado binacional palestino-israelí y afirma que la unidad de los palestinos fue una reivindicación del pueblo que sufre en los campos de refugiados



Karami: la muerte en un atentado del primer ministro libanés agrava las tensiones en el Líbano y disminuye las posibilidades de que se concrete a corto plazo un acuerdo de pacificación



En medio a la crisis que estalló con Chile, Guillermo Bedregal, canciller boliviano, afirma que la propuesta de su país para asegurar una salida al mar a Bolivia es realista y viable



Las acciones de guerra en el frente sur de Angola, en la frontera sur de Namibia, están estabilizadas y bajo control pero hay indicios de que, presionado por Estados Unidos, el presidente Mobutu podría hostilizar al gobierno de Luanda abriendo un frente en la frontera norte

LA HISTORIA, LA GEOGRAFIA, LA ECONOMIA
Y LA POLITICA DE LOS PAISES DE NUESTRO MUNDO

Esta Guía
es indispensable para
el trabajo de periodistas,
profesores, legisladores,
estudiantes, administradores,
industriales y comerciantes,
y útil para sindicatos y otras
instituciones.

Tenga siempre su Guía,
en su mesa de trabajo,
en su aula,
en su biblioteca.



La Guía del Tercer Mundo es una publicación que se preocupa en relatar los hechos como ellos son. Nunca de manera tendenciosa o parcial. Porque el compromiso de la Guía del Tercer Mundo es con la verdad. De esa forma usted encontrará todos sobre los países: sus pueblos, su cultura, sus conflictos, sus gobiernos, sus partidos políticos, su economía, su agricultura y mucho más..

Son 670 páginas con información actualizada, acompañada de mapas y gráficas.

Informes y documentos de los países No Alineados y datos sobre las principales Organizaciones Internacionales.

Usted no puede dejar de tener la Guía del Tercer Mundo. Con ella el mundo entero estará en sus manos.

CUADERNOS DEL
tercer mundo

Una publicación independiente
 con circulación de más de 100.000
 ejemplares en 70 países

Suscripciones

A.C.U. S/A

Avda. 18 de Julio 1263,

3er. piso, oficina 10

Montevideo - Uruguay

Editora Terceiro Mundo Ltda.

Rua da Glória, 122 / 105-106

Rio de Janeiro (RJ) - Brasil

CEP 20241



Uno de los mas graves
 desafios de nuestro tiempo

Tarifas de suscripción	TRES MESES	SEIS MESES	UN AÑO
Uruguay	N\$ 730	N\$ 1.400	N\$ 2.600
Argentina		A 14	A 26
América del Sur		US\$ 13	US\$ 25
América del Norte		US\$ 16	US\$ 30
Europa		US\$ 18	US\$ 35
Africa, Asia y Oceanía		US\$ 20	US\$ 40

Panorama Tricontinental

Uganda recurre al trueque

En los próximos tres años, Uganda cambiará granos por azúcar, cocinas, maquinaria agrícola y refrigeradores de Cuba; maíz por frazadas de Burkina Faso y soja, cueros, pieles, madera y frutas tropicales, por cemento, soda cáustica y petróleo crudo de Libia.

Estos ejemplos de trueque forman parte de los esfuerzos del gobierno del Movimiento de Resistencia Nacional (MRN) y del presidente Yoweri Museveni para encontrar una solución a las dificultades económicas de Uganda.

El mayor problema financiero es una deuda externa de 1.200 millones de dólares, heredada de la administración anterior, lo que provocó escasez de divisas provenientes casi exclusivamente de las exportaciones de café. Los servicios de la deuda absorben más de un cuarto de esas ganancias. El resto no alcanza para comprar los productos necesarios para desarrollar la agricultura y reestructurar el sector industrial que funciona actualmente a 20% de su capacidad.

La iniciativa de llevar adelante el intercambio por trueque, anunciada en agosto del año pasado por Museveni, fue considerada una medida importante para la integración política de África.

Sin embargo, los vínculos de Museveni con el capitán Thomas Sankara de Burkina Faso, y con el coronel Muammar Khaddafi, el hombre fuerte de Libia, son vistos con desconfianza por los acreedores occidentales.

Mediante el trueque, Museveni busca librarse de las imposiciones del FMI y crear una economía independiente, apoyada en el comercio con el resto de África.

La deuda actual de Uganda se remonta a los tiempos de la administración de Milton Obote, cuando funcionarios corruptos auspiciaron la obtención de préstamos en el exterior para asegurarse "comisiones". Pero además,



Yoweri Museveni: la adopción del trueque ayuda a enfrentar la escasez de divisas

como el sector industrial recibía una parte muy pequeña de ese dinero, incluso de los créditos del Banco Mundial y del FMI, no se generaba riqueza para pagarlos.

En noviembre del año pasado, el Banco Mundial le cortó a Uganda la línea de crédito industrial de cuatro millones de dólares para demostrar su desacuerdo con la nueva política económica. El FMI y Gran Bretaña también advirtieron a Uganda que debía adoptar una política ortodoxa.

Mediante el trueque, el gobierno de Uganda espera también eliminar funcionarios estatales parasitarios. Como expresó Museveni: "No se puede mantener una cuenta bancaria para la comisión de 10% que se cobra por la exportación de nuestros granos".

El trueque libera al café de los servicios de la deuda externa y permite prescindir parcialmente del uso del dólar, cuya escasez dificulta el comercio regional.

Uganda participa activamente en el Área de Comercio Preferencial (PTA) que comprende 18 países de África Oriental y Central.

En setiembre de 1986 se llevó a cabo en Nairobi, capital de Kenia, la muestra comercial del PTA, donde 800 compa-

ñías de los países de la región expusieron más de mil productos. El cuarto día, Uganda recibió pedidos por 50 millones de dólares.

Pero no ha sido todo color de rosa en la incursión de Uganda en el trueque. The Weekly Tropic, un influyente periódico ugandés, acusó a los enemigos de su país de frustrar las negociaciones de trueque con sus vecinos. Sin entrar en detalles, se refirió al tema de la comercialización de granos y maíz con Rwanda y Tanzania respectivamente. Según esa denuncia, Rwanda intentó cambiar el trato exigiendo café en vez de granos. En el caso de los acuerdos con Tanzania, se intercambiaba maíz por transformadores eléctricos, pero Estados Unidos intentó frustrar el acuerdo ofreciendo el grano gratis a Tanzania.

Museveni acusó también a funcionarios del Banco Central de Uganda y del Ministerio de Comercio de haber obstaculizado los trámites por la ausencia de "propinas". En ambas entidades hubo sanciones. En uno de los casos, un funcionario del Ministerio de Comercio huyó a Europa cuando se descubrieron sus manejos en la importación de azúcar, pues dio preferencia a una compañía que presumiblemente ofrecía la tristemente célebre comisión de 10%.

El uso de la tecnología como arma de dominación

Los países del Tercer Mundo han objetado las propuestas en favor de un acuerdo internacional para la protección del diseño de circuitos integrados de semiconductores (microchips), una tecnología relativamente nueva para la que todavía no hay jurisprudencia en el Derecho Internacional.

En una reunión técnica realizada recientemente en Ginebra, expertos del Sur denunciaron que los países desarrollados están manejando el tema de la propiedad intelectual de esa tecnología para defender sus posiciones en el mercado mundial de computadoras. De acuerdo con los delegados del Tercer Mundo, todavía no hay base suficiente para elaborar un tratado especial que regule los derechos de propiedad intelectual en materia de microchips.

La reunión técnica donde se debatió la cuestión fue convocada por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (WIPO) y contó con la participación de especialistas de diez países del Tercer Mundo: Argelia, Argentina, Brasil, Cuba, Ghana, India, Marruecos, México, Corea del Sur y Venezuela. Los expertos rechazaron un borrador presentado por el secretariado de la WIPO alegando que éste ni siquiera tenía en cuenta las tendencias actuales del cambio tecnológico en cuanto al diseño de chips. Los especialistas del Tercer Mundo sostuvieron en Ginebra que la comunidad internacional debía estimular la difusión de la microelectrónica y promover el acceso a ella de los países desarrollados en condiciones preferenciales.

Estados Unidos y Japón, los dos principales proveedores de chips de semiconductores, se pusieron de acuerdo recientemente para fijar un precio mínimo para la exportación de los chips japoneses. El gobierno norteamericano acordó proteger los diseños de chips de semiconductores recién en 1984, después de un debate de seis años. Japón imitó rápidamente la medida norteamericana mientras la Comunidad Económica Europea (CEE) está estudiando un marco legal para esa tecnología.

La ley norteamericana prohíbe copiar circuitos integrados, haciendo extensiva esta protección a los chips fabricados en el exterior que se venden en el mercado de EEUU. Establece además que los fabricantes norteamericanos gozarán de la misma protección en los países que exportan hacia Estados Unidos.

Washington ha presionado a otros países para que adopten normas semejantes y ha recurrido a las potestades que le confiere su ley de aranceles y comercio para presionar a diversas naciones del Sur.

Fuentes del Tercer Mundo subrayan que la Casa Blanca busca preservar la actual división internacional del trabajo, asegurando para EEUU, la CEE y Japón el monopolio de la alta tecnología y el bloqueo de posibles opciones de desarrollo independiente para los países del Sur.

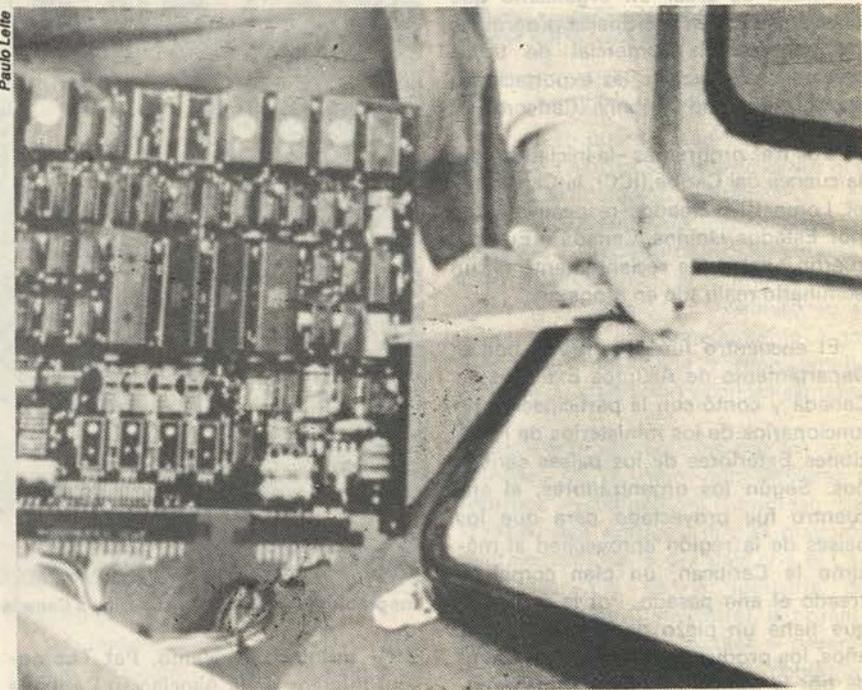
Para el corriente año estaba prevista la realización de una conferencia que elaboraría un anteproyecto de tratado. La idea fue descartada por los países del Norte para evitar la creación de un

nuevo foro para las objeciones y propuestas del Tercer Mundo.

El tratado propuesto otorga la propiedad intelectual del diseño de los microchips, por un período de diez años, lo que sería más que suficiente, dada la celeridad del cambio tecnológico. Actualmente la producción de microchips está en manos de dos o tres países, los que —si el proyecto fuera aprobado— concentrarían en sus manos el monopolio mundial de esa tecnología.

Para que un acuerdo como el propuesto fuera viable, sería necesario incluir algunas cláusulas que tomen en consideración los intereses de los países pobres. En primer término sería preciso explicitar las necesidades de las naciones del Sur y los derechos y obligaciones de los propietarios de los diseños. El tratado debería también facilitar el desarrollo tecnológico por parte de los países del Tercer Mundo y establecer condiciones razonables para la transferencia de tecnología en dirección Norte-Sur.

El principal argumento que esgrimen los países subdesarrollados en favor de su tesis es que la tecnología marca el avance de la Humanidad y debe servir para reducir el abismo entre ricos y pobres y no para hacerlo insalvable.



El monopolio de la alta tecnología ahonda el abismo que separa Norte y Sur

Jakarta: una esperanza

Los habitantes de los barrios marginales de la periferia de Jakarta, la capital de Indonesia tienen ahora una esperanza surgida de la pequeña organización no gubernamental Panca Bakti que desde hace varios años se dedica a la construcción de viviendas para los ocupantes de las villas miseria de la ciudad.

Mantenida por donaciones provenientes tanto de Indonesia como del exterior, la organización, que está dirigida por un ex habitante de barrios marginales, ha reasentado a millares de familias desde su fundación en 1981.

Se trabaja en régimen de ayuda mutua. Panca Bakti aporta el terreno y los materiales y los propios interesados construyen las viviendas en los fines de semana o durante sus horas libres.

Caribe: más cooperación

Países caribeños estudian la posibilidad de crear un organismo que coordine los tres principales programas de cooperación comercial de tratamiento preferencial a las exportaciones de la Comunidad Caribeña (Caricom).

Los tres programas —la iniciativa para la cuenca del Caribe (ICC), la Caribcan y el Lome III—, creados respectivamente por Estados Unidos, Canadá y Europa, fueron analizados recientemente en un seminario realizado en Kingston.

El encuentro fue organizado por el Departamento de Asuntos Externos de Canadá y contó con la participación de funcionarios de los ministerios de Relaciones Exteriores de los países caribeños. Según los organizadores, el encuentro fue proyectado para que los países de la región aprovechen al máximo la Caribcan, un plan comercial creado el año pasado. Por la Caribcan, que tiene un plazo de vigencia de 12 años, los productos exportados a Canadá por la Caricom gozan de una exención arancelaria de 99%.



Los habitantes de los barrios marginales de Jakarta construyen nuevas viviendas

Una vez que los beneficiarios se han establecido en su nueva morada, la organización se esfuerza por tornarlos autosuficientes orientándolos en la formación de cooperativas y enseñándoles diversos oficios.

Para sus críticos, Panca Bakti es ex-

cesivamente paternalista pero su fundador plantea la cuestión en otros términos: "¿qué ayuda oficial pueden esperar los más pobres del Tercer Mundo? En Jakarta, están recibiendo ayuda para salir de las villas miseria con su propio esfuerzo".



Los productos exportados del Caribe a Canadá gozan de exención arancelaria de 99%

Al terminar el evento, Pat Thompson, director de la Asociación Caribeña de Industria y Comercio (ACIC), mani-

festó que las empresas caribeñas necesitan también socios comerciales que les den acceso a capital y tecnología.

Conferencia Socialista

□ En mayo último se reunió en la ciudad de México, bajo el patrocinio del Partido Mexicano Socialista, recientemente fundado, la II Conferencia Política del Socialismo Latinoamericano, máximo órgano de la Coordinación Socialista Latinoamericana (CSL), fundada el año pasado en Montevideo. Participaron en la conferencia 16 partidos miembros, varios en proceso de incorporación y numerosos invitados de corrientes políticas democráticas y socialistas de diversas partes del mundo.

Durante la conferencia fueron discutidos temas como "América Latina y el espacio socialista", la situación internacional y las relaciones internacionales de la Coordinación Socialista Latinoamericana, además de adoptarse varias resoluciones, sobre Argentina (en apoyo a sus instituciones democráticas), Bolivia (abogando por su salida al mar), Chile (de rechazo a la dictadura y en apoyo del cofundador de la CSL, Clodomiro Almeyda), etc.

En relación al tema del Medio Oriente la reunión reconoció el derecho del pueblo palestino a la autodeterminación y a la OLP como su legítima representante, dio su apoyo a la realización de una conferencia internacional de paz con todos los países involucrados en el conflicto regional y se solidarizó con la lucha del pueblo saharauí. Estaban presentes en México, como invitados especiales, delegados de la OLP y del partido Mapam, de Israel.

Sobre el perfil ideológico de la CSL, el documento elaborado en Montevideo durante la reunión en la cual fue fundado el movimiento afirma: "El socialismo constituye una tendencia y un proyecto alternativo popular profundamente arraigado en nuestro continente, en las luchas y la conciencia de nuestros pueblos. Nuestra propuesta pretende avanzar a través del desarrollo y profundización de la democracia, para crear las bases de la construcción de una sociedad socialista a nivel latinoamericano".

El Presidente de la CSL es el general (R) Leonidas Rodríguez, del Partido Socialista Revolucionario (PSR) del Perú y el Secretario General es el diputado José Díaz del Partido Socialista (PS) de Uruguay.



La elevada tasa de desempleo es consecuencia de la aplicación de la receta del FMI

México: denuncian aumento del desempleo

□ Unos cuatro millones y medio de mexicanos en edad de trabajar —alrededor de 20% de la población económicamente activa— están sin empleo mientras otros once millones se encuentran subempleados, revelaron investigadores de la Universidad Nacional Autónoma de México (Unam).

Los expertos señalaron que 2,5 millones de sus trabajadores perdieron sus puestos durante el actual gobierno, iniciado en 1983. El sector más afectado es el ramo de la construcción, donde se canceló alrededor de un millón de plazas. Los especialistas de la Unam, que es la principal universidad del país, sostienen que en los últimos cuatro años el salario real cayó 38%. En los primeros cinco meses de este año ese deterioro alcanzó a 10%.

Los investigadores atribuyen la dramática situación laboral a "las políticas oficialistas del gobierno" que, subraya-

ron, "han acatado rigurosamente las recetas del Fondo Monetario Internacional (FMI) en lo que se refiere a establecer drásticos recortes salariales a la vez que una virtual liberación de precios".

Citando fuentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, los especialistas señalaron que al asumir el actual gobierno el desempleo absoluto en el país afectaba aproximadamente a un millón de mexicanos y representaba 4,7% de la población económicamente activa.

Las cifras presentadas por los economistas de la Unam son similares a informes recientes del Congreso del Trabajo, que agrupa a las 33 mayores centrales sindicales del país, y a la Cámara Nacional de la Industria de Transformación (Canacintra), la organización patronal, que calculan el desempleo abierto en 18% de la población económicamente activa.



Brasil/Militares

Ajustando el paso

Oficiales discuten en las comisiones de la Asamblea Nacional Constituyente el papel de las fuerzas armadas en un régimen democrático.

Procópio Mineiro

La superación de la desconfianza mutua y el empeño común por consolidar la democracia deben ser los ingredientes básicos de un nuevo estilo de convivencia entre la sociedad civil y las fuerzas armadas en Brasil. La receta fue presentada por un grupo de militares a la subcomisión de Defensa del Estado, de la Sociedad y de su Seguridad, de la Asamblea Nacional Constituyente.

La cúpula militar brasileña se esfuerza en mantener inalterados los preceptos de la Constitución de 1967 sobre las fuerzas armadas. Pero esa no es la posición unánime de los militares. Oficiales de alto rango que han dedicado los últimos años a reflexionar sobre el Brasil, la democracia y el futuro ven la necesidad de superar antiguos prejuicios y abrir un diálogo que permita definir el nuevo papel de los militares en la vida democrática, aproximándolos al conjunto de la sociedad.

"Los militares deben aceptar que la so-

ciudad civil se mueve por disenso y no por consenso. Cuando descubran eso, entenderán que no pueden erigirse en árbitros del conflicto social", observa el coronel retirado Geraldo Cavagnari, director del Núcleo de Estudios Estratégicos de la Universidad Estadual de Campinas, en San Pablo.

"No se trata de debilitar a los militares, sino de fortalecer la sociedad civil", reflexiona el almirante Armando Vidigal —ex comandante de la Escuela de Guerra Naval y hoy empresario. "La intervención militar en el orden interno debe ser decidida exclusivamente por quien tiene el derecho de ordenar tal medida. No podemos continuar aceptando que las fuerzas armadas se autoadjudiquen el derecho de decidir cuando intervenir en el proceso político brasileño", afirma el almirante, para quien la sociedad sufre de un mal profundo: la falta de líderes que estimulen la participación política.

Tanto el almirante Vidigal como el coronel Cavagnari consideran que el fortalecimiento de la democracia en Brasil depende más de la participación de la comunidad que de la disminución de la influencia militar. En este sentido lamentan la falta de organización de la sociedad civil brasileña, la debilidad de los partidos y lo que Cavagnari considera la insensibilidad de las élites. "Nuestras élites son crueles y es eso hace imposible un pacto social", señala el profesor.

El tema de la participación militar en la democracia y su papel en la vida nacional ocupa un lugar destacado en los debates de la Asamblea Constituyente y en las preocupaciones de todos los sectores sociales que se disponen a contribuir a la construcción de un régimen democrático estable en Brasil. En entrevistas concedidas a cuadernos del tercer mundo el coronel Cavagnari y el Almirante Vidigal hablan sobre sus planteos a la Asamblea Nacional Constituyente.

El poder político debe recuperar su espacio

La democracia impone el reencuentro de la sociedad brasileña con sus fuerzas armadas, sin prejuicios, en favor del interés nacional

Geraldo Cavagnari defiende el cambio de conducta de las fuerzas armadas en relación a la sociedad y de ésta hacia las fuerzas armadas, como un paso hacia la estabilidad de la democracia en Brasil. Ese reencuentro debe derivar, necesariamente, en la primacía del poder político, civil, o sea la predominancia de la sociedad en la definición de los rumbos nacionales.

"El control democrático de las fuerzas armadas y su papel en la democracia" —tema de reflexión del Núcleo de Estudios Estratégicos, que dirige en la Unicamp (Universidad de Campinas, en el estado de San Pablo)—, deben ser abordados con amplitud, según Cavagnari, para superar los prejuicios que entorpecen la relación entre los militares y la sociedad.

Geraldo Cavagnari identifica un hilo conductor en la actuación militar a lo

largo de la historia brasileña: la convicción de luchar por el interés nacional. En su opinión, dicho objetivo movilizó tanto el nacionalismo militar de izquierda en los años 50 como el posterior nacionalismo militar de derecha. En ambos casos se suponía que el interés nacional exigía un Estado fuerte para forjar una nación unida. En ambos, igualmente, se subestimó el papel de la sociedad civil dado que el principio del disenso, del debate, de la discusión, inherente a la sociedad, era considerado un factor peligroso. "Tal concepto explica el avance del Estado sobre la sociedad durante el régimen militar", explica el coronel.

"Se olvidaron —afirma Cavagnari— que no puede haber un Estado fuerte y una nación unida si dos tercios de la población nacional padecen miseria, conviviendo con una concentración creciente de la renta. El militar sigue te-

niendo una idea equivocada de cómo se genera el interés nacional. Supone que el interés nacional puede ser producido en laboratorios, estilo Escuela Superior de Guerra, o Consejo de Seguridad Nacional, cuando en realidad es en la comunidad donde se establecen las bases de lo que es el verdadero interés nacional. Me pregunto por ejemplo, si el interés nacional indica construir la bomba atómica o hacer que Brasil sea autosuficiente en alimentos. Creo que, puesta ante la disyuntiva, la sociedad no dudaría en optar por la autosuficiencia alimentaria."

"Las prioridades deben ser señaladas por la sociedad y no por los laboratorios militares. Es de interés nacional acabar con el problema del menor abandonado, eliminar el clientelismo electoral, el proceso de industrialización por ejemplo, pero no es de interés nacional construir la bomba, ni destinar la mayor tajada de las inversiones a la industria bélica. Creo que más útiles que los tanques 'Urutú' serían los programas nacionales de irrigación, de recuperación del suelo, de construcción de viviendas más baratas", acota Cavagnari.

Constitución

La preocupación de Cavagnari no se refiere tanto a la definición que establezca la nueva Constitución sobre el



Cavagnari: la divergencia es un dínamo

papel de los militares, sino a la relación real entre éstos y la sociedad.

"El primer paso —apunta— es desear realmente la consolidación de la democracia y respetar a la sociedad civil con sus particularidades que escapan al estilo militar. Los militares tienen que aceptar que la sociedad civil se mueve por disenso y no por consenso. La sociedad no es jerarquizada ni disciplinada. El conflicto social no es una anomalía sino un factor de cambio. Cuando lo descubran se darán cuenta de que no pueden considerarse los árbitros de este conflicto. Esa función en un sistema democrático no es propia de las fuerzas armadas. Su función es meramente instrumental, y no está relacionada a la solución de los problemas sociales. Sólo el poder civil resuelve esos problemas".

Para definir el papel militar en el texto de la nueva Constitución, Cavagnari plantea conferir al poder político la decisión sobre cómo utilizar a las fuerzas armadas. En su opinión, las decisiones sobre defensa nacional deben pasar por el presidente de la República, con consulta previa al Parlamento y a los órganos colegiados como el Consejo de Seguridad Nacional y el Consejo de Estado, si fueran adoptados en la nueva Carta Magna.

Por lo tanto, el problema no radica en el texto constitucional sino en la

práctica democrática. La mayor responsabilidad, a juicio de Galdino Cavagnari, recae sobre la sociedad civil, de cuya conducta política dependerá el mantenimiento de la democracia en el país. Tal conducta incluye la movilización por los objetivos prioritarios y el rechazo a lo que Cavagnari llama "chantaje militar".

"La democracia —afirma— es una inversión de alto riesgo. Por eso, no hay que temer al chantaje militar, que amenaza con la intervención armada si las demandas de la sociedad civil rebasan ciertos límites. La sociedad tiene que adquirir la capacidad de superar las presiones castrenses."

El avance político de la sociedad implica la conquista de nuevos espacios y Cavagnari no es optimista al respecto:

"La sociedad brasileña no está estimulada para el debate. La discusión sobre el control democrático de las fuerzas armadas tiene tan poca incidencia como la que se refiere a la reforma agraria y a otros asuntos importantes, entre ellos la propia Constituyente".

El coronel lamenta principalmente la conducta que convierte a los partidos en instrumentos de contención y no de organización de la sociedad. "Los partidos sólo movilizan a la sociedad hasta que logran sus objetivos más inmediatos. Fue lo que ocurrió en la campaña por las elecciones directas. Cuando se negoció una transición que era de interés de los partidos, la sociedad fue desmovilizada. En cuanto a la redacción de la nueva Carta Magna se evitó la Constituyente exclusiva¹ y los partidos tratan

UNICAMP, una universidad que estudia estrategia

El Núcleo de Estudios Estratégicos existe formalmente en la Universidad de Campinas, Unicamp, en el Estado de San Pablo desde 1985, pero ya desde 1984, bajo la coordinación del profesor Eliezer de Oliveira, se realizaban seminarios para debatir la presencia de los militares en un Estado democrático. Convencido de que la estrategia no es una materia que deba ser estudiada en exclusividad por militares, uno de los participantes de esos encuentros, el entonces coronel en actividad Galdino Cavagnari, propuso que esos temas fuesen incluidos en los seminarios. Ese fue el origen del Núcleo de Estudios Estratégicos, cuya dirección fue asumida por Cavagnari cuando pasó a retiro, a principios de este año.

Su pasaje a la situación de retiro se debió, justamente, a las actividades que pasó a desarrollar en el área académica. Su participación cada 15 días en seminarios en Campinas (hacia donde viajaba directo de Brasilia) no tuvieron consecuencias disciplinarias, pero su presencia en un congreso de la Flacso (Federación Lati-

noamericana de Ciencias Sociales) en Buenos Aires, el año pasado, le valió dos días de prisión domiciliaria. El temario incluía debates sobre consenso estratégico, cooperación nuclear, fracaso de los proyectos geopolíticos brasileño y argentino, y Cavagnari terminó siendo denunciado por dos oficiales de información. Era la primera sanción en 30 años de carrera y el coronel decidió pasar a retiro. Enseguida fue contratado por la Unicamp.

"Nuestro programa de estudios tenía objetivos de largo plazo. No había intenciones de llevar el debate al seno de la sociedad a corto plazo, pero a raíz de la Constituyente y la repercusión de nuestros trabajos, incluso en el debate de la subcomisión de Defensa del Estado, a fines de abril, surgió la oportunidad de llevar la discusión al conjunto de la sociedad".

Ahora, afirma Cavagnari, debatir el papel de los militares es una tarea que se extenderá por lo menos hasta que se promulgue la nueva Constitución.

ahora de negociar sus proyectos e intereses en el ámbito de los poderes del Estado e incluso con las fuerzas armadas. La preocupación es evitar la presión directa de la sociedad sobre la Constituyente, que sería saludable".

El papel de las élites

A su juicio, el camino a recorrer para consolidar un régimen realmente democrático no es fácil pues Brasil posee una de las élites más insensibles del mundo. "Nuestra élite nunca fue confiable. Ha convivido durante todo este tiempo con un cuadro de deterioro humano y social que es la marca de nuestro país y siempre ha utilizado fórmulas que resguardan sus intereses pero no contemplan las necesidades de la comunidad. Nuestra élite no logra darse cuenta que sus intereses pueden quedar resguardados en una solución que dé primacía a los intereses del conjunto de la sociedad. Por eso es tan difícil un pacto social en el país: la sociedad no confía en sus élites y éstas no confían en el conjunto de la sociedad".

La reflexión que la sociedad civil brasileña tiene que hacer sobre la vida po-

¹ Cavagnari se refiere a la reivindicación de amplios sectores sociales, entre ellos la Orden de los Abogados del Brasil y las centrales sindicales, que defendían la convocatoria de una Asamblea Constituyente que fuese electa con el único y exclusivo fin de redactar la nueva Constitución. Eso no fue atendido y lo que se decidió fue otorgarle al nuevo Parlamento poderes constituyentes.

lítica del país, debe también ser realizada por las fuerzas armadas sobre sí mismas, en un marco democrático.

"Se trata de construir el concepto de ciudadanía al interior de las fuerzas armadas", afirma Cavagnari. "Es necesario fortalecer la identidad personal de cada militar, que es una de las bases de la ciudadanía. Hoy los militares utilizan el mismo lenguaje y piensan del mismo modo, del general al sargento. Parten de las mismas premisas y llegan a las mismas conclusiones".

El fortalecimiento de su identidad personal significa para cada militar una oxigenación natural de su clase frente al conjunto de la sociedad, preservando las características de jerarquía y de eficiencia instrumental.

"A partir del Acta Institucional Nº 5 -recuerda Cavagnari- todo militar que pensase distinto o manifestase un criterio propio quedaba marcado. Los controles internos, al estilo de la policía política, fueron tan intensos y eficientes que un militar con juicios propios no tenía condiciones para articular un debate, por más pequeño que fuese el grupo donde intentara exponer sus ideas. Los militares pasaron a tener miedo de hablar y hasta de oír, que era lo mismo que ser cómplice de la posición herética. Existía incluso la obligación de denunciar. ¿Y cuántos no fueron denunciados?

La oxigenación que Cavagnari de-

fiende exige algunas precauciones. Estima el coronel que es necesario evitar que el proceso de reinserción de los militares en la sociedad los lleve a una politización de corte partidario. Sería nociva a la clase y a la propia sociedad, por cuanto en ese contexto la derecha terminaría por sacar ventajas."

Por otra parte, "la sociedad tiene que entender que las fuerzas armadas serán siempre conservadoras, sea por la responsabilidad de defensa que les es inherente, sea por la estructura que les es propia. Toda estructura militar es conservadora y autoritaria y no puede dejar de serlo", afirma el coronel.

El cuadro externo

Si la función de las fuerzas armadas, en un marco interno democrático, es de sumisión al poder político civil, la doctrina frente al marco exterior debe ser de creciente autonomía y capacitación. Cavagnari admite la hegemonía de Estados Unidos en el hemisferio y considera que fuera de ese cuadro de alianza no hay opción para las fuerzas armadas brasileñas. Pero afirma que no debe haber consenso estratégico con Estados Unidos. "Si bien es necesario reconocer la existencia de una situación hegemónica debemos tratar de ampliar nuestra autonomía dentro de ese cuadro", señala.

La primacía civil exige FFAA eficientes

Un almirante siente a la sociedad apática y critica el discurso antimilitarista

Una visión positiva de la contribución militar a lo largo de la historia brasileña y la convicción de que la democracia depende de una concertación entre la sociedad y sus fuerzas armadas son dos conceptos básicos para el momento actual. Esta es la opinión del almirante retirado Armando Vidigal, otro militar dedicado a estudios de naturaleza política.

Partidario del debate como el mejor camino para el progreso, incluso en la época en que era comandante de la Escuela de Guerra Naval, Vidigal se preo-

cupa tanto con el inmovilismo de algunas corrientes en la Constituyente, como con cierto discurso antimilitarista, en el cual identifica "la ingenuidad de considerar como uno de los puntos clave para la democracia, la desarticulación del poder de las fuerzas armadas".

Presión social

La articulación de la sociedad en el planteo de Armando Vidigal es el medio adecuado para instalar y asegurar la



Vidigal: sólo la Constitución decide

democracia en Brasil. A su juicio, tratar de debilitar al poder militar "es un error político". La solución es "estimular y propiciar el fortalecimiento de la sociedad civil".

Recuerda Vidigal dos episodios recientes y relevantes, en los cuales la sociedad tuvo un grado de participación expresiva: la campaña por elecciones presidenciales directas y el Plan Cruzado.

"No habrá intervención militar —afirma— si la sociedad se pronuncia con vehemencia contra ella. Es posible que nos falten ideas que entusiasmen a la sociedad y la movilicen, como la campaña por elecciones presidenciales y el Plan Cruzado. El brasileño es muy apasionado, para bien y para mal. Cuando abraza una idea, la sociedad acaba imponiendo su voluntad y ese es el camino para que llegue a ocupar los espacios que le pertenecen", afirma.

El almirante recuerda que todas las grandes naciones vivieron traumas a lo largo de su historia, que provocaron un nuevo período de entendimiento social y progreso.

"Creo que en Brasil estaremos en condiciones de realizar los cambios necesarios, sin enfrentamientos del nivel que tuvieron que pasar naciones como Estados Unidos, Francia, Inglaterra y la Unión Soviética. Los tiempos han cambiado y podremos beneficiarnos de la evolución sin tener que hacer una revolución."

No obstante, dice el almirante, "la democracia es una opción de lucha, no de tranquilidad. Exige una evaluación permanente. A todos nos gusta la tranquilidad de la certidumbre, pero estar siempre convencidos de que tenemos razón es negativo para la vida en comunidad. Soy favorable más bien al disenso constructivo. El disenso es el único camino hacia la verdad".

La Constitución

Sin atribuirle al texto constitucional poderes "mágicos, en cuanto a los efectos que pueda ejercer sobre la mentalidad militar y los derechos de la sociedad", Vidigal considera que lo fundamental es definir los instrumentos para que las intervenciones eventuales de las fuerzas armadas se den dentro de la ley. "Establecer esos límites es más constructivo que debatir el acierto o el error de que las fuerzas armadas inter-

venzan internamente", afirma.

"Es fundamental que se establezcan mecanismos de salvaguarda, asegurando que estas intervenciones se realicen no por el libre arbitrio de las fuerzas armadas sino de acuerdo con criterios establecidos por el texto constitucional. Lo que no se puede aceptar más es que las fuerzas armadas se reserven el derecho de decidir sobre la conveniencia de intervenir o no en el sistema político brasileño", acentúa.

Vidigal tampoco cree ingenuamente, que la mera disposición constitucional impide un golpe de estado, por ejemplo. "Nadie debe creer que la existencia de un dispositivo en la Constitución va a alejar, por sí solo, el peligro de la intervención de las fuerzas armadas. A mi juicio ese es un problema cultural vinculado a nuestra condición de país subdesarrollado. Pero lo importante es que la Carta determine los mecanismos de la acción militar. El texto de la Constitución es expresión del interés de la sociedad y ayuda a concientizar a la nación sobre la necesidad de luchar para que se cumplan integralmente dichos preceptos. Por lo tanto, el hecho de que conste en la Constitución un texto dedicado expresamente a definir los límites de la actuación militar es en sí mismo un proceso educativo".

El almirante Vidigal estima que las fuerzas armadas han asumido papeles positivos a través de la historia brasileña. Considera que quienes defienden mecanismos artificiales para disminuir la influencia militar están actuando en un terreno equivocado. Es el caso, en su opinión de las discusiones en torno a la creación del Ministerio de Defensa, tema que estudia hace tiempo. "Hasta ahora no estoy convencido de su utilidad práctica en el aspecto militar. En el aspecto político, diría que es preferible que existan tres ministros militares en vez de uno solo, que concentraría todo el poder armado del país. Si yo fuera presidente no me gustaría tener cerca sólo un hombre de esos", bromea el almirante, y agrega: "Desde el punto de vista militar, hay quien opina que Estados Unidos desde que creó un Ministerio de Defensa, no ha ganado una sola guerra". En realidad, señala Vidigal, "la creación o no de un Ministerio de Defensa, además de no ser un tema para debatir en la Asamblea Constituyente, es artificial: la alta especialización de cada arma dificulta su integración. ●



Acto por "Directas-ya" en el año 1983

El debate constitucional

La Comisión de la Constituyente que analiza la Seguridad del Estado no obtiene consenso en sus trabajos

Los trabajos de la Asamblea Nacional Constituyente brasileña se desarrollaron hasta el mes de junio a nivel de subcomisiones. A partir de julio los temas pasan a la Gran Comisión y en setiembre u octubre serán realizados los debates en el Plenario. Las decisiones allí adoptadas pasarán a la Comisión de Sistematización, que deberá presentar un esbozo de la nueva Constitución después de ordenar y organizar las propuestas aprobadas.

En la Gran Comisión serán debatidas todas las cuestiones, a partir del informe de un miembro de cada subcomisión, y de las críticas o sugerencias que cualquier constituyente quiera agregar. Hay muchos temas polémicos que el Plenario deberá analizar ya que en muchos casos los miembros de las subcomisiones no se sienten representados por el trabajo elaborado por el miembro informante. Es lo que sucede con el tema del papel de los militares en la democracia, estudiado en la subcomisión de Defensa del Estado, de la Sociedad y de su Seguridad.

El dictamen de Ricardo Fiuza, del Partido del Frente Liberal, PFL, de Pernambuco, desagradó a los constituyentes que desean incluir en la Carta Magna una definición del papel de las fuerzas armadas en el proceso democrático que las subordine al poder civil. Ricardo Fiuza optó por una posición que muchos consideraron inmovilista.

Además de rechazar los aportes de los constituyentes miembros de su subcomisión, Fiuza presentó un anteproyecto que mantiene la doctrina de la "guerra fría" del régimen de



Ricardo Fiuza: criticado por sus colegas de la Comisión de Seguridad del Estado

1964: la doctrina de seguridad nacional permanece con toda las connotaciones que tuvo durante los años de arbitrio y fue mantenida la idea de que las fuerzas armadas serían una especie de árbitro, de acuerdo con denuncias del plenario de la Constituyente.

En declaraciones a *cuadernos del tercer mundo* Ricardo Fiuza defendió su punto de vista: "La cuestión de la subcomisión de Defensa abarca temas muy polémicos. Toda acusación de que el texto mantiene aspectos autoritarios es, como mínimo, superficial y deriva de la ignorancia o de la falta de lectura de las conclusiones que anteceden el articulado".

"No podemos permitir que el Estado, que es un instrumento de la Nación, renuncie a mantener un mínimo de defensa, como ocurre en toda y cualquier sociedad moderna," completa.

Control político

El senador Aluizio Bezerra, del PMDB de Acre, promete defender su enmienda en varias instancias. De acuerdo con su propuesta, el Congreso Nacional, por mayoría, decretaría la confiscación de los bienes de los responsables de la instalación de gobiernos de facto en el país y de quienes se hayan enriquecido ilícitamente al amparo de la usurpación, para resarcir a la República de los perjuicios provenientes de eventuales

golpes de Estado. Serían juzgados, según la ley, quienes atenten contra el orden constitucional, en especial los principales funcionarios de los gobiernos de facto que pudieren surgir de ahora en adelante.

Hasta ahora los debates en torno al problema permiten deducir que la tendencia dominante dentro del PMDB —que tiene la mayor bancada en la Constituyente— es atribuir a las fuerzas armadas la defensa interna y externa, pero con mecanismos de salvaguardia del régimen democrático.

"Siempre he creído que el país tiene tres instituciones fundamentales", declaró a *cuadernos del tercer mundo* el constituyente pernambucano Oswaldo Lima Filho, del PMDB: la Iglesia católica, el ministerio de Relaciones Exteriores y las fuerzas armadas". Sobre todo estas últimas, por el papel fundamental que desempeñan en las fronteras nacionales, como garantía de la unidad nacional y de la soberanía, en un mundo en que las grandes potencias están siempre amenazando a las pequeñas naciones, o a las naciones que no tienen un gran poderío económico-militar.

"A mi juicio, lo esencial es que la Constitución establezca que las fuerzas armadas deben estar esencialmente subordinadas al poder civil. Que aseguren la defensa del país contra sus enemigos externos e internos, mantengan el orden interno y la seguridad externa del país, subordinadas a los poderes constitucionales".

El constituyente bahiano Luiz Viana Neto, vicelider del PMDB, considera que "las fuerzas armadas deben continuar la tradición, ejerciendo en el país la defensa de la soberanía nacional en el plan externo, y también su papel en la vida pública interna".

Genebaldo Correia, también de Bahía, quiere que las fuerzas armadas ejerzan la "misión tradicional", garantizar las instituciones, pero con "mecanismos constitucionales". Para el constituyente, es necesario "introducir en la Constitución mecanismos que impidan las exacerbaciones habituales de las acciones militares que, bajo el pretexto de asegurar las instituciones, terminan por derrocarlas".

Chile-Bolivia

El veto militar chileno provoca reacciones en La Paz. El propio Presidente Paz Estenssoro lidera las manifestaciones de protesta

Fracasan las negociaciones

José Bottaro

La iniciativa boliviana de solucionar el secular conflicto con Chile se ve amenazada por la intransigencia de los militares trasandinos. Las conversaciones mantenidas en mayo pasado en Montevideo por los cancilleres de ambos países, en las que se debatieron propuestas concretas para permitir a Bolivia el acceso a una salida al Pacífico, encontraron un obstáculo inesperado: el veto de los militares chilenos, manifestado por el ministro de Defensa, almirante Patricio Carvajal y por el comandante en jefe de la Marina, almirante Toribio Merino.

La actitud de los chilenos engendró una nueva fase de tensión entre los dos países, al punto que fue necesario dar protección armada al consulado chileno en La Paz, amenazado por el descontento popular. El propio presidente Víctor Paz Estenssoro encabezó un acto multitudinario en el centro de la capital, donde reafirmó la vocación boliviana de retornar a las costas del Pacífico, "usurpadas" por Chile en la guerra de 1879, cuando este país anexó el puerto de Antofagasta, la zona de Mejillones y las islas de Caracoles.

El gobierno de La Paz decidió rebajar de jerarquía a su consulado en Santiago, la más alta representación diplomática en esa capital desde que La Paz rompió relaciones diplomáticas con Chile, en marzo de 1976.

La resolución del gobierno boliviano de enfriar sus vínculos con Chile fue recibida con beneplácito en círculos locales, que presionan para interrumpir también las relaciones comerciales. La prensa de La Paz exhorta a los ciudadanos a no comprar productos chilenos, que inundan el mercado local desde 1985. La mayoría de las agencias de viaje retiró de la prensa sus ofertas de vacaciones en Santiago por 139 dólares



Bedregal: "El tema de la salida al mar para Bolivia fue debatido"

la semana, pese a no existir ninguna disposición oficial al respecto.

Lo que más llamó la atención en todo el episodio de la negativa chilena a cualquier tipo de concesión al gobierno de La Paz fue la actitud del canciller chileno. Después de participar en las negociaciones llevadas a cabo en la capital uruguaya y de haber obtenido algunos avances concretos en su diálogo con el canciller boliviano Guillermo Bedregal, Jaime Delvalle, presionado por los militares de su país negó haber concordado con alguna concesión a Bolivia o con cualquier medida que beneficiase a los 40 mil bolivianos marginados que viven en la región en litigio.

"Es un cobarde", fue la reacción de Bedregal ante la retractación de su colega chileno. "Está mintiendo. El tema de la salida al mar para Bolivia fue debatido".

Las negociaciones

El canciller Guillermo Bedregal, dirigente del oficialista Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), es un íntimo colaborador del presidente Paz Estenssoro y un político de reconocida vocación latinoamericana.

Poco antes de conocerse la reacción de los chilenos, Bedregal concedió a *cuadernos del tercer mundo* una entrevista relatando la evolución de las conversaciones realizadas en Montevideo y abordando otros temas de interés de la región.

Pese a la crisis que estalló posteriormente, las declaraciones de Bedregal mantienen su vigencia pues muestran la posición de Bolivia en relación a un problema que tarde o temprano tendrá que ser resuelto.

¿Puede adelantarse algo de lo conver-

sado y las perspectivas?

- Promovemos una salida soberana, útil, que garantice una continuidad del ejercicio de nuestras leyes. Comprenda que la información debe ser restringida. Entregamos dos mapas que deben ser analizados por Chile. No hay plazos, aunque el canciller Delvalle prometió la máxima diligencia posible. De todas maneras, no se debe olvidar que Perú tiene que ser consultado.

¿Por qué no participó Perú en esas conversaciones?

- No le corresponde, por cuanto Bolivia se ha referido siempre a Chile en sus reclamaciones, aunque existe un tratado firmado en Lima entre Perú y Chile, que determina que este país deberá consultar con el gobierno de Alan García en este caso. Aunque no hubiera variantes importantes como se dan ahora, donde no insistimos en reclamaciones territoriales, igual Chile debe cuidar ese detalle.

¿Cómo cree que reaccionará Perú cuando se le consulte?

- Soy optimista. Porque el planteo nuestro es pragmático, puntual y está referido a movilizar riquezas que se encuentran en zonas deprimidas, buscando una explotación conjunta de recursos agrícolas y energéticos, lo que repercutirá positivamente en las poblaciones de la zona.

Después, porque conocemos el planteo del APRA, que ha sido un partido preclaro y pontífice en la solución del problema de la mediterraneidad boliviana, lo mismo que en la devolución a Panamá de la soberanía plena del canal. El proyecto nacionalista del MNR es ideológicamente afín con el del APRA y pensamos que no existen motivos para que Perú no acoja con beneplácito una solución concertada para mi país.

¿Bolivia tiene una posición uniforme en torno a las propuestas presentadas por su delegación?

- Siempre habrá opositores a un acuerdo y no solamente en mi país, dada la especial sensibilidad existente en este mundo. Pese a los problemas internos que tenemos, propios de toda democracia, hemos superado la etapa militar, que es un proyecto agotado, y se ha instalado una psicología social profunda. Los partidos políticos más

importantes han establecido precisamente las reglas del juego. Además, el entorno latinoamericano ha exhibido la consolidación del orden democrático. Empero, debemos reconocer que vivimos una crisis seria, determinada por el proteccionismo hostil de los países industrializados. En nuestro caso particular, se han desmoronado los precios del estaño y ha habido una tendencia a buscar sustitutos, sin tomar en cuenta la incidencia que tales políticas pueden determinar en países como los nuestros.

Hoy más que nunca precisamos la integración. Sabemos que la democracia representativa no será viable si no la profundizamos con soluciones económicas integrales.

A veces las burguesías nacionales razonan en forma aldeana y cortoplacista y no terminan de darse cuenta de la necesidad de que sus propuestas sean asumidas por las masas como única forma de consolidar el anhelo común de vivir en una democracia sólida.

Evitar el holocausto

¿Cómo ve Bolivia el Grupo de Contadora y las demás propuestas pacificadoras para América Central?

- Contadora evitó un genocidio pero requiere afinar objetivos comprometiéndolo a las grandes potencias en su propuesta de paz. Si no logramos que los Estados Unidos, la Unión Soviética o Cuba se dispongan a participar en estos esfuerzos quizás lleguemos al holocausto en la zona. Somos amigos de

estos países y nos esforzamos en comprender todas las posiciones, pero estamos convencidos que no es el tiempo para las confrontaciones ideológicas. Si la relación Sur-Sur rige en Centroamérica, los latinoamericanos tendremos más poder para influenciar a las grandes potencias.

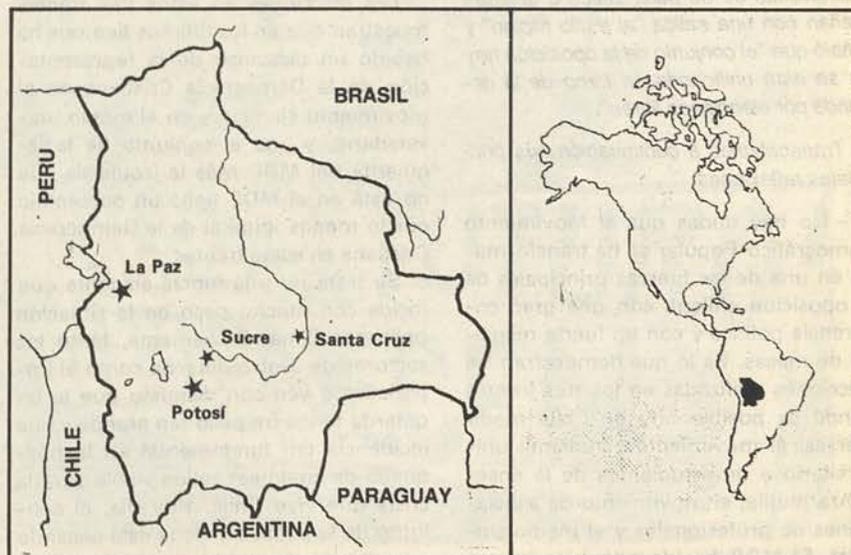
¿Por qué Bolivia no se ha integrado a Contadora?

- Nuestros gobiernos militares deshicieron el marco de relaciones y compromisos regionales. Este gobierno está dispuesto a cualquier esfuerzo que se le pida y hay formas diversas de ayudar a propuestas pacificadoras.

¿Cómo ha visto Bolivia el desenlace de la crisis argentina?

- Estamos muy preocupados. A mi juicio, la clase política latinoamericana en general no tiene un conocimiento serio de nuestros estamentos militares, de cuál es la psicología grupal que los caracteriza. Debemos ser muy cuidadosos, menos emocionales para el manejo de una estructura de poder donde la precariedad institucional ha sido permanente. En este plano aludo especialmente a mi país donde ha habido en el pasado continuos golpes militares.

Destaco que la acción de las masas ha sido fundamental en Argentina y el presidente Alfonsín supo tener en sus manos un poder de disuasión que constituye un poderoso medio de reflexión para todos los que seguimos de cerca la problemática de nuestros países. ●



Chile

Un gran acuerdo nacional

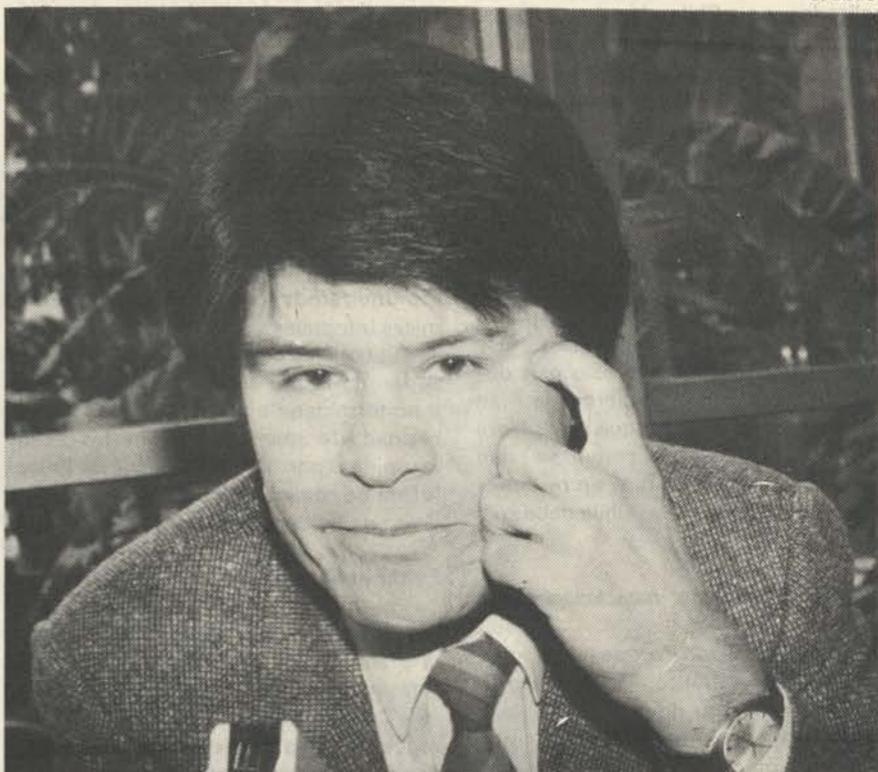
El Presidente del MDP afirma que la izquierda y la DC se necesitan

Militante del Partido Socialista "desde hace veinticinco años", como él mismo define con precisión, Germán Correa es desde 1985 Presidente del Movimiento Democrático Popular, MDP, que fue lanzado en setiembre de 1983¹. Doctor en Sociología, graduado en la Universidad de Berkeley, California, Correa tiene una larga actuación política, desde la época en que fue dirigente estudiantil del PS, pasando por los años de trabajo en la reconstrucción del partido en la clandestinidad, hasta una actuación pública desde 1978 a la fecha, en la dirigencia del PS que dirige Clodomiro Almeyda.

Con la representatividad que le confiere el cargo que ocupa y su experiencia política, Correa trazó un perfil de la coyuntura chilena en una conversación con "cuadernos del tercer mundo". Desde la situación de la izquierda a los desafíos que enfrentan los partidos políticos con la ley electoral promovida por Pinochet, pasando por una reflexión sobre las vías planteadas para el derrocamiento de la dictadura militar, el Presidente del MDP fue desmenuzando la actualidad de su país, criticó a quienes sueñan con una salida "al estilo filipino" y señaló que "el conjunto de la oposición hoy día se está unificando en torno de la demanda por elecciones libres".

Transcribimos a continuación sus principales reflexiones:

- No hay dudas que el Movimiento Democrático Popular se ha transformado en una de las fuerzas principales de la oposición chilena con una gran coherencia política y con un fuerte respaldo de masas. Es lo que demuestran las elecciones realizadas en los tres frentes donde es posible hoy en Chile medir fuerzas: el movimiento estudiantil universitario y de estudiantes de la enseñanza media, el movimiento de asociaciones de profesionales y el medio sindical. El MDP ha ido adquiriendo una



Germán Correa, presidente del Movimiento Democrático Popular de Chile

gran fuerza, manteniendo una representación igual o superior a la que tenía la izquierda en su conjunto en los tiempos de la Unidad Popular.

Las elecciones en estos tres frentes muestran que en los últimos tiempos ha habido un descenso de la representación de la Democracia Cristiana en el movimiento sindical y en el medio universitario, y que el conjunto de la izquierda del MDP más la izquierda que no está en el MDP tiene un porcentaje por lo menos igual al de la Democracia Cristiana en estos frentes.

Se trata de una fuerza actuante que incide con mucho peso en la situación política chilena. Obviamente, tanto los sectores de centro derecha como el imperialismo ven con disgusto que la izquierda tenga un peso tan grande y una incidencia tan fundamental en la búsqueda de cualquier salida viable para la crisis que vive Chile. Hoy día, el conjunto de la política chilena está pasando por un período bastante complicado. En

ocasión del paro del 2 y 3 de julio del año pasado y con los sucesos posteriores ha quedado en evidencia el problema de las hegemonías en el interior de la oposición. Se ha profundizado el temor de los sectores del centro político por la movilización de masas. Es allí donde nosotros desarrollamos nuestra fuerza.

Más que el problema de la utilización o no de la violencia, que muchas veces se pone en Chile como tema fundamental de discrepancia, el punto en realidad, es si las masas movilizadas, en la calle, pondrán su fuerza combativa en la ruptura institucional con el régimen y de esa manera inviabilizarán la estrategia de negociación con la dictadura que propician los sectores de centro.

Algunos partidos importantes de la política chilena están definiendo sus situaciones internas, tanto en términos de línea política para la coyuntura, como de distribución de fuerzas. Por eso es un momento complejo, en el que aún no se

esbozan con claridad las posiciones de cada uno.

Tanto el Partido Comunista como el Partido Socialista de Chile y los demás integrantes del MDP —incluso el propio movimiento como tal— siempre han tenido la misma posición: no afirman que la forma de salir de la crisis de Chile sea la lucha armada, la vía violenta. Han planteado sí la utilización de todas las formas de lucha, de acuerdo con los desafíos que el régimen les imponga y de acuerdo con la experiencia histórica de lucha de los distintos frentes de masas. Parte de la lucha ideológico-política en Chile ha sido presentarnos a nosotros como un agrupamiento que impulsa la vía armada, lo que no es así.

Como decía el Partido Radical en 1985, en una carta que mandaba a la Alianza Democrática: "Fue el régimen el que impuso en el seno de la oposición el tema del uso de la violencia como forma de lucha como tema crucial". Para el régimen de Pinochet se trata de una cuestión vital para su supervivencia. Sin embargo, algunos sectores de la propia oposición se tomaron de allí para establecer una diferenciación ideológico-política que ha tenido muy malas consecuencias para la unidad de la oposición política chilena. En ese terreno, el MDP ha flexibilizado su posición: estamos dispuestos a poner en la mesa de discusión y de acuerdos, el tema de las formas de lucha siempre que el objetivo común sea construir una fuerza social y política que permita poner fin a la dictadura y erradicar al fascismo del seno de las fuerzas armadas, del poder judicial, de la economía y de la sociedad chilena.

La difícil unidad

El problema de la unidad de las fuerzas políticas no es un asunto sencillo precisamente porque a diferencia de Uruguay y Argentina, en Chile existe una izquierda y un movimiento popular fuerte y en crecimiento. Y estas fuerzas de izquierda están dispuestas a disputar la hegemonía en la sociedad chilena a las fuerzas de centro derecha.

La articulación de una salida de centro-derecha se ve complicada por esta razón. Por otra parte, la izquierda no tiene la fuerza suficiente como para articular una salida democrática y popular prescindiendo de los sectores de centro y de la derecha. Todos nos necesitamos. El MDP, sin embargo, mantiene un

planteamiento que va todavía más allá: la razón de un entendimiento con las fuerzas del centro político democrático no es sólo coyuntural; no es únicamente porque solos no pueden acabar con la dictadura, sino porque en realidad en Chile en 1973 fueron derrotadas todas las fuerzas que proponían un cambio profundo. Esta experiencia nos obliga a reflexionar. Chile es un país que ha sido muy destruido y cuyos problemas económico-sociales, políticos y morales son gravísimos. La sociedad nacional deberá ser reconstruida, de ello dependen la viabilidad, la fuerza y la estabilidad de una democracia futura. Por esa razón ni la Democracia Cristiana —el centro político— ni nosotros por nuestra cuenta podremos realizar esa tarea solos. Nos necesitamos mutuamente por un largo período. La democracia por la cual hoy luchamos requiere un acuerdo que hasta el momento no fue posible consolidar por el temor que existe en el centro político en torno al problema de la hegemonía.

Pero nosotros estamos dispuestos a ir al fondo de este problema y a dirimirlo por la vía de un gran acuerdo nacional sobre los principales problemas:

¿Qué queremos hacer de la economía en todos sus distintos aspectos? ¿Qué queremos hacer con el Estado? ¿Qué queremos hacer con el sector privado y la propiedad privada? ¿Qué queremos hacer en política exterior, con la deuda externa? En fin, tenemos que

discutir y analizar todos los grandes temas que hacen a la reconstrucción del país.

Chile lo exige, con más razón hoy día que por las debilidades de la oposición, Pinochet ha ganado una fuerza que estructuralmente no tiene. Pinochet como tal, con su mandato unipersonal, está desgastado en el seno de las fuerzas armadas y de la sociedad chilena, e incluso frente al imperialismo, que lo continúa apoyando porque no ve una alternativa que satisfaga sus intereses.

El registro electoral

Nosotros estamos contra la Constitución de 1980 y el cronograma de Pinochet porque consideramos que es la perpetuación del régimen. Por eso estamos, también, contra todas las normas políticas que esa Constitución implementa.

Y esa es la razón por la cual no impulsamos la inscripción en el padrón electoral, aún cuando sabemos que la gente se va a inscribir. Sin embargo, en los meses que esto lleva funcionando, ha habido una fuerte caída en el número de inscripciones. Hay preocupación hasta en el propio gobierno por el hecho de que la gente no se está inscribiendo. Nosotros no hemos llamado a no inscribirse, pero en cambio el régimen sí está utilizando muchos mecanismos de presión para que la gente se inscriba. Incluso una parte de la oposi-



Jóvenes manifestantes protestan en Santiago contra la violencia del régimen de Pinochet

ción, la Alianza Democrática, la Democracia Cristiana, convocó a la gente a inscribirse.

Nosotros creemos que eso es facilitarle el camino a la dictadura. Cuando el registro electoral esté completo, la dictadura podrá llamar nuevamente a un plebiscito, tal como en el año 78 y en el año 80, y nuevamente va a fraguar entre cuatro paredes los resultados.

Hay sectores de la oposición que creen que de esa manera se abriría una salida al estilo de las Filipinas. Nosotros estimamos que las condiciones son diferentes, no creemos que vaya a repetirse el mismo patrón filipino. Ni siquiera la actitud del imperialismo es igual frente a Pinochet que frente a Marcos.

En todo caso la ley del registro electoral no nos parece tan importante. Creemos que lo que realmente importa es la ley de partidos políticos, una ley que es una verdadera trampa, además de muy restrictiva. Como definió Gabriel Valdés, dirigente de la Democracia Cristiana, es una ley que deja a los partidos tan acotados, tan limitados en su rol, que no tener un partido político deja de tener significación. El partido político pasa a ser un mecanismo nominador de candidaturas y nada más. Como intermediario entre la sociedad y el Estado y como impulsor de un proyecto programático, el partido está inviabilizado.

Hay otra serie de restricciones absurdas, como que quienes son dirigentes sindicales o sociales, no pueden ser dirigentes políticos. Además, inscribir un partido con la obligación de citar nombre, apellido y teléfono de los afiliados, es entregarle a la CNI los datos de quié-

Reuter



Gabriel Valdés, presidente de la D.C.

nes tiene que reprimir y adónde ir a buscarlos.

Es más, si los partidos políticos dan ese paso, automáticamente están apoyando la institucionalización del régimen. Y tendrán que legitimar, en un segundo paso, a ese régimen. Ese es el punto más grave, porque si una parte de la oposición de centro se inscribe como partido político, entra en la legalidad de Pinochet. Entonces se va a producir una división más profunda en la oposición, que va a atravesar a las organizaciones de masas.

Esos partidos de centro tienen la ilusión de que así van a poder cambiar al régimen desde dentro. Pero ese razonamiento es absurdo, conociendo a Pinochet.

Chile sigue siendo un país bastante politizado, la gran masa tiene posiciones definidas. Por lo tanto, si se produce esa

Ag. Krystone



En los gremios universitarios y de nivel secundario ganaron las propuestas de izquierda

división a nivel político también las organizaciones sociales podrán escindirse, a pesar de que en ellas la unidad es más fuerte que en las cúpulas políticas. Esto iría generando el escenario para una confrontación civil.

Por eso decimos que éste puede ser el peor caso de profecía autocumplida: el centro político puede cerrar todos los caminos de una salida política. Y así no nos dejaría otra alternativa que entrar con nuestras fuerzas y como podamos en la construcción del Chile futuro.

La correlación de fuerzas en la D.C.

Eso sería grave porque los costos para el pueblo chileno serían mucho más altos y el plazo de solución de la crisis del país, mucho más largo.

Los partidos de la izquierda —los cinco partidos del MDP y otros seis partidos de la izquierda más pequeños— hicimos un planteamiento en diciembre del año pasado a la Democracia Cristiana y al resto de la oposición para ponernos de acuerdo en una estrategia común de confrontación con la dictadura.

Desgraciadamente, hasta el momento no ha habido respuesta, por una razón muy simple, y a la vez muy complicada. Y es que si la Democracia Cristiana respondiera positivamente a nuestra proposición, estaría optando por cambiar su línea política: de permanente privilegio y entendimiento con la derecha pasaría a dar prioridad a un entendimiento con las fuerzas de la izquierda.

Obviamente este acuerdo no sería solo para acabar con la dictadura sino que tendría que implicar entendimientos para la transición y para más allá de la transición. Uno no va a luchar junto con otro si no sabe cómo va a ser el resultado de la lucha común.

En la Democracia Cristiana todavía la correlación de fuerzas favorece a los sectores más conservadores, más temerosos de la izquierda, incluso a los sectores anticomunistas. Por eso nos parece que el acuerdo es difícil pero no lo consideramos imposible. En la DC hay contingentes populares importantes que sienten que debe haber un acuerdo con la izquierda para conquistar una salida realmente democrática para Chile.

El Movimiento Democrático Popular ha impulsado con fuerza el proceso de reunificación de la izquierda. Realiza-

mos una reunión importante en diciembre y hemos formado un coordinador donde están los once partidos de la izquierda al que pensamos darle cada vez mayor protagonismo para que se vaya transformando en un punto de referencia, en un actor político, mientras el MDP se va diluyendo progresivamente en el seno de ese coordinador. Actuaremos a través de esta instancia unitaria del conjunto de la izquierda pues creemos que ello es vital para presionar a la DC y llevarla a un entendimiento con todos nosotros. Mientras la DC pueda entenderse con pedacitos de la izquierda para solucionar sus tensiones internas entre las posiciones más progresistas y las más derechistas, nunca llegaremos a un acuerdo.

El caso Letelier

Este año 1987, además, hay otro factor que está incidiendo en el socavamiento moral de la dictadura dentro de las propias fuerzas armadas: las repercusiones de los avances en Estados Unidos de las investigaciones del caso Letelier. Esto ha tenido bastante impacto en el seno de las fuerzas armadas. En la sociedad chilena no tanto, porque ya todos teníamos claro que el régimen estaba comprometido en la muerte de Letelier; pero en las fuerzas armadas el impacto fue grande. Este es un factor que se agrega a otros —como su intento de perpetuarse en el poder— para debilitar a Pinochet. Sectores crecientes de las fuerzas armadas entienden que la crisis del país está llegando a un nivel tal, que la perpetuación de Pinochet puede llevar a la guerra civil.

Yo he escuchado esta opinión de altos oficiales de algunos sectores de las fuerzas armadas, preocupados con la situación. Por otra parte influye el hecho del aislamiento real, objetivo, de la dictadura en la sociedad chilena: hoy día no hay nadie que se atreva a defender la dictadura. En las elecciones de los colegios profesionales, en las universidades, en los sindicatos, nadie levanta una bandera en defensa del régimen. Nadie es candidato del régimen. El caso de los muchachos quemados, como todos los casos de atropello a los derechos humanos que hoy en Chile se están ventilando en los tribunales, también están deteriorando la situación de las FFAA. En este sentido el proceso en Chile se está dando de manera distinta que en

Argentina y Uruguay, donde estos destapes de los crímenes de las dictaduras vinieron después de la redemocratización. Aquí eso está actuando antes de la caída de la dictadura, como un factor de socavamiento y ayuda al conjunto del movimiento opositor.

Desde el punto de vista social, también hay un elemento nuevo: grandes sectores de masas están cansados del régimen, sienten la necesidad de un cambio. El conjunto de la oposición hoy día se está unificando en torno de la demanda por elecciones libres. Estamos

todos por producir un gran movimiento por las elecciones libres que, además, va a ser un movimiento por los derechos económicos, sociales y humanos atropellados permanentemente por el régimen. De tal manera de ir generando un eje de aglutinamiento social y político del conjunto de la oposición en este año 87 en que Pinochet se juega realmente su futuro.

B. B. ●

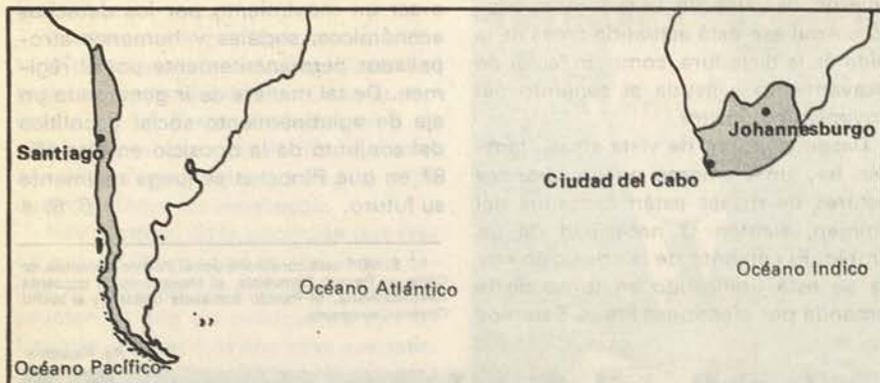
¹ El MDP está constituido por el Partido Socialista de Chile, el Partido Comunista, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, el Partido Socialista Unitario y el MAPU Obrero-Campesino.

Ag. Keystone



"Grandes sectores de masas sienten la necesidad de un cambio. Están cansados de la dictadura"

Chile/Sudáfrica



Socios militares

Un gran fabricante de armas sudafricano formó una sociedad con una compañía chilena para construir un astillero

Sandock-Austral, responsable por la fabricación de muchos de los vehículos blindados usados por la Fuerza Sudafricana de Defensa (SADF) se asoció por partes iguales con la compañía chilena Astillero y Maestranzas de la Armada (Asmar), que se especializa en servicios navales y comerciales. El director gerente de la firma sudafricana, T.F. De Villiers es el presidente de la nueva compañía, la Sociedad del Astillero del Estrecho de Magallanes (SAEM). El vicepresidente es el contralmirante chileno Harald Rosenqvist. El gerente del astillero es el capitán chileno L. Doren.

La construcción terminó hace dos años y ya está en plena operación. Las autoridades militares de ambos países han demostrado un gran interés en el proyecto. La ceremonia oficial de apertura fue presidida por el almirante José Merino, jefe de la Armada Chilena y miembro de la junta militar encabezada por Pinochet.

Según la SADF, el astillero fue construido para reparación y mantenimiento de buques de 130 metros de longitud máxima y de 4.000 toneladas. En la planta Asmar en Punta Arenas, se pueden reparar tanto equipos electrónicos, de navegación y de comunicaciones, como motores a explosión. Puede trabajarse en dos barcos al mismo tiempo.

En la ceremonia inaugural, Rosenqvist subrayó el "aumento dramático" que tuvo la actividad marítima en el área y afirmó que la construcción de una planta de reparaciones navales había pasado a ser imperiosa. El contralmirante atribuyó el incremento de la actividad naval al creciente interés por la Antártida, a la explotación por Argentina y Chile del petróleo del Estrecho de Magallanes, a los movimientos navales en la región y a la expansión de las flotas pesqueras.

De Villiers respondió que a pesar de las diferencias de clima y de idioma se había desarrollado una excelente relación de trabajo entre ambos socios. El almirante Merino, por su parte, señaló los aspectos militares de la planta destacando "la necesidad vital de Occidente" de mantener el control de los mares en el Hemisferio Sur. Ese control, dijo Merino, reposa en un trípode: Sudáfrica, Chile y Nueva Zelandia. Por ese motivo, explicó, "los lazos de amistad entre estos países son vitales para las potencias occidentales".

El teniente general J.R. Dutton, que había sido jefe del personal de operaciones de la SADF, hasta ser designado embajador de Sudáfrica en Chile en 1981 y que actualmente es director ejecutivo de *marketing* de la Sandock-Austral, dijo que se trata de una iniciativa

meramente comercial, sin implicaciones militares. El funcionario agregó que no existen instalaciones similares en varios miles de kilómetros a la redonda y la compañía espera poder atraer barcos pesqueros de los países vecinos, incluso de Argentina.

Mientras Israel es forzado por la presión norteamericana a reducir su colaboración militar con Sudáfrica (que llegó a montos superiores a 500 millones de dólares anuales), el régimen del *apartheid* anda en busca de socios que le permitan continuar con su desarrollo militar.

Chile y Paraguay tienen antiguos lazos militares con Sudáfrica y cuentan con numerosos agregados militares en su representación. Pocas semanas atrás, el régimen de Pretoria distinguió a los agregados naval y aéreo de Chile, capitán Eugenio Guzmán y coronel Carlos Guillermo Carrasco, concediéndoles la Orden de la Estrella de Sudáfrica (Clase Oficial), antes que éstos volvieran a Chile.

Los oficiales destacados en Sudáfrica desde enero de 1985 fueron condecorados por iniciativa del teniente general Ian Gleeson, jefe del cuerpo militar, quien afirmó que Chile es uno de los pocos países del mundo que tienen el coraje de defender sus convicciones y enviar agregados militares a Sudáfrica.

Sandock-Austral Ltd., una subsidiaria del grupo minero Gencor, fabricó vehículos blindados para la SADF durante las últimas dos décadas. Un vocero de la empresa afirma que estos vehículos fueron probados en combate en terreno sudafricano por unidades blindadas y por infantería mecanizada y también exportados hacia el exterior donde se les tiene en excelente concepto.

Las sofisticadas investigaciones y la capacidad de desarrollo del grupo permitieron la creación de una nueva generación de vehículos de combate avanzados y de una serie de blindados para uso de los organismos de seguridad.

El astillero Sandock en Durban, dedicado originalmente a la construcción de buques pesqueros y de guardia costera, más recientemente se equipó para fabricar navíos altamente sofisticados, tales como una línea de barcos de desplazamiento rápido equipados con misiles para la armada sudafricana. •

South Africa Report

Surinam

Un cambio de rumbo

El aumento de los antagonismos internos y de la injerencia externa crea serios desafíos

Andrés Serbin*

“Sranang, mi patria. Espero verte de nuevo algún día. El día en que todas tus penalidades hayan cesado”. En 1934, el escritor y dirigente político surinamés Antón de Kom, exiliado en Holanda, escribió estas líneas al finalizar su libro “Nosotros, los esclavos de Surinam”, pero no logró concretar en vida esta aspiración. Medio siglo después, las penalidades aún no han cesado.

Último resabio de la colonización holandesa en la parte continental de América del Sur, uno de los tres componentes del Reino de los Países Bajos hasta 1975, al acceder a la independencia Surinam sufrió todas las secuelas de su herencia colonial: una economía dependiente de la producción y exportación de bauxita (quinto productor y tercer exportador mundial) y de la asistencia metropolitana; una sociedad dividida por profundos antagonismos étnicos originados en la inmigración forzada de esclavos africanos y de trabajadores indios, indonesios y chinos, junto con la persistencia de comunidades indígenas y de un significativo sector de descendientes de esclavos cimarrones, sin contar la ominosa presencia de los plantadores y administradores europeos; un sistema político parlamentario estancado por la polarización entre dos bloques políticos enfrentados —el *National Party Combination (NPK)*, aglutinado alrededor del grupo africano y con apoyo de sectores indonesios, y los partidos agrupados en torno del Partido Indio de la Reforma Progresiva (VHP), incluyendo sectores indios, indonesios y cimarrones representados respectivamente por el Grupo de Acción de los Indios, el Partido del Pueblo Indio y el Partido Progresista Bush Negro.

En el marco de esta polarización, en las elecciones de 1973, cinco años des-



Ag. O Globo

Bouterse: vaivenes en un cuadro crítico

pués de instaurado el sufragio universal en la colonia, el bloque NPK accede al poder. El nuevo primer ministro, Henck Arron, inicia un proceso orientado a acelerar la independencia de la tutela holandesa, mientras que la comunidad india acrecienta sus temores de un enfrentamiento étnico similar al de la vecina Guyana e inicia un éxodo hacia Holanda.

Sin embargo, mientras Holanda apoya la iniciativa de la independencia, se suceden una serie de acontecimientos políticos. Uno de ellos fue la paralización de las actividades del Parlamento a causa de las permanentes deserciones y nuevas incorporaciones de los representantes de los dos bloques de legisladores en el marco de una situación de muy precario equilibrio político. Pese a ello, en octubre de 1975 es aprobada la nueva Constitución y se declara la independencia de Surinam.

Las primeras elecciones posteriores a la independencia reconstituyen el cuadro de estancamiento anterior entre los dos bloques del Parlamento.

Cinco años después de la independencia, el 25 de febrero de 1980, se produce un golpe militar originado en las reivindicaciones gremiales de los suboficiales del ejército. El llamado “golpe de los sargentos” llevó al poder a un grupo de militares caracterizado por la ausencia de planteamientos políticos e ideológicos claros. Ellos recurrieron al apoyo de diversos sectores de la escuálida izquierda local, tanto moderada como radical, también dividida por pugnas internas, e instauraron un gobierno cívico-militar bajo la presidencia de Johann Ferrier y con el Dr. Chin A Sen como primer ministro.

Entre los grupos de izquierda que dieron apoyo al gobierno, se contaron el PNR, un partido nacionalista negro de fuerte respaldo sindical, encabezado por Eddie Bruma; el *Volks Partij* vinculado con uno de los dirigentes del golpe, el sargento Sital (posteriormente dividido entre los que apoyaban al gobierno militar y un sector de oposición al mismo) y el PALU, un pequeño partido de base campesina.

Después de numerosos vaivenes internos, fue emergiendo como hombre fuerte del proceso el comandante Dési Bouterse, quien desplazó progresivamente a otros dirigentes militares de diversas filiaciones ideológicas. En marzo de 1982, junto con los intentos de constituir un Frente Popular Revolucionario que incorporara a diversas organizaciones de bases, la consolidación de un respaldo de los sectores más radicales a Bouterse lleva a la renuncia de Chin A Sen. Posteriormente, la huelga desencadenada en noviembre de 1982 por el *Moderbond*, uno de los sindicatos más fuertes del país, llevó a Bouterse a aceptar una pronta convocatoria a elecciones y la redacción de una nueva Constitución para el país. Sin embargo, en diciembre del mismo año, Bouterse decidió ejecutar a 15 dirigentes opositores tras un proceso marcado por la confusión y la desinformación.

Ante estos hechos, Holanda reaccionó suprimiendo la asistencia financiera comprometida para Surinam. De ella dependían el aparato administrativo de la antigua colonia y algunos de los planes de desarrollo previstos por Bouterse. Estados Unidos tomó una marcada distancia con el gobierno surinamés.

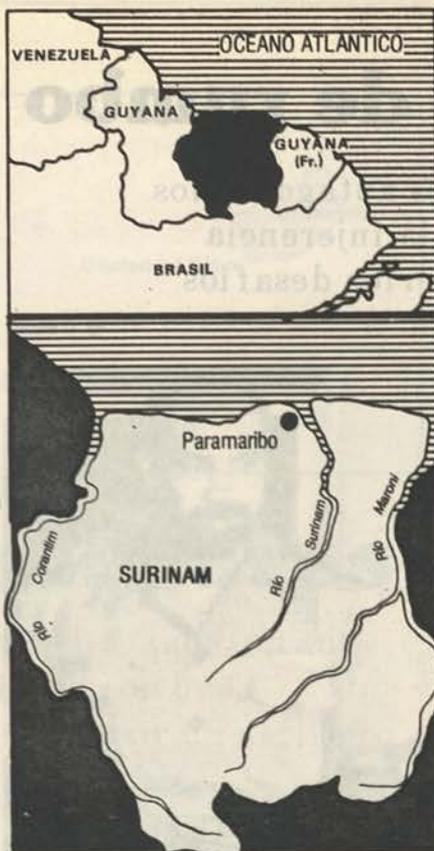
En ese contexto, la conjunción del asesoramiento de sectores civiles de la

izquierda radical y la progresiva posición de no alineamiento y de acercamiento a Cuba, Granada y Nicaragua, asumida por el gobierno de Bouterse, parecían marcar a lo largo de 1983 una definitiva orientación socialista. Sin embargo, las compañías *Alcoa* y *Billiton* que controlan la explotación de la bauxita en el país no fueron nacionalizadas, ni se introdujo ningún otro tipo de medidas radicales.

La ocupación norteamericana de Granada en octubre de 1983 marcó el fin de la aventura izquierdizante en Surinam. El embajador cubano Oswaldo Cárdenas y gran parte del personal de la poderosa embajada cubana en Paramaribo fueron invitados a abandonar el país. Los nexos con Nicaragua se diluyeron rápidamente, mientras nuevos actores parecían tomar un papel más activo en la escena surinamesa, entre ellos, Brasil. Sin embargo, la nueva orientación no modificó la actitud de Estados Unidos ni de Holanda, que persistió en la exigencia de democratización.

En el marco de esta situación, en los últimos meses Surinam volvió a ser noticia, esta vez a raíz de una ofensiva guerrillera en la zona fronteriza con Guyana Francesa que ha afectado la producción de bauxita en la región oriental. El dirigente de la guerrilla, Ronnie Brunswijk, es un antiguo guardaespaldas de Bouterse, de origen cimarrón y con fuertes lazos con las comunidades cimarronas (*Bush-Negroes*) de la zona, cuyo aliado civil es el ex primer ministro Chin A Sen, respaldado por grupos de exiliados surinameses en Holanda. El apoyo cimarrón a la guerrilla aparentemente ha agudizado las tensiones existentes entre los negros criollos descendientes de los esclavos y los *Bush-Negroes* del interior, al punto que se habla de una campaña de exterminio de estos últimos por parte de las tropas de gobierno.

Estos antagonismos étnicos se articulan con una significativa inversión de la situación política de principios de la presente década. Los tres principales partidos del país, junto con los grupos empresariales y algunos de los sindicatos apoyan el proceso de democratización iniciado por Bouterse en julio de 1986. Entre los sindicatos que están en esa línea figura el *Moderbond*, severamente reprimido en diciembre de



Con 163.265km² de superficie continental y una población de 352.041 habitantes en 1980, Surinam ocupa una posición geopolítica de privilegio en el mapa de Sudamérica. La producción y exportación de bauxita y la asistencia de la ex-metrópoli (Holanda) condicionan su desarrollo económico independiente.

1982 y cuyo dirigente Cyril Daal fue uno de los 15 fusilados. El poderoso sindicato de los trabajadores de la bauxita, C-47, sin embargo, se ha incorporado a las discusiones que parecen llevar a la formulación de una nueva Constitución. El lanzamiento de la Constitución debe ser seguido de un plebiscito para aprobarla en un lapso no mayor de seis meses, de acuerdo con la agenda establecida por el gobierno. Posteriormente, se prevé en un período probablemente más corto la realización de las primeras elecciones después del golpe de 1980.

Perspectivas inciertas

Las intenciones democratizantes del gobierno de Bouterse y los cambios en

la situación política interna no parecen haber afectado seriamente la posición de Holanda (la oposición al comandante continúa contando con el apoyo de sectores emigrados y de políticos holandeses) ni la de Estados Unidos, que juega con la posibilidad de una intervención al estilo de Granada. Por otra parte, pese a que Francia acaba de desmentir toda participación en apoyo de la guerrilla de Brunswijk, es obvio que se siente preocupada por el efecto que la inestabilidad política de Surinam puede ejercer en el vecino territorio de la Guyana.

Otros sectores asoman asimismo sus rostros en la crisis. Bouterse realizó dos viajes a Trípoli en busca de ayuda económica que generaron una ola de rumores no confirmados sobre la llegada de tropas libias a Surinam para apoyar el gobierno. Esas versiones aumentaron la preocupación norteamericana acerca de la situación, pese a la toma de distancia oficial con Cuba y Granada. Por su parte, Brasil, que en los últimos años ha acrecentado su presencia en el país a través de programas de cooperación y asistencia, se ha mantenido significativamente silencioso. Sin embargo apoya, junto a Venezuela, al proceso de democratización recientemente iniciado.

En este marco, el reciente viaje del embajador Heidweller a Caracas, Bogotá y Brasilia apunta a consolidar las aspiraciones democráticas del comandante Bouterse y a lograr un apoyo latinoamericano que eventualmente pueda conducir a una recomposición de la relación con Holanda y al reinicio del flujo de su asistencia económica.

El incremento de los antagonismos etno-políticos internos, junto con una creciente injerencia de actores externos, en el marco de una sustancial fragilidad del sistema político heredado de la ocupación colonial holandesa, conforman un cuadro que convierte a Surinam en un país geopolíticamente sensible. Y esa situación necesariamente repercute en las dos Guyanas, Brasil, Colombia y Venezuela, en el Caribe insular y, desde luego, en Estados Unidos. ●

* Antropólogo y politólogo. Director del Instituto Venezolano de Estudios Sociales y Políticos (Invesp) y presidente de la *Caribbean Studies Association*. Autor de "Nacionalismo, etnicidad y política en la República cooperativa de Guyana", "Geopolítica de las relaciones de Venezuela con el Caribe" y "Venezuela y las relaciones en la Cuenca del Caribe".

Africa

Angola

La situación militar en el sur mejora pero la Unita estaría abriendo un frente norte cerca de la frontera con Zaire

Subsisten las amenazas externas



En un discurso reciente el presidente Dos Santos afirmó que la paz está próxima

João Melo

El gobierno angolano está ganando la guerra contra la Unita pese al apoyo masivo que ésta recibe del régimen racista de Sudáfrica. Las noticias provenientes de Luanda revelan que las Fuerzas Armadas Populares de Liberación de Angola (Fapla) han tomado ahora la iniciativa en la guerra,

mientras el grupo contrarrevolucionario encabezado por Jonas Savimbi está pasando por una fase bastante crítica. Desde 1986 no ha habido acciones significativas de la Unita o de las tropas regulares de Sudáfrica y, por el contrario, son cada vez más frecuentes las informaciones acerca de contradicciones internas en la cúpula político-militar del movimiento contrarrevolucionario y de desertión de mercenarios. Según el



Las agresiones están siendo enfrentadas con tácticas no convencionales

presidente angolano, José Eduardo dos Santos, las Fapla han neutralizado a más de la mitad de los efectivos de la Unita.

A principios de mayo, en el curso de una visita a la provincia de Benguela, el mandatario precisó que la situación militar mejoró considerablemente en muchas regiones. No es la primera vez que el jefe de Estado angolano se refiere a los avances en el plano militar. El 14 de abril, en el discurso de clausura del II Congreso de la Juventud del MPLA-Partido del Trabajo (JMPLA), Dos Santos declaró que "el intento de crear una alternativa al poder legítimo de Angola fracasó". En la ya citada visita a Benguela, el mandatario angolano fue enfático: "La paz está cerca. Si seguimos empeñándonos como hasta ahora, los resultados podrán sorprendernos en los próximos años".

Coordinación de esfuerzos

El ejército angolano adoptó hace poco más de un año una estrategia que ha funcionado bien: en vez de procurar combatir a los grupos de la Unita en todo el territorio del país, muy extenso y geográficamente accidentado, se ha preocupado fundamentalmente en controlar las principales rutas de abastecimiento de esa organización, desde el territorio ocupado de Namibia. También ha buscado dominar los puntos estratégicos más importantes para así imposibilitar la libertad de movimientos de los contrarrevolucionarios.

Al lado de esta táctica convencional, se crearon en las áreas más afectadas por la guerra batallones de tropas territoriales constituidos por campesinos armados que se encargan de la protección de las aldeas y de la persecución a las bandas de la Unita, utilizando una táctica de guerrilla. Esa combinación de métodos convencionales e irregulares ha desorientado a la Unita. Un aspecto



El ejército angolano busca controlar las rutas de abastecimiento de la Unita

que los observadores subrayan es que este esfuerzo militar ha sido realizado exclusivamente por los angolanos, sin ninguna participación de las tropas cubanas (concentradas en ciertas líneas defensivas, prontas para entrar en acción si los sudafricanos se aproximan a ellas).

El gobierno angolano acompaña su accionar militar con medidas políticas y sociales, que apuntan a neutralizar la frágil base de apoyo, de raíz meramente tribal, de la Unita. Entre tales iniciativas se destaca la "política de clemencia" adoptada en 1979 que hizo posible la reintegración social de importantes dirigentes y militantes de organizaciones contrarrevolucionarias armadas, como el extinto Frente Nacional de Liberación de Angola (FNLA) y la propia Unita. Uno de ellos es el ex primer ministro del FNLA, quien dirige actualmente una empresa petrolera de economía mixta. Por otra parte, en los últimos tiempos han desertado gran cantidad de miembros de la Unita. Las autoridades angolanas les proporcionaron vivienda, asistencia médica, educación y trabajo. En muchos casos se les da incluso armas para combatir a la Unita y a los sudafricanos.

Tampoco se descuidó el frente diplomático. Según el presidente José Eduardo dos Santos una de las prioridades de la diplomacia angolana es "continuar neutralizando los apoyos, abiertos o encubiertos, que la Unita recibe del exterior".

Analistas independientes reconocen que Angola ha actuado con firmeza en

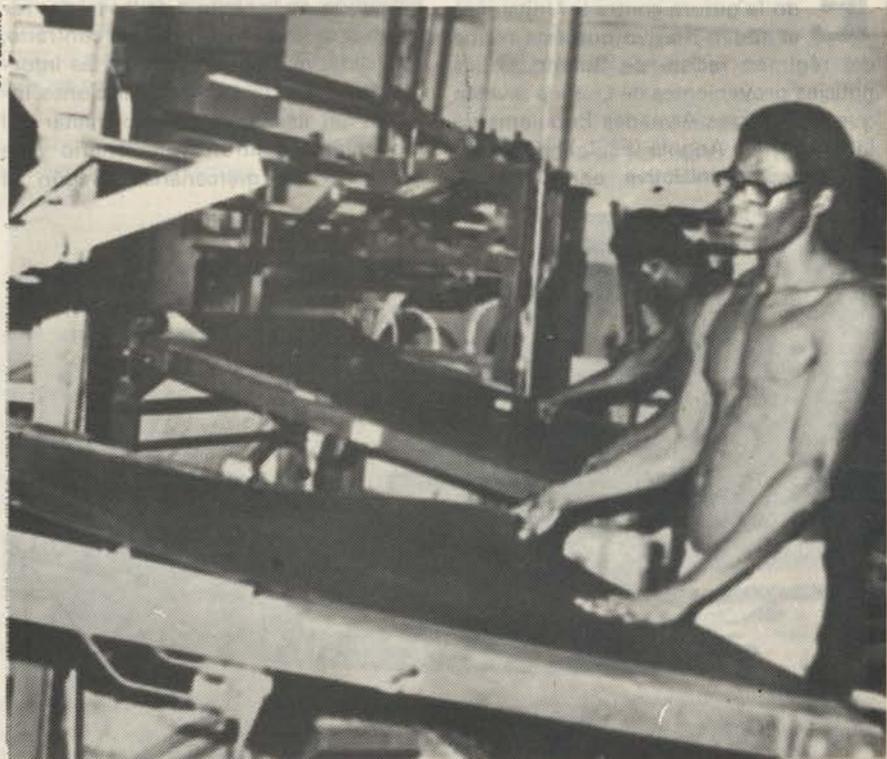
el terreno militar, con lucidez en el campo político y social y con agilidad diplomática.

La mejora de la situación militar del país permite al gobierno concentrar más esfuerzos en la superación de la crisis económica, causada básicamente por la guerra. En diciembre de 1985, el II Congreso del MPLA-Partido del Trabajo aprobó una nueva política económica que comenzó a concretarse el año pasa-

do. Las prioridades son ahora el desarrollo de la producción agroindustrial y de la industria liviana, incluyendo la de alimentos, así como la diversificación de las exportaciones. Para alcanzar esos objetivos, se pretende utilizar de manera coordinada y armónica las diversas formas de propiedad. El capital extranjero podrá desempeñar también un papel importante, pues se prevé la formación de *joint ventures* en muchos sectores.

Para este año, se espera definir una serie de ajustes tendientes a implementar la nueva política económica angolana. Los organismos de dirección de los ministerios y empresas serán reorganizados. El sistema de gestión financiera del país será sometido a correcciones mediante un conjunto de medidas para estabilizar la moneda nacional, el kwanza: regularización del mercado financiero, reforma del sistema fiscal, revisión de las tasas de cambio y de intereses y redefinición de la política salarial. También se esperan decisiones acerca de la ampliación de la democracia socialista y de la autonomía de los trabajadores en las empresas privadas y mixtas.

Además de estas medidas en el plano interno, las autoridades de Luanda han



Prioridades: desarrollo de la industria liviana y diversificación de las exportaciones

mostrado su voluntad política de participar en proyectos regionales y globales de desarrollo, como la Conferencia para la Coordinación del Desarrollo del África Austral (SADCC). Han participado también en los esfuerzos para encontrar vías de comunicación y puertos que sirvan de alternativa a los existentes en Sudáfrica. Es el caso del ferrocarril de Benguela, cuyo proyecto fue rehabilitado y dinamizado por los esfuerzos conjugados de Angola, Zambia, Zaire y Mozambique. En un reciente discurso ante el Consejo de las Naciones Unidas para Namibia, reunido en Luanda, el presidente Dos Santos señaló que el ferrocarril de Benguela será un factor de estabilización de la economía de los cuatro países.

Manuel Margoso



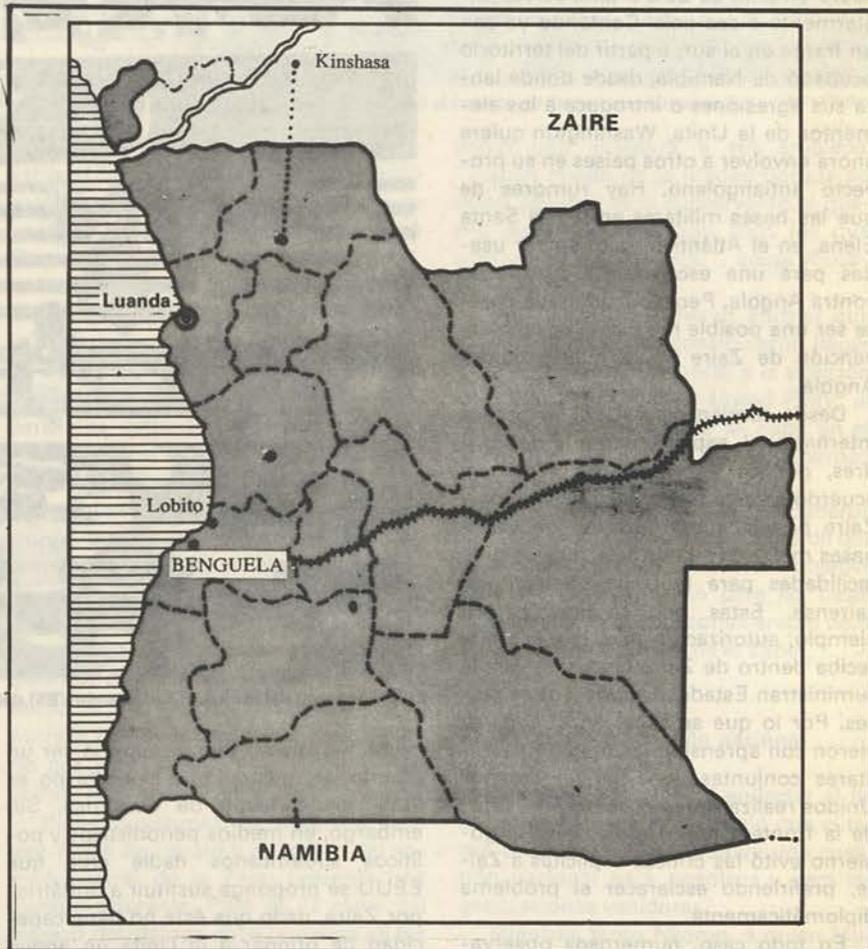
Exigencia y rigor

Las autoridades angolanas en general, y particularmente el presidente Dos Santos sostuvieron siempre que las dificultades económicas del país no son provocadas exclusivamente por la guerra. Aunque ésta sea la causa fundamental, frecuentemente se señalan razones de otro tipo: desorganización, desidia, negligencia, indisciplina, incumplimiento de las orientaciones, etc.

El jefe de Estado angolano asumió personalmente el combate a estos problemas, se mostró irritado ante la persistencia de ciertas actitudes negativas y enfatizó la necesidad de aumentar la exigencia y el rigor internos. A comienzos del mes de mayo pasado dimitió a los ministros de Comercio Exterior y de Comercio Interno y a cuatro funcionarios superiores del área económica, responsabilizándolos por el atraso de las importaciones de alimentos. Ninguno de los seis punidos podrá ser nombrado para ningún otro cargo de responsabilidad "por tiempo indeterminado". Cuatro de ellos serán sometidos además a un proceso disciplinario.

El 1º de mayo, el presidente Dos Santos habló largamente sobre estos problemas. Criticó ásperamente la indisciplina, la corrupción, la intriga y la calumnia. Acusó a los "elementos reaccionarios y corruptos" de tratar de envolver a los dirigentes partidarios y del Estado a fin de ganarse su confianza y lograr que toleren su comportamiento. El objetivo estratégico de esos elementos, según el mandatario, es "des-

La mejora de la situación militar permite racionalizar el desempeño económico



La línea férrea que transporta la producción de Zaire y Zambia a través del territorio angolano hasta el puerto de Benguela está siendo reactivada y contribuirá a mejorar la economía regional

truir por dentro las estructuras del partido y del Estado democrático y popular". José Eduardo dos Santos afirmó que es necesario adoptar medidas más enérgicas para reforzar la disciplina. "Es imperioso descubrir y desalojar del aparato del Estado a los que ya se dejaron corromper, disciplinar a los indisciplinados, obligar a los negligentes a trabajar y a servir mejor a la población", dijo el presidente de Angola.

Subsisten las amenazas

Es obvio que pese a los avances en el terreno militar, la Unita y los sudafricanos no están definitivamente derrotados. Tampoco desistió de sus intentos la administración norteamericana, que desde la llegada de Reagan al gobierno pasó a interferir abiertamente en los asuntos internos de Angola. Últimamente comenzaron a circular noticias sobre un plan de EEUU para cercar militarmente a ese país. Contando ya con un frente en el sur, a partir del territorio ocupado de Namibia, desde donde lanza sus agresiones o introduce a los elementos de la Unita, Washington quiere ahora envolver a otros países en su proyecto antiangolano. Hay rumores de que las bases militares en la isla Santa Elena, en el Atlántico, podrían ser usadas para una escalada de agresiones contra Angola. Pero lo más grave parece ser una posible repetición de la intervención de Zaire en la guerra contra Angola.

Desde comienzos de 1987 la prensa internacional, especialmente la de Londres, publica informaciones sobre un acuerdo secreto entre Estados Unidos y Zaire para la modernización de varias bases militares de ese país, a cambio de facilidades para la Unita en territorio zaireño. Estas podrían incluir, por ejemplo, autorización para que la Unita reciba dentro de Zaire las armas que le suministran Estados Unidos y otros países. Por lo que se sabe, en Luanda se vieron con aprensión las maniobras militares conjuntas que Zaire y Estados Unidos realizaron en abril pasado, cerca de la frontera con Angola. Pero el gobierno evitó las críticas explícitas a Zaire, prefiriendo esclarecer el problema diplomáticamente.

En todo caso, numerosos observadores internacionales señalaron que se trata de una tentativa de crear un segundo frente contra Angola, esta vez al



El II Congreso del MPLA-PT (diciembre '85) definió nuevas prioridades económicas

norte. Al mismo tiempo, podría ser un intento de mostrar que la Unita no es "tan" dependiente de Sudáfrica. Sin embargo, en medios periodísticos y políticos sudafricanos nadie cree que EEUU se proponga sustituir a Sudáfrica por Zaire, dado que éste no tiene capacidad de brindar a la Unita un apoyo igual al de Pretoria. En ese caso, los propios norteamericanos tendrían que ejecutar tareas que hasta ahora vienen

siendo desempeñadas por el ejército sudafricano, lo que resulta muy poco probable. Parece más verosímil que el plan de Washington sea complementar la guerra en el sur con la apertura de un nuevo frente en el norte de Angola. En la práctica, esto implica admitir el fracaso del plan que EEUU y Sudáfrica llevaron adelante todos estos años para destruir militarmente a Angola, a partir del territorio ocupado de Namibia. ●



Robert Mugabe fue quien anunció el fin de las conversaciones *Tempo*



Joshua Nkomo calificó el fracaso de "retroceso transitorio" *Terry Fincher*

Zimbabwe Fracasa la unidad

El diálogo que podría
llevar a la fusión
ZANU-ZAPU
no prospera

“Apuesto que en este momento los racistas de Pretoria están destapando sus botellas de champaña”. La conjetura fue formulada por un observador generalmente bien informado de la escena política del África Austral cuando el primer ministro de Zimbabwe, Robert Mugabe, terminaba el discurso que dirigió a la nación en la víspera del séptimo aniversario de la independencia, el 18 de abril.

El observador se refería al inesperado anuncio de Mugabe de que las prolongadas negociaciones entre su parti-

do, Unión Nacional Africana de Zimbabwe (Zanu) y el partido de oposición encabezado por Joshua Nkomo, la Unión Popular Africana de Zimbabwe (Zapu), hablan fracasado.

La mayor parte de los analistas de la región creen que el gran beneficiario de la falta de unidad en Zimbabwe habrá de ser el régimen de minoría blanca de Sudáfrica, que el año pasado desencadenó una escalada de desestabilización en los países vecinos para contener la revolución en su propio territorio.

La causa del fracaso de las conversaciones, que ya llevaban un año y medio, permanece sumida en el misterio. Todos los encuentros se realizaron a puertas cerradas y en ningún momento hubo declaraciones públicas. Entre los diversos rumores que circularon al respecto, la versión más difundida apunta hacia la obstinada oposición a un acuerdo por parte de algunos miembros del comité central de la Zanu.

Willie Musarurwa, ex editor del *Sunday Times* de Harare y miembro del comité central de la Zapu presenta una versión diferente. Para él, la clave del fracaso del diálogo debe buscarse en los ministros y legisladores oficialistas menos competentes, que ven la presencia de miembros de la Zapu en el gobierno

como una amenaza a sus empleos. “Tienen miedo de la unidad porque no están seguros de si conservarán el mismo poder de hoy. Son ellos los que obstaculizan el acuerdo”, acusa Musarurwa.

Otras fuentes prefieren afirmar que los dos partidos no consiguieron llegar a un acuerdo con respecto a la posición de Nkomo en el *New United Party*, al número de cargos para la Zapu en el gabinete ministerial y en el poderoso buró político de 15 miembros.

Sean cuales fueren los verdaderos motivos del fracaso, no hay duda de que la unidad continúa siendo un objetivo muy importante, tanto para las bases como para una parte considerable de la dirección de la Zanu y de la Zapu.

La unidad: una cuestión nacional

El propio Mugabe, al anunciar el fin de las conversaciones, señaló que el tema de la unidad “constituye una cuestión nacional para nosotros y para las generaciones venideras”.

Mientras tanto Nkomo, a quien Mugabe no dio el menor aviso de la decisión de la Zanu de suspender las conversaciones, dijo que se trataba de un

"retroceso transitorio" y exhortó a los zimbabwianos a mantener la serenidad. "El accionar de los dirigentes no está a la altura de la disposición de las masas populares", observó.

Posteriormente, en sesión extraordinaria, el comité central de la Zapu hizo suya la posición de Nkomo. Después de la reunión, el secretario de Propaganda del partido, John Nkomo, declaró que las conversaciones por la unidad servirían a los fines de integración nacional y a la instauración de la paz. "Creemos que los motivos aducidos hasta ahora para suspender las negociaciones no pueden hacernos pasar por alto consideraciones de orden étnico, tribal, racial y regional", dijo Nkomo.

La Zanu y la Zapu libraron juntas la guerra de liberación que liquidó al régimen de minoría blanca de Rhodesia. La escisión se había producido en 1963, cuando algunos personajes clave de la Zapu, entre ellos Mugabe, desilusionados con el liderazgo de Nkomo, resolvieron alejarse y formar la Zanu.

Posteriormente, se fue delimitando claramente el carácter tribal de cada uno de los dos partidos. Así, Nkomo obtuvo casi todo su apoyo del pueblo *ndebele*, en la provincia de Matabeleland, y la Zanu, encabezada por el pastor Nabaningi Sithole, se convirtió esencialmente en la expresión de los pueblos de idioma *shona*, que constituyen 80% de la población.

Esta división se confirmó en 1980, en las primeras elecciones realizadas en

Zimbabwe independiente, cuando la Zapu ganó todos los escaños en disputa en Matabeleland y Mugabe arrasó en el resto del país.

Sin embargo como ambas organizaciones habían formado una frágil coalición, en las postrimerías de la década del 70, hacia el fin de la guerra, conocida como el Frente Patriótico, Mugabe incluyó en su primer gabinete a cuatro miembros de la Zapu.

Un año después, en las granjas de la Zapu en Matabeleland, se encontraron escondites con armas. Mugabe acusó a esta organización de planear un golpe de Estado y dimitió del gabinete a sus

Zanu y Zapu libraron juntas la guerra de liberación

integrantes, incluyendo al propio Nkomo. Los dos principales comandantes del ejército de la Zapu, Dumisu Dabengwa y Lookout Masuku fueron detenidos después que un tribunal los declaró inocentes de las acusaciones de conspiración.

Exasperados, numerosos ex combatientes del aparato militar de la Zapu ganaron la selva y lanzaron una campaña indiscriminada de violencia contra los partidarios del oficialismo, contra proyectos gubernamentales de desarrollo y contra granjeros blancos.

Mugabe respondió enviando la 5ª brigada del ejército para aniquilar lo que

se llamó el problema de los disidentes. La cruda violencia de los disidentes, las duras medidas de la 5ª brigada y la evidencia de respaldo sudafricano para los rebeldes puso en peligro la independencia tan arduamente conquistada.

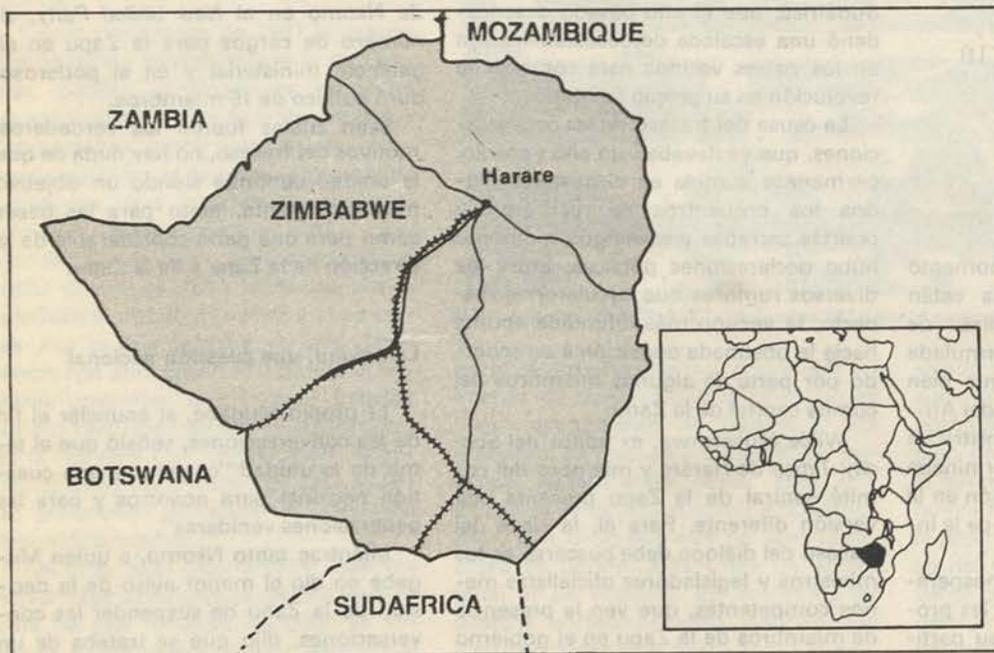
Estos eran los antecedentes en setiembre de 1985, cuando tras varios meses de discusiones entre bambalinas ambos partidos decidieron iniciar conversaciones en busca de la unidad.

El fracaso de la unidad alienta a Pretoria

La noticia del comienzo de las tratativas fue recibida con euforia por el país entero. El periódico semi-oficial Herald comentó que las negociaciones irían a "borrar años de desconfianza, de rivalidades, de conflictos ideológicos, de diferencias personales y de otros problemas que hicieron que las dos mayores organizaciones políticas del país permanecieran divididas por tanto tiempo".

La unidad también abriría camino a un gobierno de partido único de acuerdo con las intenciones de Mugabe, una meta difícil de alcanzar sin el apoyo de la Zapu. En principio, ésta no se opone a un régimen unipartidario, de manera que si se alcanza la unidad, la transición será suave.

Las conversaciones comenzaron de manera promisorias y parecían marchar bien hasta fines de 1986. Ya en marzo de ese año, Zanu y Zapu organizaron una manifestación conjunta en el dis-



Superficie: 390.580 km².
 Población: 7.980.000 habitantes en 1984.
 Capital: Harare (ex Salisbury), 696.000 hab. en 1982. Otras ciudades: Bulawayo (413 mil), Gwelo (78.900).
 Situado en el África Austral, Zimbabwe limita al este con Mozambique, al norte con Zambia, al oeste con Botswana y al sur con Sudáfrica.



Reuter

El presidente sudafricano P.W. Botha

trito de Kezi, en Matabeleland, donde en otra época había nacido el primer foco disidente. Los oradores fueron Nkomo y Enos Nkala, el ministro de Interior, que había sido uno de los más acérrimos enemigos de la Zapu.

La liberación de Dumisus Dabengwa, considerado el personaje más importante de la Zapu después de Nkomo, también parecía augurar éxito a las negociaciones. Mientras tanto, en Matabeleland, la actividad de los disidentes se reducía al mínimo.

A comienzos de este año se sabía que las conversaciones estaban sufriendo algunos tropiezos, pero el anuncio de Mugabe en abril de que habían terminado estremeció a la nación. Sin embargo, ante las intenciones agresivas de los racistas sudafricanos, la mayoría de los zimbabwianos está de acuerdo en que la desunión es un lujo que no se pueden dar a esta altura de su historia. El fracaso de la tentativa unitaria podría estimular a las autoridades sudafricanas a reclutar renegados de la Zapu para crear bandas armadas como la Renamo en Mozambique y la Unita en Angola.

La clara postura antiapartheid de Zimbabwe, su apoyo a sanciones económicas obligatorias contra Sudáfrica, la amenaza de imponer su propio paquete de sanciones y su firme negativa a cualquier contacto a nivel ministerial con Pretoria enfurecen al régimen de Botha.

Ataques militares directos a Zimbabwe serían costosos y difíciles de jus-



El 19/5/86 Sudáfrica atacó un suburbio de Harare alegando que allí operaba el ANC

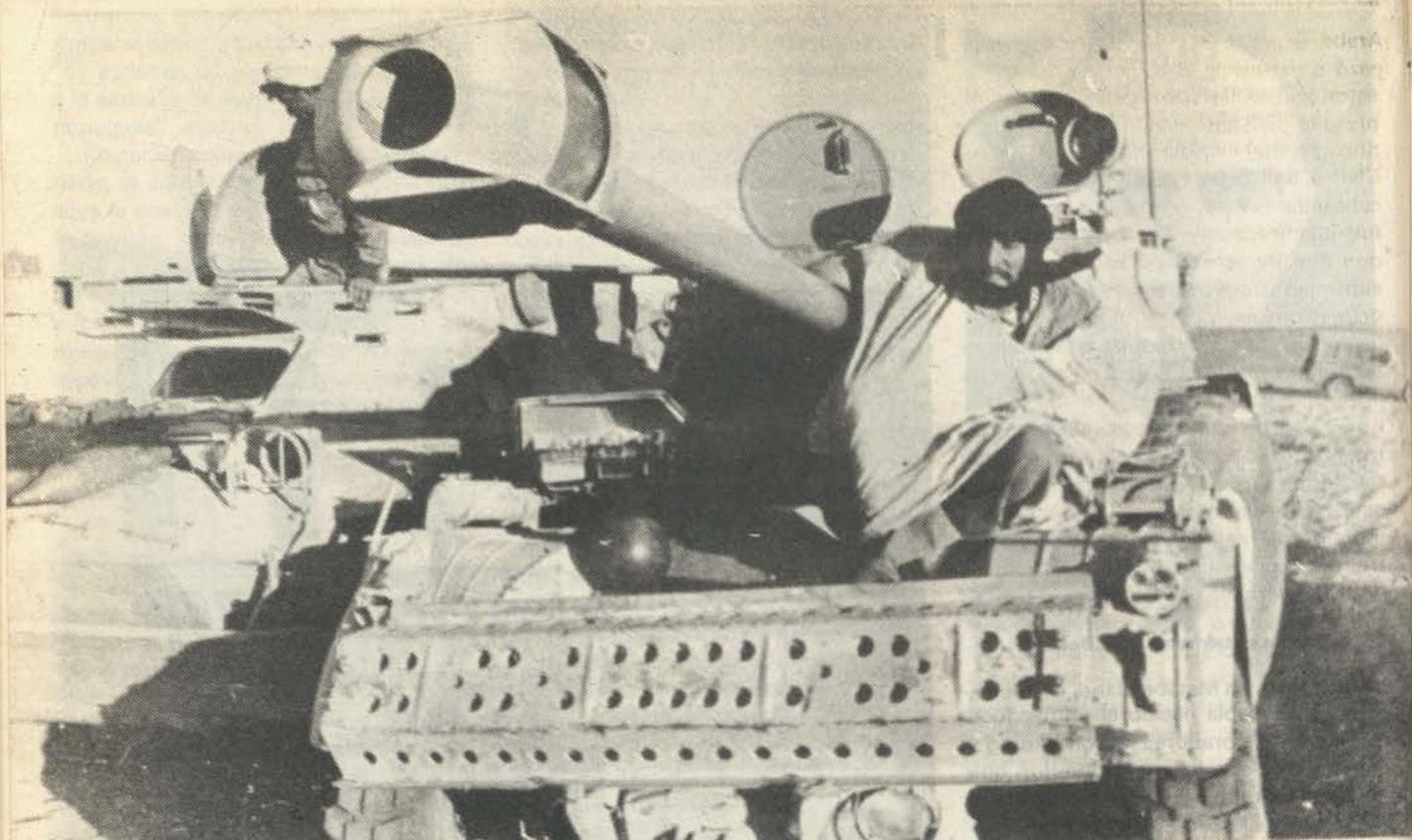
tificar y además, podrían provocar la reacción de algunos de los aliados occidentales del régimen del apartheid. Los sudafricanos ya aprendieron que un método mucho más eficiente para mantener a sus vecinos negros débiles y dependientes, es manipular a los elementos reaccionarios de la población local.

La desestabilización de Zimbabwe puede ser muy importante en la estrategia de Pretoria de hacer perdurar el poder de la minoría blanca en Sudáfrica. En mayo pasado, aprovechando una serie de explosiones de minas terrestres en la norteña provincia de Transvaal, en

la frontera con Zimbabwe, el régimen de Botha acusó al gobierno de Mugabe de brindar asistencia a la campaña guerrillera del Congreso Nacional Africano (ANC).

Si bien Pretoria no ofreció la menor prueba para apoyar su acusación y Mugabe negó firmemente haber dado apoyo material a los movimientos de liberación, Botha mantuvo sus imputaciones y amenazó con represalias.

Es probable que en definitiva, la amenaza de los sudafricanos obligue a los dirigentes de las dos mayores organizaciones políticas de Zimbabwe a retomar la senda de la unidad. ●



La guerra en el antiguo Sahara Español lleva más de una década. La esperanza ahora es una negociación con el auspicio de la ONU

Michel Artault/Ge

RASD ¿Rumbo al referéndum?

Omar Mansur actualmente ocupa el cargo de canciller de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) y ha desempeñado otras funciones de responsabilidad a lo largo de estos años de lucha del Frente Polisario por la independencia y la autodeterminación del antiguo Sahara Occidental. A pesar de su juventud, habla con la experiencia de quien se maneja cómodamente en el terreno de la diplomacia y en las delicadas cuestiones internacionales. En entrevista exclusiva a "cuadernos del tercer mundo", concedida en Argel, durante la realización del Consejo Nacional Palestino, Mansur afirmó que Marruecos está perdiendo la guerra no sólo porque militarmente no tiene posibilidades de desarrollar una ofensiva de peso, sino porque está aislado en el terreno diplomático. Y criticó la posición de algunos países árabes por su indefinición frente al conflicto, que "por ser una guerra de descolonización, no permite que nadie se manifieste neutral ante ella", señaló. Estas son sus principales declaraciones:

Marruecos reaccionó ante la presencia del presidente de la República Árabe Democrática Saharaui, junto a Arafat en la sesión de apertura del Consejo Nacional Palestino (CNP), disponiendo que ningún delegado marroquí permanezca en el recinto de cualquier evento internacional cuando se encuentre presente una delegación de la OLP. ¿Cómo ve Ud. este episodio?

—La política de Marruecos con respecto a la cuestión palestina está basada en intereses concretos. Marruecos puede levantar la bandera de la causa palestina o buscar aproximarse a los enemigos del pueblo palestino según sea su conveniencia. Hassan II fue quien preparó los acuerdos de Camp David. El fue quien recibió en Marruecos al entonces ministro de Defensa de Israel,

Moshe Dayan, y a diversas personalidades que sirvieron de intermediarios con Egipto, para que Sadat firmara el acuerdo de Camp David.

Es más, Hassan II recibió a Shimon Peres en Marruecos, sin consultar siquiera a los palestinos, en un momento en que tenía todas las cartas en la mano: era presidente de la Conferencia Islámica y presidente en ejercicio de la Liga

Arabe. A partir de ese encuentro se empezó a estrechar el cerco y a aplicar la estrategia de aislar más a la OLP. La represalia de Marruecos contra los palestinos por haber invitado a la reunión del CNP a una delegación de la RASD encabezada por el presidente Abdelaziz, fue justificada por Hassan II alegando que nuestro jefe de estado comparó el sufrimiento del pueblo saharauí bajo la ocupación marroquí al sufrimiento palestino en Israel. Nosotros consideramos que esa no es la razón real. No es la primera vez que nosotros afirmamos que Marruecos está haciendo en nuestro territorio, lo que Israel hace en los territorios palestinos ocupados y lo que está haciendo Sudáfrica en el extremo austral del continente africano. Nosotros hemos asistido a varias reuniones del Consejo Nacional Palestino; el presidente saharauí ha tenido varios encuentros con el presidente de la OLP y Marruecos nunca reaccionó de esta manera. Consideramos que se trató de un pretexto y una grave injerencia en los asuntos palestinos.

Por otra parte, Hassan II quiere prohibir a la OLP lo que permite a sus propios ministros. Nosotros hemos tenido encuentros con ministros marroquíes en negociaciones. Entonces ¿por qué los palestinos no pueden encontrarse con los saharauíes? Es absurdo. Si Marruecos no quiere ser comparado a Israel ¿por qué ocupa ilegalmente un territorio que no le pertenece? ¿Por qué aplica una política de exterminio contra el pueblo saharauí? ¿Por qué bombardea a poblaciones civiles? ¿Por qué desplaza a cien mil civiles marroquíes con el objetivo de colonizar el territorio saharauí?

Se ha publicado en varias partes del mundo que actualmente Marruecos está siendo asesorado por especialistas de Israel y está utilizando técnicas israelíes de combate. ¿Qué hay de verdad en esa denuncia?

En lo que concierne a los métodos y las tácticas marroquíes de los muros, de las líneas de defensa, son una fotocopia en diferente lugar, de lo que es la línea Bar Lev de Israel. Son una reedición, también, de las líneas que utilizaron los franceses en Argelia y en algunos otros lugares. Marruecos está imitando métodos aplicados en los territorios ocupados con un asesoramiento activo de expertos israelíes en el terreno de lucha. Otro método que Marruecos

está utilizando es tratar de aproximar sus líneas de defensa a la frontera de los países vecinos. Así podría atacarlos en caso de que esa línea sufra agresiones por el lado de Mauritania o por el de Argelia. Ambos métodos fueron importados de Israel, pero sólo sirven para desacreditar aún más al régimen marroquí. Militarmente no significan nada.

¿Hay pruebas de la presencia israelí en el terreno del combate?

— Actualmente hay expertos del ejército de Israel en varios puntos del territorio saharauí a fin de fortalecer la línea de defensa y de preparar comandos para atacar la retaguardia de nuestro ejército.

¿Eso ha llevado a una revisión de los métodos que está utilizando el ejército saharauí?

— Nosotros estamos acompañando paso a paso lo que ellos hacen.

Las condiciones del cese de fuego

Y en el plano diplomático, canciller, ¿qué prioridades ha establecido el Frente Polisario?

— Actualmente tratamos de obtener la aplicación de la resolución 4116 de las Naciones Unidas, que pide negociaciones directas con Marruecos para el cese

del Tūego y propone la realización de un referéndum sin la presencia de las fuerzas de ocupación, bajo la supervisión de la ONU y de la Organización de la Unidad Africana. El secretario general de la ONU y el presidente en ejercicio de la OUA el año pasado dieron algunos pasos concretos al invitarnos a nosotros y a Marruecos a establecer contactos preliminares para preparar la aplicación de esta resolución. Este año, todavía no hubo ninguna gestión en ese sentido. Ha habido contactos en aras de relanzar el proceso, que sigue bloqueado porque Marruecos no quiere la negociación directa con nosotros ni acepta retirar sus tropas para la realización del referéndum.

Formalmente Marruecos dice estar a favor de ese referéndum.

— Desde 1981 Hassan II se limita a afirmar que acepta el referéndum. Pero para él, la consulta debe hacerse con la presencia de sus fuerzas y bajo su administración. Eso es inadmisibles para nosotros. Sería acabar con todos los logros de nuestro pueblo, a cambio de una operación que no tiene ningún tipo de garantía. Preferimos combatir si fuera necesario cien años, a aceptar esta maniobra. Ningún pueblo puede aceptar ser consultado bajo las bayonetas de sus opresores. Particularmente bajo las



Omar Mansur: aplicar la resolución 4116 de la ONU que propone un referéndum



La guerra ha alterado profundamente la vida de la población saharauí. Mucha gente vive actualmente en campos de refugiados

bayonetas de un ejército de 150 mil hombres que está en las zonas ocupadas.

El otro aspecto es que no podemos cesar el fuego sin que desaparezca la razón que da origen al conflicto armado. Si la presencia de Marruecos no cesa ni hay un acuerdo político que sirva como base de ese alto el fuego, nosotros continuaremos combatiendo.

El ejército saharauí nunca ha hecho operativos militares fuera del territorio ocupado. ¿Es una opción político-militar o una contingencia?

- Pensamos que el campo de batalla está limitado al territorio saharauí y al de Marruecos. En el territorio saharauí, que es el escenario donde se desarrolla el mayor número de batallas, hay una guerra abierta entre Marruecos y nosotros en todos los planos. En el interior de Marruecos hemos hecho ataques contra puntos fundamentales de interés militar.

¿...y el mar territorial...?

- El mar territorial forma parte del territorio saharauí. Todo lo que se encuentre allí está en el escenario de guerra y por lo tanto puede ser víctima de esa guerra.

Para nosotros esta forma de actuar es una opción: no creemos que se deban hacer ataques fuera del territorio de la República Saharauí y de Marruecos, porque eso podría lesionar intereses de personas que nada tienen que ver con la guerra.

Las relaciones con Estados Unidos y Francia

La guerra no hubiera podido durar todo este tiempo si no fuera porque Estados Unidos y Francia están apuntalando al régimen de Hassan II. ¿Qué tipo de relaciones tiene la RASD con Francia y Estados Unidos, no solamente con ambos gobiernos, sino con organizaciones no gubernamentales y grupos de presión de ambos países?

- A nivel de grupos, partidos, fuerzas políticas, sindicales, organizaciones no gubernamentales, hemos tenido un apoyo muy significativo en estos dos grandes países. En cuanto a la posición oficial, ambos se han inclinado con mayor o menor intensidad en favor de Marruecos, dándole particularmente apoyo militar y hasta apoyo financiero pero sin llegar a reconocer su soberanía sobre el territorio saharauí, lo que es un hecho importante. Ellos justifican esa

posición alegando que Marruecos es un país "amigo" y que cuando su rey se encuentra en dificultades hay que darle algún apoyo. Naturalmente rechazamos ese pretexto y no lo comprendemos ni aceptamos.

Sin embargo el mayor apoyo que ha obtenido Marruecos -inclusive algunas inyecciones financieras- ha sido de otros países, de otras latitudes, y últimamente, en particular, de Israel. Marruecos piensa que Israel es un instrumento para obtener armamento y financiamiento de parte de Estados Unidos y de algunos países europeos. Eso explica las concesiones que Hassan II está haciendo a Israel, en relación a la causa palestina.

Hay versiones de que Mauritania, cediendo a presiones de Estados Unidos estaría permitiendo que se realicen operaciones contra el ejército saharauí a partir de su territorio. ¿Es cierto? ¿Cuáles son actualmente las relaciones del Frente Polisario con el gobierno mauritano?

- Las relaciones con Mauritania han conocido varias fases. Mauritania fue parte, junto con Marruecos, de la agresión al territorio saharauí en 1978. Después se retiró, reconoció diplomáticamente a la República Saharauí y ha ha-

bido una cierta normalización de relaciones. Últimamente hemos sentido que a causa de las presiones, las autoridades mauritanas están más flexibles con Marruecos. Sin embargo no tenemos indicios claros de que Mauritania haya aceptado colaborar con Hassan II. Lo que parece claro es que Marruecos va a intentar implicar de nuevo a Mauritania en la guerra, obligándola a defender la parte del muro marroquí que está sien-

trumento político. Aunque militarmente esté perdiendo a diario, tiene que presentarse como un país que está avanzando, que está extendiendo el muro, que es fuerte. Pero esta táctica en verdad muestra su debilidad. A nosotros la extensión del muro nos favorece militarmente, porque dispersa más sus fuerzas e incrementa sus gastos militares. Cuando la muralla de Marruecos llegó a las fronteras con Mauritania, hu-



La RASD es un territorio rico en minerales, particularmente fosfatos. Con 280.000 km², el Sahara es prácticamente desierto pero su litoral tiene una de las más importantes reservas pesqueras del mundo. Gran parte de la población es nómada

do construido frente a sus fronteras. Parece la táctica llevada a cabo por Israel y Sudáfrica contra los países del Medio Oriente y de la Línea del Frente, respectivamente, para obligarlos a ser defensores de un hecho consumado. Pero no creemos que Mauritania ceda a esas presiones porque supondría un suicidio.

"Marruecos está aislado."

Desde el punto de vista de la diplomacia y de las operaciones militares ¿cómo ve Ud. las perspectivas?

- Prácticamente podemos considerar que Marruecos es un país que ha perdido la guerra. Diplomáticamente está aislado. Se ha desmoronado frente a la táctica de la guerra de desgaste que hemos utilizado, particularmente en esta última fase. El muro ya no representa un obstáculo militar. Marruecos lo está utilizando más bien como un ins-

bo 132 desertores del ejército marroquí. Entendemos que si Marruecos no para esta guerra, la perderá a muy corto plazo. Y si eso ocurre, Hassan II perderá su trono. Esa es la verdad.

¿Cómo son en este momento las relaciones de la República Árabe Saharaui Democrática con el mundo árabe?

- Las relaciones con el mundo árabe son el reflejo de las divergencias que existen en ese grupo de países. Algunos de ellos han reconocido a la República Saharaui y, consecuentemente, le han dado apoyo. Y hay otros que por razones sentimentales, porque están muy ligados a la corona marroquí, muestran cierta complicidad subterránea haciendo pequeñas o grandes contribuciones en fondos a Marruecos. Sin embargo, esos países mantienen en general una postura de abstención en las organizaciones internacionales y de neutralidad, dicen, frente a la cuestión saharauí.



Una bomba de fragmentación usada por Marruecos en la RASD

Nosotros consideramos que esta actitud es inaceptable para el nivel de responsabilidad que el mundo árabe tiene en el contexto mundial.

¿Y las relaciones con América Latina?

Tenemos relaciones muy buenas. Desde el inicio de nuestra guerra obtuvimos de América Latina un gran apoyo. Es el continente después de Africa, donde ha habido mayor número de reconocimientos a la República Saharaui. Mantenemos relaciones muy cordiales tanto con los gobiernos como con las fuerzas políticas. Creemos que este es un hecho que refuerza la vocación del pueblo saharauí -único pueblo árabe africano de habla hispana- de apertura hacia América Latina. Para el futuro y ya en el presente, eso es fundamental. Creemos que los que se han colocado a nuestro lado en este momento de dificultad son los mejores y más sinceros amigos. En nuestra política futura creo que América Latina tendrá un papel muy importante, no sólo en el plano cultural sino también en el plano económico y político. ●

La OLP resuelve sus problemas internos y
lanza una campaña en favor de la
conferencia internacional de paz

Palestina: la luz al final del túnel

Neiva Moreira

Los trabajos del Congreso Nacional Palestino (CNP), que es el Parlamento Palestino en el exilio, transcurrieron con total normalidad, marcados por una discusión democrática en nada diferente de la de los Parlamentos más entusiastas y libres del mundo. El presidente del Consejo, el jeque Abdelhamid Sayeh, duro en la aplicación del reglamento interno, tuvo que intervenir varias veces para restablecer la normalidad de los trabajos y ni siquiera dejó de advertir severamente a

Yasser Arafat, siempre rodeado por centenas de periodistas y bajo la luz de los reflectores. "Solicito al hermano Abu Amar (nombre con el cual Arafat es identificado por los palestinos) que termine con tantas fotografías y conversaciones paralelas y se integre a nuestros debates".

El jeque como los demás oradores, incluso el secretario general del Partido Democrático y Popular de Yemen del Sur, Ali Said Al-Baideh, de tendencia marxista, iniciaba siempre sus intervenciones con la frase "en nombre de Dios clemente y misericordioso", pero la invocación no impidió un debate apasionado y duro.

La sesión del Parlamento Palestino estaba ya lejos en el tiempo de la primera, realizada entre el 28 de mayo y el 2 de junio de 1964 en Jerusalén (El Quods). Esta ya era la XVIII reunión, sin duda una de las más importantes y seguramente la más decisiva. Los líderes, las organizaciones y los partidos palestinos venían de un período no sólo de severas batallas militares en terreno libanés y de masacres y persecuciones contra la población civil, sino también de profundas y desgarradoras divisiones internas. "Hace casi cuatro años no hacemos sino enfrentarnos internamente, sea por nuestras propias divisiones o por reflejo de problemas de

Fotos: B. Blissio.



El jeque Abdelhamid Sayeh (centro), un dirigente estricto y duro, coordinó los trabajos del Consejo Nacional Palestino

nuestros hermanos árabes", comentaba un periodista palestino que actúa en la región del Golfo.

Las consecuencias de esa situación en los territorios ocupados y en los campos de refugiados del Líbano y Jordania fueron dramáticos. Los enfrentamientos con los sirios, sobre todo en el área de Trípoli al norte del Líbano, y la llamada "guerra de los campos" estaban presentes en la memoria de todos.

Cuando Arafat en una de sus intervenciones, rendía homenaje a los combatientes muertos, citándolos por el nombre, la líder feminista Leila Khaled, (que se tornó famosa cuando secuestró un avión comercial en forma pionera en la década del sesenta) protestó por las omisiones. "Esa es apenas la nómina de los miembros del Consejo Nacional Palestino caídos en el campo de honor. Además de ellos, tuvimos cinco mil mártires durante los últimos seis meses y la vida de todos ellos fue entregada por nuestra causa", señaló la dirigente de la OLP.

"Las consecuencias de las divisiones entre los palestinos fueron dramáticas"

Fue en los campos de refugiados y en los territorios ocupados que se generó el movimiento más fuerte a favor de la unidad palestina. Ninguno de los 420 diputados que llegaron a Argel para la sesión del Parlamento desconocía esa realidad. Les habían llegado a todos, de una u otra forma, las exhortaciones de sus compatriotas para que cesasen las luchas internas y se reunificasen.

Los 17 mil palestinos del campo de Rachidyeh, a 87 kilómetros al sur de Beirut, enviaron un mensaje dramático al Congreso: "La guerra de los campos iniciada por el movimiento Amal (musulmanes chiítas) contra los campos de refugiados de Beirut y del sur del Líbano no habría sido posible si no fuera por las divisiones internas de los palestinos. Los habitantes de Rachidyeh miran hacia Argel con la conciencia de que sólo la reunificación de la OLP puede conducir al pueblo palestino a la victoria. La toma de posición del Consejo Nacional Palestino (CNP) en ese sentido es una exigencia popular y nosotros nos com-

Medidas de seguridad y rumores

□ "El avión demoró en despegar del aeropuerto argelino 'Houari Boumediene' debido a medidas de extrema seguridad", informaba desde su cabina el comandante del jet que nos conducía a Roma, de regreso a Brasil.

En realidad, esas medidas no se hacían sentir sólo en el aeropuerto. Los hoteles que iban a alojar las delegaciones al XVIII Congreso Nacional Palestino (CNP) fueron previamente evacuados y se instaló en ellos un omnipresente sistema de seguridad.

No era para menos, Argel fue súbitamente invadida por cerca de seis mil visitantes -delegados al Congreso, invitados, periodistas y militantes palestinos procedentes de todas partes del mundo. Las amenazas contra la inmensa asamblea eran atribuidas a diversos orígenes: desde el servicio secreto de Israel hasta grupos palestinos disidentes.

Por los corredores del majestuoso Palacio de las Naciones, que había alojado en 1973 a la IV Conferencia de los Países No Alineados, circulaban todo tipo de rumores. Un invitado latinoamericano me reveló confidencialmente que 14 (sabía el número exacto) aviones israelíes habían llegado a Marruecos y sólo esperaban órdenes para bombardear el Palacio. Conocía detalles técnicos: "Los aviones son de esos que bombardearon Túnez, que fijan su blanco con el uso de rayos laser, de extrema precisión".

Poco después, un colega europeo me preguntaba si yo había sabido algo sobre la llegada de Abu Nidal, en compañía del coronel Khaddafi. Ellos estaban en el edificio y podrían aparecer en el plenario en cualquier

momento. Naturalmente, aunque le dijese que no sabía nada, su convicción de profesional bien informado era tal que quedé dudando respecto de la veracidad de aquella noticia.

Abu Nidal, además de otras actividades terroristas, se especializó en matar a sus hermanos palestinos, entre ellos importantes cuadros diplomáticos. En Aveiro, al sur de Portugal, asesinó a Issam Sartawi, dirigente de Al-Fatah, diplomático vinculado a Arafat. Sartawi entablaba en esa época conversaciones con sectores israelíes abiertos al diálogo, tendientes al reconocimiento del Estado palestino. Encabezaba el grupo el general Peled, un héroe israelí, diputado del Knesset (Parlamento).

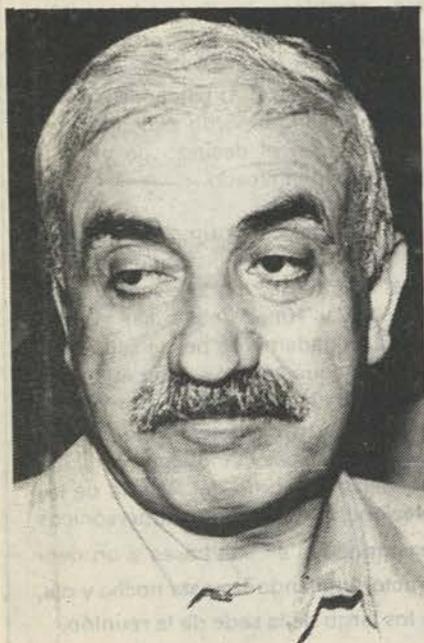
En realidad, Abu Nidal había estado en la víspera en Argel, intentando ser readmitido en la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), de la que fue expulsado y condenado a muerte por sus prácticas terroristas. Pese a que fue una decisión tomada a puertas cerradas, trascendió en los corredores del Palacio de las Naciones que la OLP había rechazado unánimemente su reintegro. Apenas los más flexibles dejaron una puerta abierta: que Abu Nidal hiciese una autocrítica aceptable, cambiase la línea de acción, abandonando el terrorismo y esperase el tiempo necesario para que pudiese merecer credibilidad. En otras palabras: lo mandaron de vuelta a su escondite en el desierto de un país árabe no identificado.

En cuanto a los rumores sobre los aviones de Israel, listos a bombardear el Palacio, los antecedentes de Entebbe y Túnez debían ser evaluados adecuadamente por la seguridad argelina, que encaró su cometido con mucha seriedad. Policías por las calles, refuerzo de determinados puntos estratégicos, tanques y artillería antiaérea en torno del Palacio de las Naciones, aviones supersónicos acantonados en sus bases y un destructor vigilando la costa noche y día, a los largo de la sede de la reunión.

prometemos a asumir sus responsabilidades históricas".

Sin embargo ese no fue el único factor que llevó a la unidad. Ese sentimiento estaba presente en el seno de las masas palestinas en toda la extensión del mundo árabe pero algunos gobiernos y dirigentes políticos también tuvieron un papel importante en la búsqueda y la negociación de la unidad. En ese terreno, fue sin duda la posición de Argelia, por la firmeza y la determinación con que defendió y estimuló el proceso unitario, que creó las condiciones políticas y diplomáticas para el éxito.

Le pregunté a uno de los negociadores más próximos del presidente argelino, miembro del buró político y ministro de Información, Bachir Rouis, si en algún momento él consideró que la mediación argelina había fracasado. "No, lo que cuenta no son las dificultades encontradas sino los resultados que todos estamos acompañando", respondió. En un discurso aplaudido por todo el plenario en pie, Yasser Arafat reconoció el papel de los argelinos: "En los malos momentos, Argelia siempre estuvo con nosotros. Cada vez que somos atacados, cuando nos quieren destruir, siempre encontramos a nuestro lado al hermano *moujahid* (combatiente), presidente Chadli Bendjedid, con su pueblo de un millón y medio de mártires", afirmó, refiriéndose a las pérdidas argelinas en la lucha por la independencia.



George Habash: nuevamente en la dirección

La pregunta que actualmente se plantea en las capitales árabes es si esa unidad interna tiene condiciones de perdurar.

Pensar que han sido solucionadas todas las divergencias palestinas sería utópico. Muchas de ellas radicaban en disputas de los líderes por espacios políticos. Otras tenían más profundidad y envolvían incluso consideraciones estratégicas. La propia estructura de la OLP favorecía las divisiones, permitiendo decisiones autoritarias o discutidas y preparadas inadecuadamente.

"Los dirigentes palestinos atacaron las causas que propiciaron las discrepancias"

El Parlamento Palestino promovió cambios profundos en su estructura interna de poder. "La reforma introducida es, sin duda, el cambio de organización más importante que sufriera la OLP desde su fundación. Los dirigentes palestinos atacaron las causas estructurales que propiciaron sus discrepancias", escribió el matutino *El Moujahid*, de Argel.

Los dos principales líderes, hasta entonces disidentes, George Habash, del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) y Nayef Hawatmeh,



Nayef Hawatmeh: "divisiones nefastas"

secretario general del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP) se reintegraron al alto comando de la OLP. Habash dijo, en una entrevista, que incidieron mucho en la decisión de su grupo las gestiones del presidente Chadli y los llamados de los campos y los territorios ocupados. "Tomamos en cuenta las reivindicaciones de nuestras masas populares y su clara conciencia de los peligros que amenazan a la OLP. Es nuestro deseo acabar con nuestra debilidad". A juicio de Hawatmeh, "todas las discrepancias políticas y estructurales de los últimos cuatro años provocaron divisiones nefastas que fueron minimizadas".

Un tono moderado y realista

Los palestinos saben que los factores de división no han sido totalmente eliminados. Para asegurar el carácter democrático de las decisiones de la OLP fue creado un órgano intermediario entre el Consejo y el Comité Ejecutivo, el Comité Central, integrado por 75 miembros, que velará por el cumplimiento de las decisiones parlamentarias durante el receso del CNP. El propio Consejo fue ampliado, no sólo con la representación de las nuevas organizaciones —como el Partido Comunista Palestino— sino con el ingreso de 21 personalidades independientes y el refuerzo de la representación femenina. "Esas medidas democratizan el poder en la Palestina revolucionaria", nos dijo un miembro del FDLP.

El tono del congreso fue muy moderado y la lucha armada pasó a ser tratada según el concepto clauswitziano, o sea la continuación de la política por otros medios, y no como un objetivo en sí mismo.

Hubo un momento en la reunión en que cierto espíritu radical casi echó todo a perder. Se discutía la posibilidad de incluir en el documento final una recomendación a la resistencia palestina en el Líbano en el sentido de adoptar medidas militares concretas; se mencionaban incluso detalles técnicos como el establecimiento de una especie de estado mayor integrado en forma conjunta con las fuerzas progresistas libanesas. Además de innecesaria (pues sería inconcebible que una guerra como la que libran los palestinos en los campos de refugiados y en los territorios ocupados no obedeciese a una estrategia común),

esa medida podría parecer una provocación a los sectores más conservadores del Líbano, contrarios a la presencia palestina en su país.

Por lo menos una parte del plenario se habla entusiasmado con la propuesta. Pero fue un viejo luchador palestino, el embajador de la OLP en Beirut, Shafic El Hout, quien cambió el rumbo de las cosas, llamando la atención del plenario sobre la realidad en el Líbano, donde estructuras de poder muy sólidas se oponen a la presencia palestina. A su juicio, los palestinos libran en Beirut y en los campos de refugiados del sur del Líbano una lucha defensiva. No deben, pues, organizarse para una ofensiva, sino para la resistencia. "Seguimos luchando no porque seamos héroes, sino porque no tenemos otra salida. Pero estamos cansados de guerra", declaró. La propuesta desapareció en el papeleo de los archivos de una de las diez comisiones del Consejo.

Esa apertura política que encara la resistencia armada como una imposición externa, se reflejó en todos los actos del Consejo. Desde el informe minucioso de Abu Lotf (Faruk Kaddume), jefe del Departamento Político de la OLP, o sea el segundo en la jerarquía de la organización y su canciller, hasta los cuidados con que fueron tratados los problemas de Abu Nidal y Abu Abbas², siempre se hizo hincapié en la condena al terrorismo.

El caso de Abu Nidal fue un divisor de aguas y, pese a ser tratado sigilosamente, se sabe que no hubo una sola voz en la OLP que defendiese su ingreso a la entidad. Un hecho curioso es que su integración a la OLP era estimulada entre bambalinas por ciertos gobiernos europeos, interesados en someter a Abu Nidal a la disciplina de la organización.

El tratamiento dispensado a Abu Abbas fue distinto. Su mandato en el Comité Ejecutivo fue limitado a seis meses debido al problema interno de su organización, el Frente de Liberación de Palestina (FLP), dividido en dos tendencias, la suya, con sede en Bagdad y la otra, liderada por Talat Yacub, con base en Damasco. La OLP espera que en ese período, el FLP se reunifique y pueda indicar a su representante definitivo en la Ejecutiva palestina.

Abu Abbas nos negó vehementemente que hubiera planeado o dirigido el secuestro del Achille Lauro. Admitió



El Presidente Chadli Bendjedid fue un mediador decisivo en la reunificación palestina

que un comando de su organización viajaba en el barco como "turista", con el objeto de desembarcar en Haifa, Israel, y emprender allí operaciones de guerra. El comando fue descubierto y por ese motivo modificó su conducta: secuestró el barco y lo desvió de su ruta. Sobre la muerte del norteamericano León Klinghoffer, deslinda toda responsabilidad personal. A esa altura él, según señaló, ya era el intermediario entre el comando y las autoridades. "Si los responsables de ese acto fuesen sometidos a nuestra justicia interna, como estaba previsto³, serían condenados a muerte porque la OLP sólo acepta como válida la lucha armada en el territorio de la antigua Palestina. Pero no se puede dejar de mencionar, como atenuante, que eran jóvenes cuyas familias fueron masacradas, que nacieron en campos de refugiados, siempre vivieron perseguidos y marginados y que en el barco se había creado un clima emocional propicio a la desesperación".

El Informe Kaddume: Siria, Jordania y Egipto

La tónica del informe político de Faruk Kaddume fue la apertura. Reproduciendo las definiciones ideológicas de la OLP y sus objetivos políticos —la autodeterminación, el regreso de los exiliados a la patria, el derecho de defensa armada—, el canciller de la OLP elaboró un informe largo y detallado sobre lo que ocurrió entre las dos sesiones del Parlamento. Justificó la denuncia del acuerdo con Jordania y el rechazo a los acuerdos de Camp David y examinó to-

dos los aspectos de las relaciones de Palestina con el mundo árabe.

Llamó la atención el tono suave de las referencias a los tres países que mantienen relaciones más difíciles con los palestinos: Jordania, Siria, y Egipto. Aun denunciando el acuerdo que la vinculaba al reino hachemita, la OLP renovó al rey Hussein la propuesta de crear una confederación entre los dos estados soberanos, o sea Jordania y Palestina cuando el Estado palestino sea proclamado. No es un problema de fácil solución. Pese a que no se conocen estadísticas seguras, hay números confiables que muestran que residen actualmente en Jordania más palestinos que jordanos, lo que hace que las relaciones entre ellos sean difíciles y problemáticas.

La apertura que se dio en el XVIII Congreso en relación a Siria fue evidente. Los discursos y documentos evitaban acusaciones severas y casi todos —las excepciones fueron limitadas y no obtuvieron apoyo del plenario— enfatizaron la importancia decisiva de Siria en el contexto de la situación del Medio Oriente. En rueda de prensa, Arafat señaló que "esta reunión del Consejo Nacional Palestino debe abrir una nueva página en las relaciones sirio-palestinas" y que ese entendimiento "deberá ser construido sobre una base de respeto e igualdad".

Se podría decir que Arafat tenía un oído en Argelia y otro en Moscú, donde, por una extraña coincidencia, el presidente sirio Hafez Assad se encontraba en esos días. Cuando le preguntamos a Arafat si era verdad que él había enviado un telegrama a Gorbachov pidiéndole su intermediación con los sirios, el

presidente de la OLP confirmó que se había dirigido al secretario general del PC soviético y acotó que entre sus planes inmediatos estaba un viaje a Moscú.

Hablamos con diversos diputados palestinos, e incluso los que no simpatizan con el régimen de Hafez Assad fueron claros en dos puntos: no se puede lograr la paz en el Medio Oriente sin Siria y la causa palestina necesita un entendimiento duradero con Damasco.

Durante toda la semana de debates, conversaciones *off the record* y negociaciones, Egipto fue el ausente-presente. El "gran hermano", nombre por el cual Arafat se refiere a ese país, es un factor decisivo en la defensa de la causa árabe y palestina, hecho que los parlamentarios presentes destacaron en muchas oportunidades. Arafat declaró que las relaciones entre la OLP y el gobierno del presidente Hosni Mubarak son buenas, pero que entre ellos existen divergencias importantes, fundamentalmente en relación a los acuerdos de Camp David y los vínculos privilegiados del gobierno egipcio con Estados Unidos. La delegación política egipcia al consejo era la más numerosa. Iba desde el presidente del Partido Wafo, de oposición, al coronel Moujaidine, uno de los últimos Oficiales Libres, compañeros de Nasser en la revolución egipcia. También era muy numeroso el grupo de periodistas, que no ocultaban sus simpatías por Arafat y la OLP.

A El Cairo no le gustaron las resoluciones palestinas y adoptó represalias contra la OLP. Sin embargo, el tono emocional de los árabes estuvo ausente y las referencias palestinas al "gran hermano" del Nilo tenían por objeto no sólo reconocer una realidad histórica sino evitar que se cerraran las puertas en el futuro.

Marruecos: otro punto difícil

Otro hecho que llamó la atención de los especialistas de la región fue el viraje evidente de la OLP con relación a Irak en el caso de la guerra contra Irán. Las indecisiones y las cautelas de los documentos anteriores cedieron lugar a una condena de la guerra y la definición de la responsabilidad de Irán por la continuación de la misma. Hace varios años, en 1980, la actitud no era la misma. Recuerdo una noche en enero de ese año en Beirut, cuando Arafat regresaba de



Abu Abbas negó toda responsabilidad en el secuestro del "Achille Lauro"

una visita a Teherán. Sus palabras en relación a la guerra eran cautelosas y reflejaban posiciones neutrales. La conciencia árabe de que el *ayatollah* Jomeini, si Irak fuese derrotado, podría llegar a las playas de Aden determinó, sin duda, esa nueva posición.

El problema más difícil, por lo menos en la asamblea del Palacio de las Naciones, lo suscitó Marruecos, que retiró a sus delegados al tomar conocimiento de la presencia en la sesión inaugural de Mohamed Abdelaziz, presidente de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD). El rey Hassan II asumió una posición radical en las represalias: determinó que todo delegado marroquí, sea cual fuere su representación o reunión en la cual participa, tiene que

abandonar el local si aparece un dirigente palestino. Lo que no faltan en las reuniones internacionales son delegados palestinos, y esto va a tornar a Marruecos un virtual ausente en el escenario mundial, empezando por las Naciones Unidas.

Los palestinos reaccionaron moderadamente a esa decisión. El portavoz de la OLP, Ahmed Abdul Rahman, se limitó a comentar: "No creo que una de las prerrogativas de Marruecos sea imponernos la selección de nuestros invitados. Es un derecho al cual no podemos renunciar ante cualquier estado partido u organización". George Habbash, a su vez, se extendió más sobre el tema: "La posición de Hassan II era esperada y no la lamentamos. Al contrario, ella sólo puede servir a la consolidación de las posiciones patrióticas, nacionalistas y revolucionarias de la OLP".

Los palestinos en general consideran que el rey de Marruecos actuó de acuerdo con una línea política impartida por Washington y que pasa por una aproximación creciente entre el régimen de Rabat e Israel.

¿Tendría razón Kreisky?

La clausura del Parlamento Palestino en el cual se acababa de sellar la unidad interna fue alegre, con mucho canto, poesía, y una efusiva confraternización. "Para no olvidar jamás", nos decía el

El nuevo Comité Ejecutivo

El nuevo Comité Ejecutivo de la OLP quedó constituido de la siguiente manera:

Yasser Arafat (Abu Ammar), Al Fatah, presidente; Faruk Kaddume (Abu Lotf), Al Fatah, jefe del Departamento Político; Mahmud Abbas (Abu Mazen), Al Fatah, jefe del Departamento de los Asuntos Nacionales; Mohamed Melhém, independiente, jefe del Departamento de Educación y Cultura; padre Elias

Khouri, independiente, Joweid Al Ghossein, independiente, presidente del Fondo Nacional Palestino; Mahmud Abbas (Abu Abbas), Frente de Liberación de Palestina (FLP), Departamento de Refugiados; Abdelrahman Ahmed, Frente de Liberación Árabe (FLA), Departamento de las Organizaciones Populares; Abderrezak Yahia, independiente, representante de la OLP en Ammán; Jamal Sourani, independiente; Yasser Abdo Rabbo, Frente Democrático de Liberación de Palestina (FDLP); Abou Ali Mustafá, Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP), Suleiman Nedjab, Partido Comunista Palestino (PCP), Mahmud Darwish, independiente, Abdallah Hourani, independiente.

diputado Farid Sawan, representante de la OLP en Brasil.

Pero sin duda uno de los momentos culminantes fue la entrada del ex canciller de Austria, Bruno Kreisky, salido de una grave enfermedad. Algunos de sus biógrafos dicen haber descubierto en sus antepasados orígenes judíos. Kreisky lamentó que la Internacional Socialista, de la cual es uno de los dirigentes, no haya revelado a lo largo del tiempo mayor comprensión hacia la causa palestina. Solamente él y el ex primer ministro sueco Olof Palme entendían correctamente el tema. "Trabajo para que la OLP obtenga la condición de observador en la I.S.", afirmó.

El dirigente socialista austríaco defendió la convocatoria de una conferencia internacional para discutir el problema palestino y se manifestó optimista. "La presencia de Gorbachov al frente del gobierno de la URSS ha modificado el panorama diplomático mundial. Al tiempo que el dirigente soviético trabaja para solucionar el grave problema de los misiles en Europa, no hay dudas de que, con su participación, el problema político más grave de la actualidad internacional, la cuestión del Medio Oriente y en particular, la autodeterminación palestina, podrá ser asimismo solucionado.

"A mi juicio -dijo Kreisky- el pueblo palestino logrará muy pronto el derecho a un estado independiente".

Si los hechos lo confirman la previsión de Kreisky sólo el futuro podrá decirlo. Pero no hay duda de que incluso en Israel hay corrientes que están de acuerdo en que el dominio sobre los palestinos no podrá ser mantenido indefinidamente por las bayonetas. Hay informaciones de que el líder laborista israelí Shimon Peres ha conversado sobre el tema, aunque sus interlocutores, que no son de la OLP, puedan no ser los más indicados.

Por primera vez en una reunión palestina de tan alto nivel no se habló de la destrucción del estado de Israel y despertó gran curiosidad entre los casi 700 periodistas presentes la referencia del Informe Kaddume a la existencia de "importantes fuerzas democráticas y progresistas en Israel, con las cuales los palestinos deben ampliar sus vínculos".

Se sabe que el gobierno de Israel está dividido en relación a la conferencia

Decisiones que marcan el futuro

□ Con base en la Carta Nacional Palestina y tomando en cuenta las diversas resoluciones de los Consejos Nacionales Palestinos, en Argel se adoptaron varias decisiones que servirán de base para el trabajo futuro, en el marco del accionar de la OLP.

Las siguientes son algunas de las principales resoluciones:

- Reafirmar los derechos inalienables del pueblo palestino al retorno, a la autodeterminación y a la creación de un Estado Palestino independiente en su territorio nacional, con capital en Jerusalén y reafirmar el programa político de la OLP, tendiente a concretar esos derechos.

- Reafirmar que la OLP es la única y legítima representante del pueblo palestino y rechazar todo intento de delegar o compartir esta representatividad o de crear un órgano sustitutivo de la OLP.

- Reafirmar la independencia de la OLP y rechazar toda tutela, sometimiento o injerencia en sus asuntos internos.

- Continuar la lucha para realizar los objetivos nacionales, por todos los medios, incluyendo la lucha armada, popular y política (...). Esa lucha es una expresión auténtica del movimiento de liberación nacional de nuestro pueblo, profundamente an-

tiimperialista, anticolonialista y antisionista.

- Continuar rechazando la resolución 242 de las Naciones Unidas (...) porque reduce la cuestión palestina a un problema de refugiados, ignorando los derechos nacionales inalienables de nuestro pueblo.

- Rechazar todas las resoluciones y planes que, como los Acuerdos de Camp David o el Plan Reagan, pretenden aniquilar las iniciativas de autonomía.

- Tomando en cuenta las resoluciones 58/38 y 48/41 de la ONU, referentes a la realización de una Conferencia Internacional de Paz para el Medio Oriente y las resoluciones de la ONU referentes a la cuestión palestina, el Consejo Nacional Palestino apoya la iniciativa de realizar una conferencia internacional en el ámbito de las Naciones Unidas y bajo sus auspicios.

- Fomentar la unidad de todas las fuerzas e instituciones nacionales dentro de la patria ocupada, bajo la dirección de la OLP (...)

- Fortalecer el trabajo y la unidad de acción tendientes a organizar la situación de los campos de refugiados en el Líbano, defender su existencia, reforzar la unidad del pueblo bajo la dirección de la OLP. Reafirmar los derechos de nuestro pueblo en el Líbano, tales como el derecho a la residencia, al trabajo, a desplazarse dentro del territorio; reafirmamos su derecho a combatir al enemigo sionista, a la autodefensa y a la defensa de los campamentos, tal como lo establecen los Acuerdos de El Cairo.

internacional de paz sobre el Medio Oriente con la participación de la OLP.

La reunificación de los palestinos no era lo único que faltaba para concretar un proyecto de paz. Pero sin ella, toda iniciativa, como esa conferencia internacional moriría antes de nacer. La unidad fortalece su convocatoria y refuerza en Europa el apoyo a su realización.

En su ponencia final, antes que el jefe Saijeh clausurara el consejo con una frase del Corán -"no nos dividan"- Arafat reiteraba su opción por la paz. "Preferimos la paz a la guerra", afirmó,

"pero queremos una paz justa y global, que establezca el derecho a una Patria Palestina con El Quods (Jerusalén) como capital".

1 Ver cuadernos del tercer mundo nº 95.

2 Abu Abbas fue acusado por gobiernos occidentales de haber planeado el secuestro del navío de turismo *Achille Lauro*.

3 Cuando el comando desistió del secuestro y se entregó, inicialmente se negoció que sería juzgado por sus propios pares. Sin embargo, el avión en el cual viajaban los miembros del comando y Abu Abbas fue a su vez, secuestrado por cazas norteamericanos y obligado a aterrizar en Italia. Los miembros del comando están presos hasta hoy y Abu Abbas fue liberado por la justicia italiana.



Foto: B. Bissio

Arafat: "La unidad alcanzada en Argel refleja las aspiraciones de los palestinos de los territorios ocupados y de los campos de refugiados"

Yasser Arafat: "Negociar con Israel"

Beatriz Bissio

Yasser Arafat fue el gran vencedor del Consejo Nacional Palestino (CNP), reunido en Argel. Después de cuatro años de división interna, cuando su liderazgo fue cuestionado por algunas de las más importantes organizaciones que integran la OLP, en particular por el Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP), liderado por George Habash, y por el Frente Democrático (FDLP), encabezado por Nayef Hawatmeth, Arafat fue aclamado en la XVIII sesión del Consejo como líder indiscutido y aplaudido de pie, inclusive por sus dos principales ex adversarios.

Una vez concluidas las deliberaciones del Consejo, Arafat hizo un balance de los logros y de las principales definiciones políticas adoptadas. Habló con tranquilidad ante más de una centena de periodistas de todas partes del mundo que se encontraban en Argel cubriendo los trabajos del CNP y recibió a *cuadernos del tercer mundo* en una casa de protocolo próxima al Palacio de las Naciones, donde se celebró la reunión.

En su declaración hizo una propuesta concreta en relación al futuro estado palestino independiente: "Desafío a las autoridades israelíes a discutir la creación de un estado binacional, soberano e independiente, en todo el territorio de la antigua Palestina, donde palestinos y judíos vivamos en paz", afirmó Arafat.



La reunión de Argel del CNP despertó mucho interés en todo el mundo árabe

¿Cómo evalúa los resultados del XVIII Consejo Nacional Palestino?

— Lo más importante es que todos los grupos que forman la OLP alcanzaron sus objetivos. Discutimos exhaustivamente numerosos asuntos y reafirmamos nuestra meta común de liberar Palestina para dejar a las generaciones futuras de palestinos una patria libre e independiente donde puedan vivir en paz.

¿Y qué objetivos eran los perseguidos por cada grupo?

— El más importante de todos era alcanzar la unidad. Y fue logrado, hemos fortalecido la unidad de la dirección política palestina que refleja claramente la unidad de nuestras masas en los territorios ocupados y en particular en los campos de refugiados. No hay duda de que la OLP se vio así fortalecida como única y legítima representante del pueblo palestino, para actuar a nivel internacional en la prosecución de sus objetivos.

¿Qué consecuencias inmediatas podrá tener la unidad alcanzada en el CNP?

— En el terreno diplomático, ayuda a los países árabes y a los demás países amigos de la causa palestina a impulsar medidas concretas para negociar la paz del Medio Oriente y en particular, una solución al problema palestino. Facilita asimismo la tarea que en este terreno podrá desempeñar la Unión Soviética, por su peso internacional. Personalmente iré a Moscú en los próximos meses.

En el plano de la lucha de nuestro pueblo por la creación de un estado palestino independiente, la unidad lo fortalece y le da confianza. La reunificación de la OLP renueva sus esperanzas de victoria.

La conferencia internacional

Durante las sesiones del Congreso se analizó la situación internacional. ¿Qué planteos concretos fueron definidos para los próximos meses, en el terreno diplomático?

— Durante nuestras discusiones, en particular en la Comisión Política, discutimos en detalle los eventos internacionales que están relacionados con la cuestión del Medio Oriente y el problema palestino. Hicimos hincapié en la necesidad de convocar una conferencia

internacional de paz, iniciativa que ya fue aprobada por el Movimiento de Países no Alineados en su última reunión, realizada en Harare en octubre pasado, que fue reafirmada por los países árabes en la Cumbre realizada en Kuwait y en la Liga Árabe, en la última reunión celebrada en Túnez en marzo.

La resolución del XVIII CNP exhorta a la realización de una conferencia internacional que se base en el reconocimiento del derecho a la autodetermina-

“La reunificación de la OLP renueva las esperanzas de victoria de nuestro pueblo”

ción del pueblo palestino y reconozca a la OLP como su único representante, o sea, como un interlocutor válido para analizar la cuestión del Medio Oriente, en pie de igualdad con los demás estados involucrados.

¿Cree usted que hay receptividad para una iniciativa de este tipo, en los gobiernos que deben asumir el compromiso de convocar la conferencia?

— Recordemos por ejemplo la declaración del presidente Mitterrand y del primer ministro Gorbachov en el verano

pasado, cuando se refirieron al problema. Dirigentes del más alto nivel de varios países han formulado también declaraciones al respecto. Es más, por primera vez la administración norteamericana, concretamente el Sr. Reagan, ha declarado estar de acuerdo en participar en una conferencia internacional sobre el Medio Oriente con estas características, aun cuando básicamente mantiene inalterado su punto de vista sobre la cuestión del Levante.

El tema también ha surgido con fuerza en el gabinete israelí y se produjo una división abierta entre los que aceptan el principio de la realización de una conferencia internacional —aunque mantengan sus opiniones tradicionales en relación a la representación palestina— y los que rechazan de plano la iniciativa. La gravedad de la situación creada por las divergencias en relación al tema evidencian que la conferencia internacional se convirtió en Israel en una cuestión decisiva.

En la opinión de la OLP, ¿quiénes deberían participar en esta conferencia?

— La conferencia deberá realizarse bajo la égida de las Naciones Unidas con la participación de los cinco países miembros permanentes del Consejo de



Bruno Kreisky afirmó que en su opinión, la autodeterminación palestina está próxima



B. Blassio

Kaddume (derecha): aproximación a las fuerzas progresistas y democráticas israelíes

Seguridad y todos los países involucrados en la cuestión del Medio Oriente, con la OLP, como ya dije, en pie de igualdad con todos los demás.

El XVIII Consejo Nacional Palestino exhortó asimismo a crear a la brevedad un comité preparatorio de la conferencia, y dejó expreso su deseo de que China Popular tenga un papel en esta importante discusión.

Divergencias entre hermanos

El ex primer ministro austríaco Bruno Kreisky se refirió en su intervención a la necesidad de buscar una solución a la crisis del Medio Oriente. Ahora que otra cuestión fundamental del mundo de hoy, la del desarme, está siendo negociada a nivel de las superpotencias, ¿Reflejan sus palabras una posición personal o es compartida por la Internacional Socialista?

“Nuestras diferencias con Siria son como peleas entre hermanos, no son duraderas”

— Bruno Kreisky representó en esta reunión a la Internacional Socialista y en su brillante intervención defendió puntos de vista que otros dirigentes prominentes de la IS han apovado también.

En la conferencia internacional tendría que participar el gobierno sirio, con el cual usted personalmente tuvo sus relaciones interrumpidas desde la salida del Líbano...

— Nuestras diferencias con Siria son como peleas entre hermanos, no son duraderas. En la reunión del CNP adoptamos una resolución que establece que buscaremos la reaproximación entre Siria y la OLP, abriendo una nueva página en nuestras relaciones. Le extendemos las manos a nuestros hermanos sirios. En este sentido debo referirme al importante papel desempeñado por el presidente Chadli Bendjedid no sólo en su condición de anfitrión sino por todos los esfuerzos que ha realizado para ayudarnos a alcanzar la unidad interna de los palestinos y a reaproximarnos con Siria. Es más, ya hemos autorizado a nuestros hermanos argelinos a dar los pasos necesarios para mediar en esa reaproximación.

El tema de las relaciones entre la OLP y Egipto fue uno de los que más dificultó las negociaciones para alcanzar la unidad de la organización. ¿Usted está satisfecho con la fórmula de compromiso adoptada, que de cierta forma supedita las relaciones a una denuncia de los acuerdos de Camp David?

— Personalmente me empeñé mucho en mantener las buenas relaciones con Egipto. No sólo porque se trata de un país de innegable importancia en el mundo árabe sino porque nuestros hermanos egipcios tienen un admirable pasado de lucha nacionalista, de enfrentamiento y resistencia al sionismo y

han derramado su sangre en defensa de nuestra patria palestina y de nuestros derechos nacionales

La OLP es una organización democrática, por eso representa a todos los palestinos, dondequiera que estén. En relación al tema de Egipto todos han podido manifestar su parecer, como sucede con cualquier otro problema. Todos los puntos de vista son respetados,

“En relación a Egipto todos expresaron sus pareceres y así adoptamos la posición oficial”

de las organizaciones de base, de los campos de refugiados, de las organizaciones de mujeres. Al final adoptamos una resolución y esa es la posición oficial a partir de ahora.

Los aliados libaneses

¿Cómo ve las relaciones con las fuerzas libanesas aliadas de la OLP a la luz de la unidad lograda en este XVIII Consejo Nacional Palestino?

— Fue adoptada una resolución muy importante en relación a este punto: estrechar los contactos con todos nuestros aliados libaneses, liderados por Walid Jumblatt, y luchar junto a ellos para enfrentar las agresiones sionistas, en particular en el sur del Líbano, y proteger a nuestros niños y mujeres de los campos de refugiados. Rechazamos las tentativas de expulsar del Líbano a nuestro pueblo, que tan valiente y firmemente está combatiendo y que tan alto precio en vidas humanas ha pagado en estos últimos meses, y reafirmamos la necesidad de volver a respetar las cláusulas del Acuerdo de El Cairo de 1969 que estableció las bases de nuestra presencia en el Líbano, en particular nuestro derecho a dar toda atención a la población civil.

¿Cómo ve usted las perspectivas, de ahora en adelante, para el pueblo palestino?

— Nosotros libramos una guerra que nos es impuesta. Somos un pueblo amante de la paz y estamos cansados de tanto sufrimiento. Enfrentamos a Israel, un país con un ejército poderoso que cuenta con total apoyo de la administración norteamericana. No será fácil conseguir nuestro objetivo, pero sabemos que vamos a vencer.



Los palestinos de los campos de refugiados tras resistir las agresiones exigieron de sus dirigentes la búsqueda de la unidad

En el inicio de esta década, el ex secretario de Estado norteamericano Alexander Haig y el general Sharon trazaron un plan para destruir la infraestructura de la OLP y acabar con su dirigencia. Los israelíes pensaron que con apoyo de Estados Unidos en dos o tres días terminarían con ese trabajo sucio. Pero, ¿qué sucedió? Vino el más prolongado enfrentamiento árabe-israelí: 88 días. Y no sólo eso, nuestra salida de Beirut no constituyó el éxito que ellos esperaban. La resistencia continuó, y continúa hasta hoy. Veán lo que está sucediendo en el sur del Líbano, donde palestinos y libaneses combatimos diariamente a las fuerzas israelíes. Y la superpotencia no puede hacer nada.

Como tampoco el imperio británico pudo hacer nada contra George Washington. Como nada pudieron los colonialistas franceses contra la resistencia vietnamita, ni contra la lucha de los mártires argelinos, como los ingleses no pudieron con la fuerza moral de Mahatma Gandhi, ni los norteamericanos con la fabulosa epopeya del sudeste asiático. Como fueron en vano los intentos de resistir del imperio colonial portugués ante la fuerza liberadora de los nacionalistas angolanos, mozambiqueños, guineanos.

Nosotros, palestinos, tenemos una

larga experiencia. Antes de Israel ya sufrimos otras ocupaciones de nuestra tierra y siempre vencimos. Inclusive con astucia, cuando no teníamos la fuerza. Veamos si no cómo enfrentamos al imperio romano, le enviamos un único hombre, un palestino, que enfrentó todo el poderío romano con la fuerza de su fe: me refiero a San Pedro.

Para lograr sus objetivos sería importante contar con algún apoyo dentro de Israel. Farouk Kaddume en su informe mencionó por primera vez en un documento oficial de la OLP que hay un factor nuevo dentro de Israel, la existencia de "fuerzas democráticas y progresistas". ¿Cuál es el tipo de relación entre la OLP y esas fuerzas, si es que existe alguna?

— No, no es la primera vez que hablamos de las fuerzas democráticas israelíes. Eso lo hemos venido diciendo desde hace tiempo, y siempre hemos conversado con miembros de esas corrientes. Ahora se trata simplemente de reafirmar una línea y darle el peso que corresponde en la etapa que estamos viviendo.

¿Y qué propuesta tiene la OLP para llevar a la mesa de negociaciones, en caso que se llegue a sentar frente a frente con una representación de Israel?

— Se ha hablado de un Estado palestino independiente en los territorios ocupados, se ha mencionado una confederación entre el futuro estado palestino e Israel. En vez de esas propuestas yo desafío a las autoridades israelíes a discutir la creación de un estado democrático con dos comunidades, un estado binacional. Si ellos aceptan, sólo falta ir a la ONU para sellar el acuerdo y sentar las bases del nuevo estado.

Una última cuestión: en la resolución final del CNP se hace sólo una referencia breve a la solidaridad con las fuerzas progresistas de América Latina. ¿Significa eso que para la OLP en este momento las relaciones con América Latina no son prioritarias?

— ¿Quién le dijo eso? En absoluto, eso no es así, debemos recordar aquí mis palabras en la intervención final del Consejo, cuando destacué los fuertes vínculos que tenemos con América Latina. Y la respuesta la encuentra también en la importante representación latinoamericana en los trabajos de nuestro XVIII Consejo Nacional. Los representantes de América Latina pertenecen a muy diversas corrientes de pensamiento y muchos de ellos son legisladores, o sea, vinieron ungidos de un mandato que les dio su pueblo. ●

Líbano



Karami (foto pequeña) murió al explotar una bomba en el helicóptero en que viajaba (foto mayor), ahora custodiado por soldados

Muere una esperanza

Con el asesinato de Karami desaparece uno de los principales políticos libaneses y uno de los pocos que apostaba a la pacificación

Juan Carlos Gumucio*

La poderosa carga explosiva era apenas más grande que un paquete de cigarrillos común. Había sido colocada detrás del respaldo del asiento reservado al primer ministro musulmán Rashid Karami en el helicóptero militar que, como todos los lunes, había ido a recogerlo para un vuelo de veinte minutos.

Karami había pasado el fin de semana con su familia en el puerto de Trípoli, su ciudad natal y volaba de regreso a

* Juan Carlos Gumucio es un periodista boliviano que vive desde hace años en Beirut Occidental. Es corresponsal de "Excelsior" de México, CBS News, "The Times of London", "Diario 16" de Madrid y colaborador de "cuadernos del tercer mundo".

† Rashid Karami solía afirmar que los sirios y los libaneses son "hermanos separados por una frontera artificial".

Beirut Oeste la mañana del 1º de junio. Cuatro semanas antes, el respetado político sunita de 65 años había renunciado a su cargo de Premier. Su dimisión, "hecha ante el pueblo, no ante el Presidente" —cuya autoridad se resistía a reconocer— fue interpretada al principio como una maniobra para unificar a las facciones libanesas divididas. Como un ardido político para ganar un voto de confianza, especialmente tras sus demostraciones amistosas hacia Siria.

Karami viajaba de Trípoli hacia Beirut sin ningún motivo que justificara su proverbial optimismo, a menudo blanco de la crueldad de ciertos humoristas políticos. Su gabinete estaba dividido por más de un año y medio, la posibilidad de realizar un diálogo entre las organizaciones cristianas y musulmanas libanesas patrocinado por Siria continuaba

remota, las fracturas en el campo musulmán estaban minando peligrosamente su coherencia, con todo lo que ello implica en la guerra civil libanesa, y la economía —milagrosa sobreviviente de doce años de violencia— finalmente había sucumbido.

Un crimen con muchas implicancias

El Primer Ministro murió instantáneamente. La carga, activada al parecer por control remoto, abrió un enorme boquete en el fuselaje del helicóptero "Puma", obligándolo a realizar un aterrizaje de emergencia. Sólo dos de los once pasajeros resultaron con heridas leves. El único muerto fue Karami, cuya espalda quedó destrozada. Un trabajo de alta precisión que sumió al país en una nueva crisis.



Militares libaneses transportan el ataúd de Karami



Libaneses musulmanes exhiben retreros del líder muerto

La muerte de Karami es para el Líbano mucho más que su desaparición física. El había sido primer ministro en nueve ocasiones y sus vínculos con Siria lo habían convertido en una especie de procónsul, detentador de un amplio poder del que sin embargo nunca abusó. Era un luchador incansable en favor de la pacificación del Líbano sobre bases justas, pero finalmente había perdido parte de su confianza ante la compleja y violenta realidad de un país destruido por más de una década de fratricidio, por la ocupación extranjera y por la evidente indiferencia de países amigos que con frecuencia cierran los ojos ante el drama libanés.

Los dirigentes musulmanes del país no dudan que detrás del atentado contra Karami está la mano del servicio secreto de Israel y sus agentes infiltrados en el ejército cristiano, en las milicias falangistas e incluso en los círculos que rodean al presidente cristiano Amín Gemayel. Todos ellos niegan cualquier vínculo con el crimen.

Un golpe para Siria

La muerte de Karami —un acaudalado miembro de la secta musulmana sunita— entraña un golpe duro para los planes sirios pues elimina a uno de los principales defensores del principio tan irritante para la derecha cristiana de que el

Líbano y Siria son países hermanos que comparten un destino y una causa árabe, militante y antiisraelí.

La explosión a bordo del helicóptero tuvo, sin duda, mayor efecto que los ciento treinta y tres atentados dinamiteros ya verificados contra las fuerzas sirias que ocuparon Beirut Oeste en febrero pasado a invitación de Rashid Karami y otros líderes musulmanes. Fue precisamente el desplazamiento de cerca de ocho mil soldados sirios en el sector musulmán lo que exacerbó a los cristianos, encabezados por el propio Gemayel, que calificó la presencia de tropas sirias en la capital libanesa como una violación a la soberanía nacional.

Los sirios son actualmente el principal factor de poder en el Líbano, pero han fracasado en poner en marcha un plan de paz, anunciado en diciembre de 1985, que establecía las bases para una nueva convivencia entre cristianos y musulmanes.

Los cristianos —que mantienen la mayor tajada del poder en virtud de un acuerdo no escrito, concebido cuando Francia le dio la independencia al Líbano en 1943— rechazaron la iniciativa siria alegando que otorgaba muchas concesiones a la postergada mayoría musulmana libanesa.

Siria mantiene desde 1976 más de 30 mil soldados en el Valle de Bekaa y en el norte del Líbano (un país territorial-

mente más chico que las Islas Malvinas pero situado en un área de alto valor estratégico que lo convierte en el punto más candente del conflicto árabe-israelí).

Una lista larga

La lista de sospechosos del asesinato de Karami es larga. Los falangistas maronitas nunca disimularon su rencor ante la política prosiria del primer ministro desaparecido. Incluso ya habían amenazado al presidente Gemayel de sustraerle el apoyo político si continuaba demorando en aceptar la anunciada renuncia del primer ministro.

Por otra parte, los vínculos de Karami con los sirios y su amistad personal con el presidente Hafez El Assad también lo convertían en un enemigo para los israelíes. No es difícil imaginar que aparecerán otras teorías, unas basadas en las rivalidades entre musulmanes sunitas y chiftas, otras vinculando la muerte de Karami con la reciente decisión del Parlamento libanés que abrogó el llamado "Acuerdo de El Cairo" que hace 17 años dio una cobertura legal a la presencia de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) en el Líbano. Las hipótesis que se manejan en los círculos políticos de la región tampoco descartan "la conexión siria". Esa es la idea que corre entre quienes aseguran



vehículos blindados sirios llegan a Khalde, al sur de Beirut, en febrero pasado

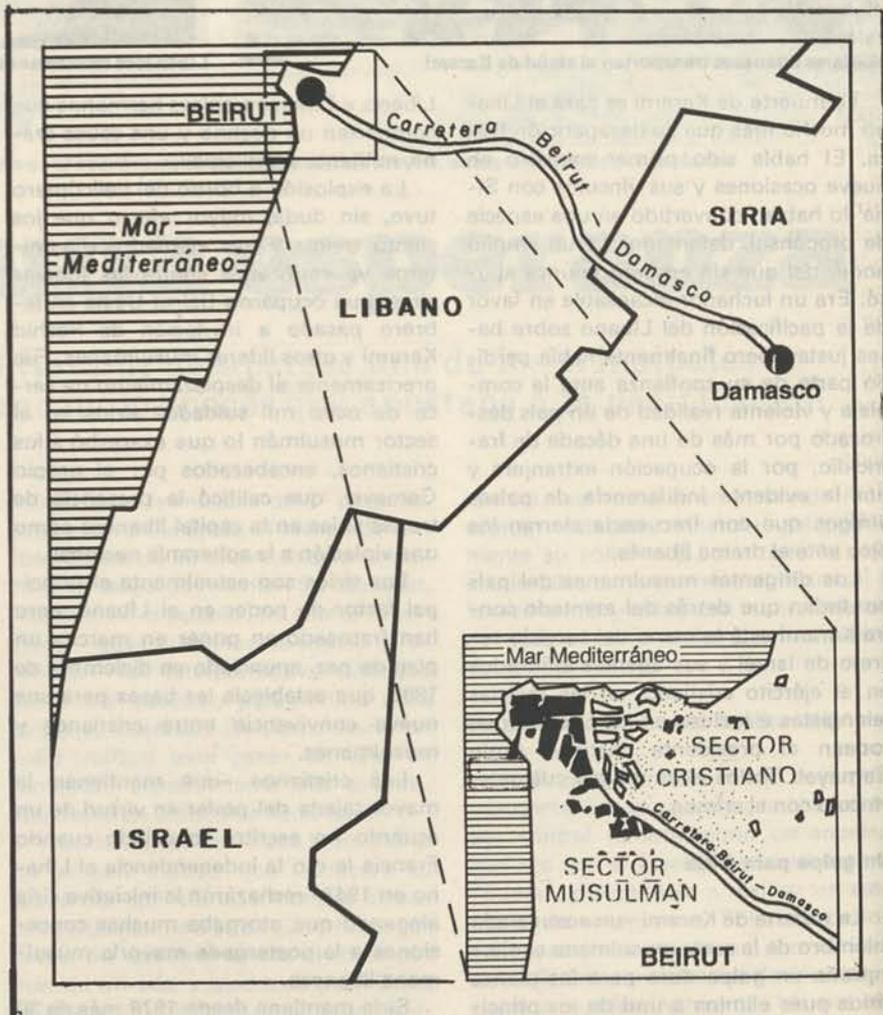


Amin Gemayel: presionado por los maronitas

que Karami se había convertido en un obstáculo para planes sirios más ambiciosos.

Sin embargo no es necesario ser muy sutil para apreciar ciertos hechos concretos en medio del enmarañado de teorías e hipótesis: el helicóptero pertenecía al ejército libanés y estaba comandado por oficiales cristianos. El aparato partió de una base que está bajo control de militares cristianos y en las semanas que antecedieron al atentado habían circulado con insistencia rumores en el sentido que agentes de Israel se desplazaban libremente por Beirut Oriental (el sector cristiano de la dividida capital libanesa). Muchos analistas ven en esa eventualidad el primer indicio de una nueva y sólida amistad entre Israel y sus aliados falangistas y militares ultraderechistas y antisirios.

El presidente Gemayel, en un gesto más bien formal, ha prometido una investigación exhaustiva y castigo ejemplar para los asesinos de Karami. Horas después del anuncio el Palacio presidencial de Baabda fue sacudido por tres explosiones. Parecía que la artillería musulmana quería manifestar su escepticismo sobre la eventualidad de esa punición. En verdad, en el Líbano los asesinatos políticos jamás se resuelven (ni siquiera fue aclarada la muerte del propio hermano de Gemayel, Bachir, presidente electo que fue víctima de un atentado en la sede del gobierno). Los asesinatos quedan, como las víctimas, sepultados para siempre.



El mapa muestra el valle de Bekaa, donde hay tropas sirias. El recuadro muestra los dos sectores de Beirut: oriental (cristiano) y occidental (musulmán)

La televisión en un país joven

Claudia Neiva / Sandra Castello Branco

En Mozambique, el cine nació después de la independencia. Antes sólo se habían producido algunos trabajos, entre ellos un film de ficción —"Déjame subir a las palmeras"— realizado por un director portugués con técnicos mozambiqueños.

Después de la independencia, se creó el Instituto Nacional del Cine (INC), con la participación de algunos productores cinematográficos. A partir de ahí, se comienza un trabajo más regular, esencialmente de producción de documentales sobre la situación del país. Paralelamente, se creó hace algunos años un semanario, *Cucha Canema*, una publicación bien conceptualizada a nivel nacional distribuida en las salas de cine de todo el país. En este momento, las salas de proyección en Mozambique deben llegar a 100, incluyendo cines y lugares públicos donde se exhiben películas. En todas las provincias existe además el cine móvil, que es gratuito.

Recientemente visitó nuestra redacción de Río de Janeiro Haroon Patel, un joven cineasta mozambiqueño responsable del área de producción en la televisión de su país. Patel, quien viajó a Brasil en ocasión del Festival Cinematográfico de Río de Janeiro, nos habló de los rumbos y las perspectivas del cine y la televisión mozambiqueños, así como de las dificultades de la creación artística en uno de los países más pobres del mundo.

"El intercambio con el resto del Tercer Mundo es una de las inquietudes de los mozambiqueños. Para poner nuestra producción cinematográfica al alcance también del espectador de América Latina hemos definido como paso inicial la organización de un nuevo ciclo de cine en Brasil (ya fue realizado uno durante el Festival de este año) que incluiría la visita a ese país de algunos cineastas de Mozambique. También nos fue solicitada la proyección en cineclubes del documental producido por el INC que muestra el desastre en el que



Antonio Marques

Haroon Patel: el público nos incentiva

murió el presidente Samora Machel", afirma Haroon Patel.

En cuanto a la televisión, el cineasta nos explica que es una actividad reciente en su país. Las primeras transmisiones datan de hace sólo cinco años. Actualmente, las emisiones son en colores, seis horas diarias, cuatro veces por semana. Sesenta por ciento del

material exhibido es de producción nacional. El resto procede de diversos países, pero los mozambiqueños están especialmente interesados en el intercambio con Brasil. No obstante, debido a la equivalencia de los sistemas de emisión en colores (Mozambique adoptó el patrón europeo Pal-G), la cooperación mayor es con la Radio Televisión Portuguesa (RTP). "Mediante un acuerdo ésta suministra los programas brasileños exhibidos en Portugal. De esa forma Mozambique evita los costos de descodificación, que son bastante elevados", explica el cineasta.

Existen pocos televisores en el país y son frecuentes los problemas técnicos debidos a la falta de repuestos. "En esas condiciones —dice Haroon Patel—, el mayor estímulo para los realizadores es el entusiasmo del público que se aglomera en las pocas casas que cuentan con un aparato de televisión o en torno de los receptores comunitarios instalados en los barrios, para ver el informativo o la telenovela".

"La escena más triste"

□ "A eso de las diez de la mañana del 19 de octubre de 1986, junto con un equipo de la televisión mozambiqueña viajamos al local del accidente en que perdió la vida nuestro presidente¹", nos cuenta Haroon Patel. "Filmamos los destrozos. Los cuerpos de las víctimas, que estaban siendo recogidos, y el del presidente, que ya estaba en un féretro. Los ministros de Seguridad y de Relaciones Exteriores de Sudáfrica, que estaban presentes, nos pidieron que confirmáramos la identificación del cadáver de Samora Machel. Fue la escena más triste que jamás presencié".

¹ El presidente Samora Machel murió en territorio sudafricano en un accidente aéreo cuyas causas hasta ahora no han podido ser aclaradas, el 19 de octubre de 1986. El avión presidencial se desvió de su ruta habitual, en un vuelo de Zambia hacia Mozambique y se estrelló a pocos kilómetros de la frontera de ese país (cuadernos n.92).

AFP



Los destrozos del avión presidencial

Medio Ambiente

Un basurero nuclear

Las grandes potencias usan el Pacífico para librarse de los residuos radiactivos

James Grant *Third World Network Features*

Diversas organizaciones gubernamentales y privadas se vienen movilizándolo en las islas del Pacífico para impedir que ese océano se transforme en un basurero nuclear. Tanto Japón como Estados Unidos pretenden descargar sus desechos nucleares en el Pacífico Sur, y ya hubieran comenzado a hacerlo, si no fuera por las protestas de grupos de ciudadanos y de algunos gobiernos de la región.

En 1982, el Departamento de Marina de Estados Unidos anunció que se proponía hundir en el Pacífico durante las próximas tres décadas por lo menos cien submarinos nucleares obsoletos. Los reactores de cada uno de ellos contienen 62 mil curies de radiactividad residual, lo que casi equivale a todos los materiales radiactivos lanzados en ese océano hasta hoy por Estados Unidos.

En 1979, el gobierno japonés anunció que se preparaba para hacer una "experiencia": lanzar al mar diez mil tambores con residuos nucleares de baja radiactividad en un lugar al norte de las Islas Marianas. Si la experiencia funcionase, Japón pasaría a arrojar hasta 100 mil curies por año en el mismo lugar.

En 1980, Estados Unidos y Japón estudiaron conjuntamente la viabilidad de almacenar en dependencias norteamericanas del Pacífico 10 mil toneladas de combustible nuclear usado, pero de alta radiactividad, proveniente de reactores de Japón, de Taiwan y de Corea del Sur. Los resultados del estudio nunca llegaron a ser divulgados.

Cada uno de esos proyectos pende como espada de Damocles sobre la cabeza de los habitantes de las islas del Pacífico. Si tales amenazas no se cumplieron hasta ahora ello se debió a las protestas del público. No obstante, el volumen de los detritos nucleares viene creciendo en los países industrializados, y en los últimos años han aumentado las presiones para que sean arrojados al mar. Japón, con 25 reactores nucleares funcionando y otros 58 en estudio, almacena actualmente sus residuos de alta radiactividad en lugares temporarios, mientras el gobierno busca una

solución permanente.

Además, los desechos de baja radiactividad generados por esos reactores son almacenados en contenedores de metal. Unos 460 mil de esos contenedores ya están amontonados en Japón.

En Estados Unidos, donde funcionan más de 70 reactores, los problemas son aún mayores. Actualmente, las leyes norteamericanas prohíben arrojar al mar residuos de alta radiactividad. No obstante, el gobierno gastó recientemente más de 30 millones de dólares en estudios para almacenar esos residuos en el fondo del mar y el Comité Nacional de Asesoría para Asuntos Oceánicos y Atmosféricos ya preparó un informe en el que recomienda al Congreso la derogación de esa prohibición.

Pero aun cuando el Congreso no acate la recomendación, existen maneras de eludir la ley. Una de las técnicas que están siendo investigadas prevé el uso de proyectiles cargados de residuos nucleares, que penetrarían en el fondo del mar a una profundidad de entre 30 y 100 metros. El argumento que esgrime la Administración Oceánica y Atmosférica de Estados Unidos es que, como los proyectiles quedarían *debajo* del fondo del mar, el procedimiento no constituiría "lanzamiento de detritos nucleares en los océanos".

Lo primero que provocó la firme oposición de los isleños fue la amenaza japonesa contra las Islas Marianas. El gobierno de la parte norte de la isla contrató al Dr. W. Jackson Davis, que había examinado los efectos del lanzamiento de residuos nucleares a lo largo de la costa de California, para estudiar la propuesta japonesa. El informe del Dr. Davis indicó siete errores importantes en la evaluación de seguridad del proyecto preparada por la Agencia de Ciencia y Tecnología (STA) del Japón, y concluyó que el lanzamiento expondría a riesgos la salud, no solamente de la población de las Islas Marianas, sino también de los japoneses.

Los Parlamentos de numerosas islas del Pacífico aprobaron mociones contra

el plan. Más de 70 gobiernos y grupos de ciudadanos en toda la cuenca del Pacífico suscribieron una petición dirigida a la STA, exigiendo la cancelación del plan. El clamor obligó a Japón a suspender temporarily el proyecto, que después fue prorrogado muchas veces por el primer ministro Nakasone debido a las protestas realizadas tanto en Japón como en Australia.

Pero a pesar de todo, Japón parece resuelto a llevar adelante el plan, a menos que las leyes internacionales lo prohíban. La STA continúa asegurando que el proyecto no ofrece riesgos. "Cualquiera puede dormir sin peligro" al lado de un tambor de residuos nucleares japoneses, dijo Ichiro Nakagawa, director de la STA.

A una delegación que le presentó una petición contra el proyecto, un portavoz de la STA replicó: "Quisiéramos iniciar lo antes posible el lanzamiento de residuos nucleares ya que, en lo que a Japón se refiere, el estudio de seguridad ya está pronto".

Desde 1982, los habitantes de las islas del Pacífico están tratando de incluir en los tratados de Derecho Internacional una cláusula que prohíba el lanzamiento al mar de residuos nucleares, pero tales esfuerzos son vetados sistemáticamente por Japón, Estados Unidos y Gran Bretaña. Esa actividad diplomática incluye también la idea de crear una convención regional que prohíba el lanzamiento de basura nuclear en el Pacífico.

Actualmente, la eliminación de esos residuos es controlada por la Convención de Londres, que prohíbe arrojar al mar detritos de alta radiactividad.

Hasta el momento se han realizado cuatro reuniones para redactar los estatutos de la Convención Regional del Pacífico. En el curso de ese proceso, el objetivo de prohibir lisa y llanamente el lanzamiento de basura nuclear a los mares viene siendo saboteado por las potencias nucleares. Por ejemplo, el texto de la convención fue alterado; en lugar de exigir la prohibición de arrojar detritos nucleares, prevé apenas que las partes contratantes tomarán medidas



Red del Tercer Mundo

México: aumentan plagas agropecuarias

Grupos ecologistas mexicanos denunciaron recientemente que varias plagas agropecuarias han aumentado sus estragos debido a la extinción en los últimos 16 años de por lo menos 62 especies de aves silvestres.

Voceros del "Grupo de los Cien", integrado por los más destacados intelectuales de México, manifestaron que unas 15 mil hectáreas de un bosque de la zona de Guajimalpa, en los alrededores de la capital, están infestadas con el "gusano descortezador". Según se informó, las larvas de esta plaga endémica de algunos árboles pueden desarrollarse impunemente debido a la desaparición de todas las especies del "pájaro carpintero", cuyo alimento básico eran precisamente los insectos.

Los ecologistas de México apuntan también a la caza indiscriminada como otro de los factores de extinción de numerosas especies.

Día mundial del medio ambiente

La siembra de un bosque para la paz, una campaña contra el ruido en las ciudades, una propuesta para crear una "zona de reserva de la biosfera" en un archipiélago del Caribe fueron algunas de las actividades con que los países latinoamericanos celebraron el 5 de junio pasado el Día Mundial del Medio Ambiente. Las autoridades gubernamentales del continente anunciaron también medidas importantes para frenar la contaminación e impedir la destrucción del equilibrio ecológico.

En Colombia, la alcaldía inició un plan para sembrar 120 mil árboles con el propósito de convertir a Bogotá en una "ciudad verde". Según informó el diario "El Tiempo" de Bogotá, en 1986 se produjeron en Colombia casi cinco millones de toneladas de contaminantes.

En Perú, las autoridades de tránsito y los *boy scouts* desarrollaron una intensa campaña para imponer silencio en 18 puntos críticos de la capital, calificados como de "alta contaminación sonora". La campaña fue concebida como parte de la lucha para mejorar las condiciones ecológicas y sanitarias de Lima, de más de seis millones de habitantes. ●

para combatir la contaminación en el Pacífico, "derivada del almacenamiento o de la eliminación de desechos nucleares o de experiencias con armas nucleares". En cuanto al área en que se aplicaría la Convención, fue reducida a 200 millas náuticas en torno de cada isla, lo que excluye el lugar propuesto por los japoneses para deshacerse de sus residuos nucleares. Hasta ahora no ha sido posible llegar a un consenso y no se fijó fecha para la redacción de la Convención Plenipotenciaria.

Las naciones del Pacífico tampoco tuvieron éxito en su propósito de alterar las normas de la Convención de Londres. Una enmienda prohibiendo arrojar todo tipo de desechos radiactivos al mar, propuesta en 1983 por los gobiernos de Naurú y Kiribati, viene siendo insistentemente prorrogada. En lugar de ella fue aprobada, por un margen de 75% de los votos, una resolución proponiendo una moratoria voluntaria de dos años. Aun así, Estados Unidos y Japón vetaron esa resolución y Gran Bretaña decidió ignorarla.

La única buena noticia es el estudio realizado por un grupo técnico de la Comisión del Pacífico Sur, que determinó que la exposición a fuentes artificiales de radiactividad es menor en el Pacífico Sur que en el Hemisferio Norte. El mismo grupo llegó también a la conclusión de que el peligro de lanzar al mar desechos de alta radiactividad es mínimo. Sin embargo, el grupo advierte que el actual conocimiento de los océanos no permite hacer previsiones exactas. En cuanto a la seguridad de enterrar debajo del fondo del mar desechos de alta radiactividad, el grupo declaró que los datos disponibles no son suficientes para llegar a una conclusión. ●

El informe confirma la declaración de la STA en cuanto a la seguridad del lanzamiento de residuos de baja radiactividad. Pero los habitantes de las islas se preguntan por qué, si los residuos son tan seguros, los japoneses no quieren "dormir a su lado".

En el pasado, los habitantes del Pacífico Sur sufrieron experiencias traumáticas con los residuos radiactivos resultantes de las pruebas nucleares llevadas a cabo por las potencias occidentales. En los años 50, Estados Unidos realizó pruebas de armas nucleares en los atolones de Bikini y Eniwetok, ambos pertenecientes a las Islas Marshall, y contaminó islas que hasta entonces podrían ser pobladas.

Entre 1946 y 1970, Estados Unidos arrojó 100 mil curies de radiactividad bajo la forma de basura nuclear de bajo nivel de radiación en diversos lugares del Océano Pacífico. La Agencia Norteamericana de Protección al Medio Ambiente descubrió grietas en contenedores de desechos y niveles anormales de radiactividad en las aguas y sedimentos vecinos. En 1981, residuos nucleares provenientes de pruebas nucleares francesas fueron lanzados sobre los arrecifes cercanos a la isla de Mururoa.

Hoy, los habitantes de las islas están resueltos a combatir cualquier plan de transformar el Pacífico en basurero atómico, aumentando más aún la amenaza a la salud y al ambiente. Como dijo Tasiwo Nakamura, presidente de la Cámara Legislativa de Palau ante un grupo de científicos japoneses en la isla de Guam: "No se debe arrojar al terreno del vecino la semilla de un fruto venenoso" ●

Costa Rica: negociación y guerra

Daniel Camacho

Durante los primeros cuatro meses de 1987 se ha presenciado en Centroamérica una dramática competencia de velocidad, ganada a veces por una cabeza, entre la negociación y la guerra. Dentro de esa angustiada carrera, ha cumplido un papel significativo la Propuesta de Paz para Centroamérica lanzada por el presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez.

El presidente Arias convocó en San José, capital de Costa Rica, a sus colegas de Guatemala, El Salvador y Honduras, excluyendo deliberadamente a Nicaragua, para proponerles que adhirieran a su propuesta, contenida en un complejo documento denominado "Una hora para la paz".

Mal se haría en calificar esa propuesta como un simple seguimiento de la política de la actual administración norteamericana. Antes de su asunción al mando, en su condición de presidente electo, el señor Arias se opuso públicamente a la ayuda que el presidente Reagan se disponía a dar a los contrarrevolucionarios nicaragüenses por una suma cercana a los cien millones de dólares. Esa actitud generó represalias en forma de retraso de desembolsos de la AID, apenas Arias asumió el mando. De igual manera, la actual administración costarricense se ha propuesto —y casi lo ha conseguido— evitar que su territorio sea utilizado para preparar ataques a Nicaragua. En esto ha marcado una diferencia con el anterior gobierno de Luis Alberto Monge, correligionario de Arias en el Partido Liberación Nacional, hoy señalado hasta por la Comisión Tower en sus investigaciones sobre el escándalo Irangate, como tolerador y hasta partícipe de acciones agresivas contra Nicaragua.

El presidente Arias es consciente de la debacle que se produciría en Costa Rica si el país se viera involucrado bélicamente en el conflicto centroamericana-

no. Parece tener claro también que los intereses costarricenses, incluyendo los de algunos de los grupos poderosos de ese país, no son idénticos a los de la administración Reagan. Arias estima que la derrotada Guardia Nacional de Somoza, compuesta por los genocidas de la población nicaragüense y que hoy constituye el grueso de las organizaciones militares contrarrevolucionarias y controla sus mandos, no es la mejor opción para combatir a la revolución sandinista. El presidente de Costa Rica apuesta a una derrota política del sandinismo. Incapaz de captar la profundidad de las transformaciones revolucionarias ocurridas en Nicaragua y la identificación con su revolución de los grandes sectores hasta hace poco subyugados, piensa que el Frente Sandinista puede ser desalojado del poder en base a presiones políticas tanto internas como internacionales.

Calendario para la "democratización"

Es por todas esas razones que uno de los aspectos más importantes de su Propuesta de Paz consiste en un cese del fuego en Nicaragua, en la finalización de la ayuda estadounidense a la contrarrevolución y en la "democratización" de Nicaragua. La parte de la propuesta que no gusta a la administración Reagan es la referida al cese de la ayuda a la "contra" y al cese del fuego. Por ello ha encargado a su enviado especial,



Arias: una salida negociada del conflicto

Philip Habib, de realizar un periplo centroamericano para convencer a los otros gobiernos de la región que no acepten esa parte de la propuesta.

Sin embargo, hay una parte del plan que sí gusta a Reagan. Arias propone un calendario para la "democratización" de Nicaragua en el que se incluye la realización de elecciones al final del actual período presidencial con participación de la oposición interna. El solo término "democratización" implica un juicio previo acerca de que en el presente no existe democracia en Nicaragua. Muy al estilo costarricense, el plan del presidente Arias se coloca en un término medio entre la corriente agresiva e intervencionista de Reagan y la tendencia negociadora latinoamericanista del grupo de Contadora. De ahí quizá derive el hecho de la franca aceptación que ha tenido entre los demócratas en los propios Estados Unidos y, aun, entre algunos republicanos. Ciento once representantes del Congreso de los Estados Unidos han escrito una carta al presidente Reagan pidiéndole que apoye el plan y muchas otras fuerzas moderadas han hecho lo propio.

Ante el estancamiento que experimentaba la situación centroamericana el Plan Arias ha significado entonces una revitalización de las exploraciones de salida negociada de los conflictos. Por el momento hay que esperar los resultados de la reunión que se celebrará este mes de junio en Esquipulas, Guatemala, donde nuevamente se encontrarán los presidentes centroamericanos, esta vez con la presencia del jefe de Estado de Nicaragua, Daniel Ortega, a fin de discutir la paz en Centroamérica y, por supuesto, la propuesta del presidente Arias.

Ahí se verá hasta dónde los presidentes de El Salvador y Honduras cederán a las presiones de Reagan para no dejar otra salida que la violencia, hasta dónde mantiene su posición de neutralidad el presidente guatemalteco Vinicio Cerezo, hasta dónde es viable el Plan Arias y cómo reaccionará el gobierno sandinista ante la propuesta. Hay versiones de que Nicaragua estaría por aceptarla y ya se han dado más que signos de distensión entre ese país y Costa Rica. Conviene mantener bajo la atención este proceso en vista de la importancia que tiene para el futuro de Centroamérica.

El Banco Mundial y los países industriales crean barreras al desarrollo de proyectos siderúrgicos en el Tercer Mundo

Carrera de obstáculos

Pablo Piacentini

El Banco Mundial no concederá más préstamos para proyectos siderúrgicos de los países del Tercer Mundo. Esta decisión, que obedece a presiones de las naciones industrializadas, es un nuevo obstáculo que se opone al desarrollo de los países del Sur.

La industria siderúrgica mundial lleva largos años en crisis debido a una serie de factores, entre los cuales descuellosa un gigantesco error de programación en el que incurrieron Estados Unidos, Japón y los países de la Comunidad Económica Europea (CEE).

La demanda mundial de acero creció junto con el proceso de industrialización, pero se ha detenido en los últimos años. En el pasado, el grueso de la producción provenía de las potencias capitalistas y, en segundo término, del área socialista europea. Los países subdesarrollados, que eran importadores, tenían la necesidad de crear sus propias industrias básicas, sin las cuales jamás lograrían industrializarse y, por lo tanto, emerger del subdesarrollo.

Hicieron por ello grandes esfuerzos para invertir en la industria del acero y algunos de ellos, especialmente los de mayor dimensión, lograron una producción capaz de competir eficazmente en las plazas internacionales. Este proceso no fue previsto por los planificadores europeos, japoneses y norteamericanos que entre fines de la década pasada y principios de la presente siguieron invirtiendo para expandir la capacidad de sus industrias siderúrgicas. Esto equivale a suponer que la demanda mundial crecería continuamente y a ritmo elevado y a ignorar el ascenso de la producción de los países del Sur. Por el contrario, la demanda fue inferior a las expectativas de los planificadores y la pro-

ducción mundial fue casi estable entre 1974 y 1986, pasando de 704 a 714 millones de toneladas de acero.

La escasa demanda y la expansión industrial dieron como resultado un abultado exceso de capacidad productiva, calculada en 1985 en 212 millones de toneladas.

En este contexto, la industria de los nuevos productores se mostró competitiva en relación a las potencias indus-



Conable, presidente del Banco Mundial

trializadas debido al menor costo de la mano de obra.

Países como Corea del Sur, México y Brasil ofrecieron productos más baratos que desplazaron a sus homólogos del Norte.

En 1974, Estados Unidos, Japón y la CEE aportaban 60% de la producción mundial. En 1986, su participación había bajado a 42% y ese espacio era ocupado por los productores del Tercer Mundo y del área socialista.

Ventajas comparativas sólo para ricos

Si se hubiese aplicado la lógica del mercado, que es la que inspira la doctrina oficial de las potencias capitalistas, no se deberían haber opuesto obstáculos a los competidores eficientes. En efecto, según el pensamiento liberal, los industriales con ventajas comparativas deberían ser alentados a producir más bienes a bajo costo. Por el contrario, los productores ineficientes tendrían que retirarse, es decir, las acerías del Norte se reducirían en proporción a la parte del mercado que estuviera en condiciones de ocupar en igualdad de condiciones con sus competidores.

Al parecer, el liberalismo de las potencias del Norte es aceptable sólo cuando conviene a sus intereses, porque aquellos países acudieron al proteccionismo para mantener sus posiciones en el mercado. En este camino, Estados Unidos optó por el método más artificioso, consistente en exigir a sus competidores (del Sur y del Norte) limitaciones "voluntarias" de sus exportaciones. En realidad se trata de negociaciones duras, en las que Washington impone a su rival la restricción de sus exportaciones so pena de tomar medidas que les impedirían el acceso a su mercado.

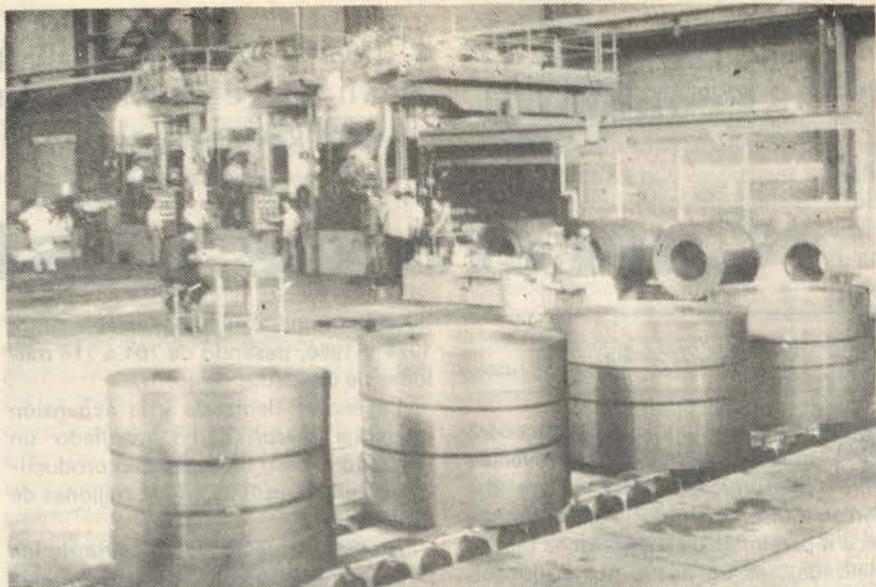
El exceso de producción y el proteccionismo han perjudicado a los países del Tercer Mundo tanto en términos de precios como de cantidades exportables, pero no han modificado el cuadro. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE, que agrupa a los países capitalistas industrializados) calcula que en 1990 la capacidad excedente será de casi 200 millones de toneladas, es decir semejante a la actual. La misma fuente prevé que para 1990 los países del Norte disminuirán su producción en 65 millones de toneladas y el resto del mundo aumentará en 40 millones.

Dichas proyecciones indican que los países del Norte saben que deben reducir sus industrias porque la situación es insostenible, pero se resisten debido a que ello agravaría el problema ocupacional. Así, el empleo en la industria siderúrgica norteamericana cayó de 512 mil puestos en 1974 a 180 mil en 1986. La CEE ha puesto en ejecución programas de reajuste que son insuficientes, encuentran resistencias y se demoran. Entre 1980 y 1985 recortó su capacidad de producción de laminados en 31,5 millones de toneladas. La segunda reducción debería eliminar otros 30 millones de toneladas antes de 1990, pero los empresarios del sector han contestado que sólo pueden efectuar un corte de once millones.

Proyectos siderúrgicos amenazados

Todo indica, pues, que la superación de la crisis será larga y ardua, y que los productores del Tercer Mundo seguirán enfrentando barreras que les impedirán colocar la cantidad de acero que están en condiciones de producir a precios competitivos.

En este contexto se inscribe la decisión del Banco Mundial, conocida a mediados de mayo. El Banco es una agencia de la Organización de las Naciones Unidas creada para proveer préstamos para el desarrollo. En la ONU prevalece



La supresión de créditos del Banco Mundial amenaza la siderurgia en el Tercer Mundo

el principio de "una nación, un voto", pero no es así en las instituciones financieras del sistema, el Banco y el Fondo Monetario Internacional, donde la cantidad de votos es proporcional a los aportes de los países. Este mecanismo hace que el Banco y el Fondo sean dominados por una minoría de países ricos. Lo que esto puede significar en casos de conflicto de intereses lo prueba la decisión con respecto a la industria siderúrgica del Tercer Mundo, que en lo

inmediato amenaza a proyectadas acerías en la India, Pakistán, Turquía o Indonesia.

La toma de posición del Banco implica un nuevo obstáculo a la industrialización del Tercer Mundo, que carece de capitales para financiar su desarrollo. Dicha falta de recursos debía ser compensada, precisamente, por la cooperación internacional y por las instituciones llamadas a servirla, como el Banco Mundial.

NOTAS

Perú-Cuba: intercambio e integración

Los gobiernos de La Habana y de Lima firmaron tres documentos que favorecen la integración comercial y la cooperación técnica entre ambos países.

Mediante los acuerdos, realizados en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi), Cuba y Perú se otorgan preferencias arancelarias mutuas y establecen mecanismos de intercambio compensado, sin utilización de divisas. Perú proveerá a Cuba discos de zinc para pilas, óxido de plomo, alambre de cobre, válvulas, bombas y equipos para minería e importará de la isla ganado en pie. (Los cubanos han obtenido variedades tropicales de alta calidad).

Honduras: alcohol con tecnología brasileña

La empresa brasileña *Codistil* instalará en Honduras dos plantas de procesamiento de *gasohol* (mezcla combustible de gasolina y alcohol para motores a explosión). El monto de la inversión no fue revelado pero en los estudios de factibilidad se señala que el 20% del financiamiento estará a cargo del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y el resto correrá por cuenta de empresarios brasileños.

Libia-Malta: amistad e intercambio

La visita en mayo pasado de una delegación libia a la isla de Malta concluyó con la adopción de medidas

para fortalecer las compañías mixtas de inversiones y promover sus actividades en ambos países. Círculos gubernamentales y populares de Malta manifestaron su satisfacción por la evolución de las relaciones de amistad y buena vecindad entre las dos naciones.

Presidente Lusinchi: un puente hacia el Caribe

Reforzar el acercamiento hacia las naciones caribeñas es el objetivo de la visita del presidente de Venezuela, Jaime Lusinchi, a cinco países de la región durante este mes. El mandatario manifestó que Venezuela tiene una "vocación caribeña" y destacó que el anhelo de su gobierno es que su país se constituya en un "puente" entre el Caribe y América Latina.

UNCTAD VII

El programa del Tercer Mundo

Los países subdesarrollados han convenido en un conjunto de proposiciones que deberían aplicarse con la finalidad de buscar soluciones para la presente crisis económica mundial.

El diagnóstico de la situación actual y las propuestas fueron debatidas en La Habana en el marco de la sexta reunión ministerial del Grupo de los 77, que concluyó el 25 de abril.

El Grupo de los 77 (G-77) coordina las políticas de 127 naciones subdesarrolladas en los organismos de Naciones Unidas y por lo tanto representa los puntos de vista del Tercer Mundo.

La opinión del G-77 quedó expresada en la Declaración de La Habana, un documento que constituye la base para las negociaciones con las naciones desarrolladas. La cita ministerial fue la reunión preparatoria de la VII Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD VII) que tendrá lugar en Ginebra en julio próximo. Esta es la sede donde se discuten todos los asuntos vinculados con el comercio mundial y el desarrollo y, por su carácter global, se proyecta sobre los temas fundamentales de las relaciones económicas Norte/Sur.

La declaración de La Habana evalúa las tendencias actuales y realiza una serie de propuestas para los principales ítems que tratará la UNCTAD VII: recursos para el desarrollo, productos básicos, comercio internacional y países menos desarrollados.

Se afirma que el sistema económico surgido de la posguerra no se adecúa a los objetivos declarados de promover el progreso económico y social en el mundo. También se critica la tendencia de algunos países industrializados a reducir las acciones orientadas a promover un marco internacional favorable a los procesos de desarrollo y a insistir en políticas apoyadas en la presunta eficacia de las fuerzas del mercado.

Según el documento, tal enfoque es causa de "inestabilidad política y social, e ignora la complejidad de la economía contemporánea. Ello permite que las empresas transnacionales hagan circular libremente bienes, materias primas, servicios, informaciones y capitales a través de las fronteras nacionales", de manera discrecional.

El G-77 insta a las potencias industriales a adoptar políticas de activación económica, incluyendo el ablandamiento de las políticas monetarias y fiscales, la disminución sustancial de los tipos de interés bancarios, la reducción del proteccionismo, la expansión del comercio y los flujos financieros y medidas para revertir la declinación de los precios de los productos básicos.

En su discurso inaugural, el presidente cubano Fidel Castro dijo que la deuda externa del Tercer Mundo no podría ser pagada ni aun "en sueños". La Declaración de La Habana no llega a tanto pero dice que "bajo las presentes condiciones y sin un desarrollo económico sostenido" no se pueden afrontar los pagos de la deuda.

En este aspecto propone que los países del Tercer Mundo busquen un acuerdo con las naciones industriales que conduzca a una estrategia de conjunto sobre la deuda.

Críticas al FMI

La política del Fondo Monetario Internacional con respecto a los países endeudados ha sido blanco de críticas sistemáticas que la declaración recoge propiciando que el FMI modifique sus condiciones para adaptarse a las metas de desarrollo de esas naciones. Se reivindica también que reforme sus mecanismos de toma de decisiones, que están controlados por un pequeño grupo de países ricos encabezados por Estados Unidos.

Una de las preocupaciones mayores

del Tercer Mundo es la continua caída de los precios de los productos básicos que conforman el grueso de sus exportaciones. Fidel Castro ilustró el fenómeno de la pérdida de poder adquisitivo de las materias primas con el ejemplo del azúcar. Dijo que en 1959 bastaban 20 toneladas de azúcar para adquirir un tractor de 60 caballos de fuerza, mientras que en 1987 la misma maquinaria cuesta el equivalente a 133 toneladas. En 1959 se podía comprar un camión de siete a ocho toneladas con seis toneladas de fibra de yute y ahora hacen falta 54 toneladas.

El G-77 procurará en la Unctad VII acuerdos y decisiones para fortalecer el programa integrado para los productos básicos. El secretariado debería convocar reuniones preparatorias sobre los productos que hasta ahora no están cubiertos por los acuerdos internacionales sobre materias primas. Estos acuerdos comprenden medidas de concertación para sostener los precios de las materias primas, pero su funcionamiento ha sido insuficiente y por otra parte sólo se establecieron en relación a pocos productos.

En la actualidad, sólo hay acuerdos que comprenden mecanismos económicos sobre cacao, café y caucho natural. El G-77 aspira a que los acuerdos abarquen 18 productos básicos.

Acerca de los países menos desarrollados, el G-77 formuló una serie de propuestas. Entre ellas figuran el reclamo de que los países desarrollados cumplan con el objetivo establecido por las Naciones Unidas, cediendo el equivalente a 0,15% de sus productos nacionales brutos en favor de los países menos favorecidos, la cancelación de las deudas de origen público y ayuda para enfrentar las deudas privadas. Se estima que este grupo de países debe dedicar cerca de 20% de los ingresos de sus exportaciones al servicio de la deuda. El programa desplegado por el G-77 es amplio y su aplicación podría aliviar la crisis económica y sus calamitosas repercusiones sobre los países subdesarrollados.

Aunque la Unctad VII debería ser la ocasión para un entendimiento sobre los grandes problemas de la economía global, no se espera que Estados Unidos y sus aliados hagan las concesiones que permitirían sacar del impasse al largamente diferido diálogo Norte-Sur. ●



DIP-MPLA-PT

La producción de algodón de Angola enfrenta la competencia de las fibras sintéticas

¿Por qué caen las materias primas?

Chakravarthi Raghavan*,
Third World Network Features

De acuerdo con un informe publicado recientemente por la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD), los productores de materias primas del Tercer Mundo no deben esperar mejoras en las condiciones del mercado en un futuro próximo. Se van a mantener las características diseñadas en 1986: demanda exigua, precios en baja y deterioro de los términos de intercambio.

De acuerdo con *Commodity Survey 1986*, un trabajo reciente de la UNCTAD, "el estancamiento de la demanda y la oferta excesiva continúan siendo características destacadas del mercado de *commodities*". En 1986, el índice de *commodities* de la UNCTAD —que cubre los precios de las principales materias primas exportadas por el Tercer Mundo excepto petróleo— muestra una declinación acentuada con respecto a enero de 1981, en dólares corrientes o en derechos especiales de giro (DEG) del Fondo Monetario Internacional (FMI).



En dólares corrientes, el índice promedio de 1986 era 20 puntos inferior al de 1981.

El trabajo de la UNCTAD destaca que el mercado de *commodities* sufre la influencia de diversos factores, algunos cíclicos y otros estructurales. Los factores cíclicos incluyen el nivel de actividad económica de los principales mercados, la elasticidad de la oferta y las variacio-



nes cambiarías.

Los factores estructurales comprenden los adelantos técnicos y el proteccionismo, elementos ambos que afectan la oferta y la demanda de materias primas.

En circunstancias normales, los precios de las *commodities* reflejan el nivel

El autor es editor de IFDA/IPS del Servicio Especial de las Naciones Unidas, con sede en Ginebra, Suiza.

de la actividad económica en los principales países occidentales, la mayoría de los cuales pertenece a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). En conjunto, esos países responden por el grueso de las importaciones mundiales de materias primas. Pero ahora, pese a que los países de la OCDE registran tasas positivas de crecimiento, el mercado mundial de *commodities* no para de caer desde 1983.

"Ante la profunda transformación estructural que se está procesando en la economía mundial, se necesitarían tasas de crecimiento mucho más elevadas y sostenidas para estimular el mercado de *commodities*", concluye el documento de la UNCTAD.

Los países ricos están usando menos materias primas

De acuerdo con la UNCTAD, un relevante factor estructural es la creciente participación del sector terciario —finanzas, seguros y servicios personales— en la generación del Producto Bruto Interno de los países desarrollados. Por otra parte, la economía de los países de la OCDE tiende a crecer en aquellos sectores que usan menos materias primas.

Los avances tecnológicos también han contribuido a la declinación en el uso de materias primas. En algunos casos, la sustitución es casi total —como es



Café: restricciones de la OCDE

el caso de la lana y el algodón en el mercado textil, el yute y el sisal en empaquetamiento y la goma natural en la fabricación de neumáticos y otros productos.

El proceso de sustitución amenaza también a muchas otras materias primas. Azúcar, cobre, acero, aluminio y otros metales están siendo desplazados por una vasta gama de materiales nuevos. Los edulcorantes alternativos (jarabes con alto contenido de fructosa obtenidos a partir de granos y otros de bajo nivel calórico) ganan fracciones cada vez mayores del mercado, con el au-

xilio de los precios altamente subsidiados para el azúcar en los países más desarrollados. Paradójicamente, el fenómeno ha afectado también a los productores locales, a quienes se supone que esa política debía proteger.

Otro elemento importante que incidió en el mercado mundial de materias primas durante los últimos años ha sido el proteccionismo y las políticas de precios mínimos para la agricultura en los países desarrollados. Estas políticas han socavado la capacidad exportadora de los productores de materias primas del Tercer Mundo.

Los programas de apoyo y las inversiones del sector público en infraestructura, investigación y consultoría han sido también instrumentos importantes en la política agrícola de los países ricos.

En los últimos años, Estados Unidos, la Comunidad Económica Europea (CEE) y Japón han destinado unos 42.000 millones de dólares anuales a programas de apoyo a la agricultura y "según parece, esos fondos continuarán representando montos elevados", de acuerdo con la UNCTAD. Estas cifras de presupuesto no incluyen la transferencia de ingresos de los consumidores a los productores a través de precios de sostén.

Tales políticas llevaron a una enorme acumulación de existencias agrícolas en Estados Unidos, la CEE y, en cierta medida en Japón. En Estados Unidos, esas reservas incluyen trigo, forraje, arroz, algodón, maní, azúcar y productos lácteos. En la CEE los mayores superávits se dan en cereales, carne y azúcar.

El alto costo del almacenaje y la necesidad de vender los productos perecederos engendra presiones a favor de almacenar reservas, lo que conduce a los subsidios para exportaciones. Pero a su vez, las exportaciones subsidiadas reducen los precios del mercado mundial, lo que aumenta el costo de los subsidios.

Las exportaciones subsidiadas de los países desarrollados han afectado las exportaciones de las naciones del Tercer Mundo —especialmente las de estos países entre sí— de carnes, azúcar, trigo, aceites vegetales y, recientemente, de arroz.

La oferta de algunos alimentos en el mercado internacional a precios reducidos debido a las exportaciones subsidiadas de los países desarrollados, ha



Las medidas proteccionistas de los países industrializados incluyen aranceles

representado algunas ventajas de corto plazo para los países del Tercer Mundo, especialmente para aquellos que sufren desequilibrios severos en su balanza de pagos. No obstante, a largo plazo deberá producirse una declinación en la producción local y un alejamiento de los patrones de sabor tradicionales de la producción regional. Este último factor podría deteriorar severamente la situación alimenticia de esos países, subraya la UNCTAD.

Medidas proteccionistas de los países ricos

Las medidas proteccionistas de los países industrializados incluyen aranceles, restricciones cuantitativas y otras restricciones no arancelarias. En la CEE, los aranceles son importantes en el caso de carnes, pescados, jugos y frutas cítricas, vegetales, aceite de palma refinado, papel y cartón; en Japón, para prácticamente todos los productos agrícolas y, en Estados Unidos, los vegetales, jugos y frutas cítricas, acero, artículos de cuero y enchapados en madera.

Medidas *paraarancelarias* (aranceles temporarios y aranceles por cuotas) afectan las exportaciones de frutas (incluyendo frutas tropicales y vegetales) y pescado preparado hacia Estados Unidos; maíz hacia Japón y carne, pescado, fruta, mandioca, tapioca, soja y aceites vegetales hacia la CEE. La severidad de las medidas *paraarancelarias* de la CEE ante las exportaciones de aceites vegetales del Tercer Mundo es mayor que para el resto del mundo.

Los aranceles practicados por los países industrializados tienden gene-



Los precios mínimos del mundo industrializado han socavado la economía del Sur

ralmente a aumentar con el grado de procesamiento. Donde los aranceles promedio son bajos, los países industriales recurren a medidas no arancelarias para controlar las importaciones, especialmente las de alimentos de origen agrícola, hierro y acero.

Cuando los productos compiten con la producción doméstica —es el caso de la carne, azúcar, cereales y productos lácteos— los países ricos adoptan diversas medidas para asegurarse de que el producto no se venda a precio menor que el equivalente local.

Existe también el recurso de las cuotas de importación, tanto globales como bilaterales, para controlar el volumen de las importaciones.

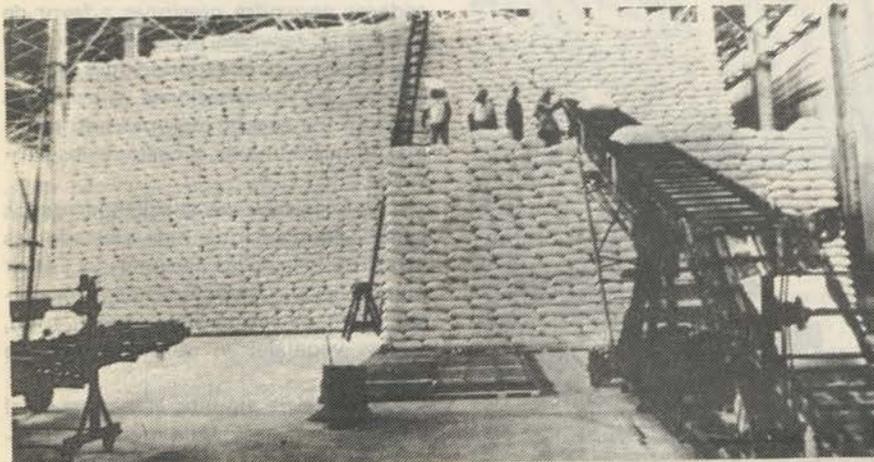
Como consecuencia, a los países del Tercer Mundo no signatarios del Acuerdo de Lomé (que incluye a las ex colonias europeas), les es prácticamente vedado exportar carne hacia la CEE. En Japón, toda importación de carne procesada está sujeta al régimen de cuotas.

En Estados Unidos y Canadá hay barreras para las importaciones de carne de todos los países del Tercer Mundo, excepto de América Central.

En Japón existe una cuota global para la importación de harinas y farináceos, mientras que en Estados Unidos hay una cuota para la importación de maní. Hay también en Estados Unidos restricciones cuantitativas para las importaciones de algodón y lana; en Japón, para el algodón, el yute y los productos de goma y en la CEE para el algodón, la lana y los productos de yute.

Los países industriales también aplican fuertes gravámenes sobre productos importados del Tercer Mundo que no tienen similar local. La lista incluye bananas, cacao, café, té, tabaco y petróleo. El objetivo declarado de estos impuestos es levantar fondos para el gobierno. Los ingresos obtenidos por los gravámenes aplicados sobre seis productos del Tercer Mundo (bananas, cereales, cacao y derivados, café, té y azúcar) en los principales países de la OCDE alcanzaron un monto de 1.700 millones de dólares en 1983.

Desde 1960, los países de la OCDE vienen prometiendo reiteradamente liberalizar el comercio y facilitar el acceso a sus mercados, como también reducir los gravámenes internos que inhiben el consumo. Estos temas han sido discutidos en el Acuerdo General de Comercio y Aranceles (GATT). Pero la UNCTAD comenta al respecto que "resulta difícil vislumbrar en un futuro cercano una liberalización significativa en el comercio de materias primas procesadas o no, incluso en una eventual nueva ronda de conversaciones comerciales multilaterales".



El azúcar natural está siendo sustituido por una vasta gama de materiales nuevos



Una manifestación de la COB y de la FSTMB en rechazo del decreto presidencial que cambió la política económica

Un futuro incierto

Las radios mineras de Bolivia enfrentan su momento más difícil ante los problemas vividos por el sector

Gridvja Kúncar

Las radios mineras en 1987 no son las mismas que hace dos años. Algunas están cerradas, otras, técnicamente deterioradas, se hallan virtualmente acalladas. El futuro de casi todas depende de una decisión de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB). Las restantes evalúan la posibilidad de cambiar de actores: trabajar con y para las comunidades campesinas.

En un contexto de crisis económica, desarticulación y reorganización del movimiento obrero y "relocalizaciones" (entiéndase despidos masivos), así co-

mo el éxodo de un elevado número de trabajadores y población civil de los campamentos mineros, las emisoras mineras tienen un futuro incierto y constituyen una de las preocupaciones centrales de quienes fueron sus impulsores y protagonistas.

Estos instrumentos del sector minero, con una accidentada y poco difundida vida de treinta años, parecerían destinados a desaparecer junto a lo que algunos economistas y políticos han denominado "el fin de la era del estaño". Esa afirmación ha provocado polémica en el ambiente político y académico, y antagonismos entre el sector gubernamental y los propios trabajadores mineros. Estos señalan que Bolivia conti-

nuará dependiendo de la minería por muchos años más, pero que ello sólo será posible si se enfrenta la problemática de la Corporación Minera de Bolivia (Comibol, la institución estatal que agrupa a las minas nacionalizadas) con realismo y con una voluntad efectiva de rehabilitación, coherente con las aspiraciones de la clase trabajadora.

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa Minera ha propuesto a la Federación del sector, distribuir por zonas la ubicación de las emisoras, dentro de una estrategia de supervivencia que permita proyectarlas hacia el futuro.

El secretario ejecutivo de ese sindicato, Ernesto Miranda, nos reveló en una entrevista que uno de sus objetivos

es la defensa de las radios mineras, como bienes patrimoniales del sector.

Dada la imposibilidad de que los trabajadores sigan manteniendo aproximadamente 15 emisoras que aún quedaban al inicio de 1986, la alternativa de nuclearlas por zonas pasa a primer plano. Se trata de impulsar el funcionamiento y desarrollo de algunas radios en las cuatro grandes áreas geográficas de Bolivia.

Según el periodista minero, la propuesta considera que si bien ha sido un acierto la administración de las emisoras por sindicatos, "en la actualidad ésta se ha convertido en la soga que ahorca

proyecto histórico de la clase trabajadora. Inclusive la Federación es la instancia más idónea para conseguir financiamiento para que las radios continúen trabajando". En este sentido, Miranda piensa recurrir a la solidaridad de los sindicatos europeos. El Secretariado Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa Minera pone énfasis en que tres aspectos fundamentales quedarían garantizados si la Federación acepta esta modalidad: superar la crítica situación de las emisoras, continuar dentro de los lineamientos de la clase trabajadora y ofrecer mayor calidad técnica en las emisiones.

enfrentamiento —generalmente provocados por golpes de Estado encabezados por militares ambiciosos— las radios mineras eran fuente confiable de informaciones sobre el desarrollo de los hechos.

Debido a sus elementos constitutivos, este fenómeno de comunicación fue colocado como un ejemplo de autogestión dentro de lo más avanzado de las experiencias alternativas.

Sin lugar a dudas, radio Pío XII (de propiedad de la Iglesia católica) es uno de los ejemplos más interesantes de la experiencia de las radios mineras y su "conversión" de proyecto de gran em-



Periodistas mineros: es preciso que la FSTMB se haga cargo de las emisoras para superar la crítica situación actual

Peter Mc Farren

tanto a las radios como a los sindicatos". Ernesto Miranda señala también que a partir de una severa autocrítica, los trabajadores han llegado a la conclusión de que "el discurso excesivamente combativo y panfletario nos hace daño". En el análisis del estado actual de las emisoras los trabajadores "han reconocido que cuando un directorio del sindicato asume la administración de determinada emisora se convierte prácticamente en dueño de la misma, lo que ha provocado distorsión en los mensajes..."

Sin embargo, agrega el periodista "la Federación de Mineros no tiene nada que ver en esto puesto que los sindicatos son independientes. Por lo tanto, hemos propuesto que la administración y codirección de las emisoras esté a cargo de la Federación, desde la planificación hasta los aspectos de gestión, dentro de los lineamientos ideológicos del

Emisoras autogestionarias

A lo largo de su historia, las emisoras mineras defendieron su carácter esencialmente autogestionario tanto porque habían surgido, vivían y se desarrollaban con el aporte económico de los trabajadores así como por ser voz y expresión de las necesidades y aspiraciones de este sector de clase. El funcionamiento de estos valiosos medios de comunicación durante las tres últimas décadas fue parte de las conquistas de los mineros y estuvo signado por la lucha del movimiento obrero por alcanzar la liberación del país. Surgieron y evolucionaron. En coyunturas de efervescencia social, las emisoras constituyeron núcleos organizativos desde donde se evaluaba la correlación de fuerzas y se impartían instrucciones. Eran también la vía por donde se irradiaba la participación y la resistencia. En momentos de

presa radiofónica (dentro de la mentalidad intolerante de la Iglesia de los años 50) en una herramienta de lucha y creatividad de los trabajadores. Su historia de 30 años la transforman en una emisora minera más.

La "Marcha por la Paz y por la Vida" organizada por la COB, de la cual participaron 15 mil trabajadores, mujeres y niños que durante varios días marcharon hacia la sede del gobierno para exigir cambios en la política oficial para el sector, fue acompañada por equipos móviles de radio "Pío XII" que entraba en cadena con otras emisoras mineras para informar al país y al mundo sobre esta acción. El canal 13 de la Televisión Universitaria de La Paz también destacó un equipo de cámaras que filmó el recorrido de los mineros y la fortaleza y dignidad con la que se desplazaban. El gobierno decomisó los equipos de canal 13 y clausuró sus emisiones. Poco antes



Los mineros están movilizados exigiendo la rehabilitación de la COB

Peter McFarren

de llegar a La Paz los mineros fueron bloqueados por fuerzas militares y obligados a retornar a sus respectivos campamentos.

Actualmente los mineros desarrollan intensas movilizaciones para obligar al gobierno a rehabilitar la Comibol con una política que responda a las expectativas de los trabajadores. Entre esas medidas está la huelga general iniciada recientemente por los mineros de base.

Las negociaciones con el gobierno no han permitido hasta ahora arribar a puntos de acuerdo significativos. De lo que pueda llegar a negociarse dependerá en gran parte el futuro de las raias mineras bolivianas.

Perú

Apertura sui géneris en los medios de comunicación

Quien eche una ojeada sobre un periódico de Lima probablemente se sorprenderá con el sensacionalismo de sus primeras planas. Historias sobre la vida de delincuentes famosos, secuestros, narcotráfico y corrupción policial desfilan en los titulares, alternándose con noticias deportivas y mujeres semidesnudas.

Más allá de la primera imagen

Entender este fenómeno requiere conocer la evolución de los medios de comunicación peruanos durante las dos últimas décadas. Hasta 1968, la estructura de la prensa peruana era similar a la de la mayor parte de América Latina. Los diarios respondían a grupos de empresarios de gran poder económico e influencia social. Existían dos grandes diarios "serios" y una prensa popular ligada a los mismos grupos de poder. La televisión estaba en manos privadas, excepto un canal estatal de audiencia muy escasa.

El gobierno del general Velasco Al-

varado expropió la televisión y todos los diarios de circulación nacional. La medida condujo inicialmente a una mayor difusión de ideas progresistas y antiimperialistas, pero por otro lado la prensa adoptó un lenguaje monótono que no estimulaba el interés de los lectores.

Posteriormente, a medida que el régimen se volcaba a la derecha, tras el derrocamiento del general Velasco, los medios de comunicación fueron perdiendo dinamismo y credibilidad. En 1980, cuando Belaúnde devolvió la televisión y los diarios a sus "legítimos propietarios", el país ya había cambiado, la izquierda era mucho más fuerte y la opinión pública se había acostumbrado a un estilo más progresista. Así, mientras el diario conservador "La Prensa" quebraba, surgió una serie de periódicos que no responden a los grupos tradicionales y están vinculados a sectores empresariales nuevos, muchos de los cuales se fortalecieron durante el gobierno militar. Políticamente, estos diarios se inclinan hacia el Apra o hacia la Izquierda Unida.

Necesidad de vender

La gran cantidad de publicaciones ofrecidas en un mercado tan reducido parece ser hoy un estímulo al sensacionalismo. En ese sentido, resulta particularmente ilustrativo el caso del diario "La República", de centro-izquierda, apareció en 1981, que cuenta con un plantel de excelentes periodistas.

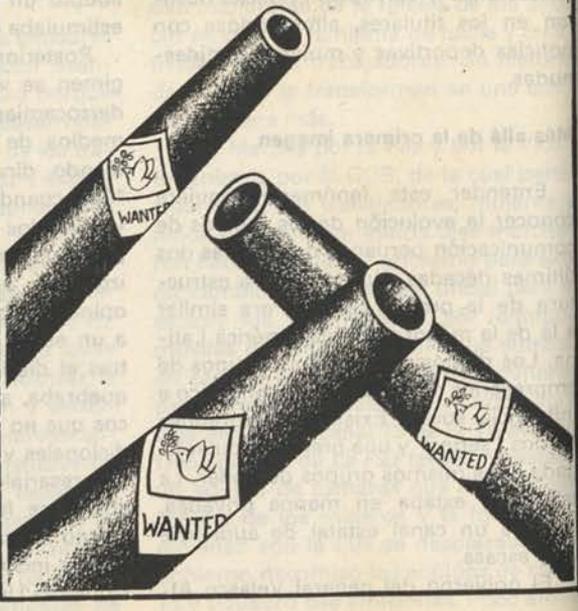
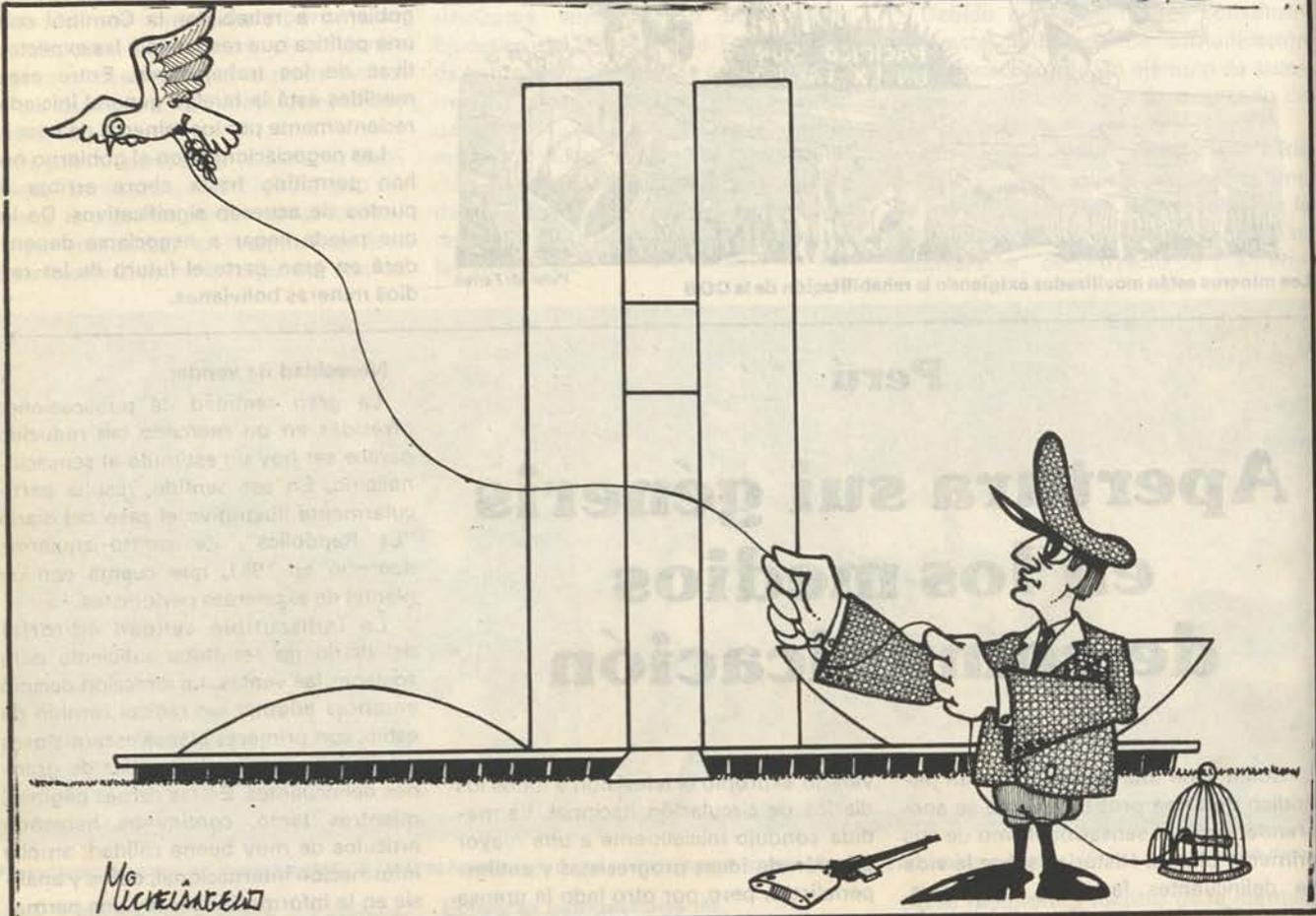
La indiscutible calidad editorial del diario no resultaba suficiente para sostener las ventas. La dirección decidió entonces adoptar un radical cambio de estilo, con primeras planas escandalosas y folletines con las biografías de grandes delincuentes. En las demás páginas, mientras tanto, continuaba habiendo artículos de muy buena calidad, amplia información internacional, datos y análisis en la información local y una permanente denuncia de algunas inmoralidades y actos entreguistas del gobierno Belaúnde. La combinación resultó exitosa y "La República" llegó a ser el diario de más ventas en el Perú durante casi dos años. Hoy mantiene un tiraje respetable.

Es interesante destacar que en las publicaciones actualmente editadas en el Perú existe un amplio espectro ideológico, desde la ultraderecha, cuya expresión sería la revista "Oiga", a la extrema izquierda que algunos identifican con el "Nuevo Diario".

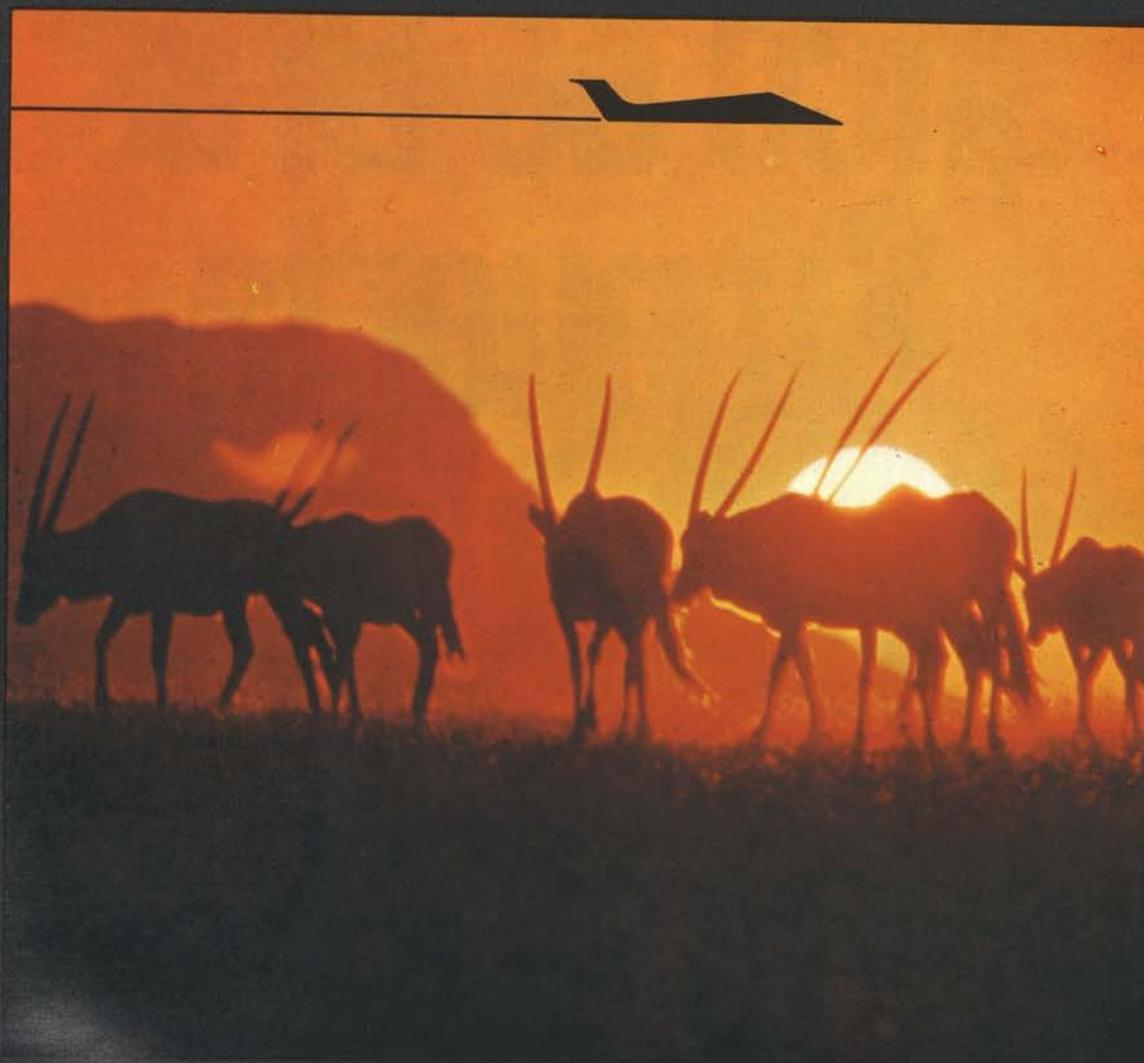
Sin embargo ya no es tan rico como durante la experiencia de socialización de los periódicos durante el gobierno Velasco el aporte de los diferentes sectores gremiales y sociales, que habían tenido amplia participación en el período autogestionario.

César Arias

HUMOR



Angola tierra de libertad



Sede en Brasil:

TAAG - Av. Presidente Vargas 542 / 1603

Teléfonos: 263-9711, 263-4988 y 263-4911

Teléfonos Aeropuerto Internacional: 398-3112
y 398-3113



TAAG

	SALIDAS	LLEGADAS
LUANDA	Sábados: 9 hs. (hora de Angola)	Sábados: 13 hs. (hora de Brasil)
RIO	Domingos: 17 hs. (hora de Brasil)	Lunes: 5 hs. (hora de Angola)

Lineas aéreas de Angola

Al servicio de la reconstrucción nacional

Banco do Brasil. Su puerta de entrada para hacer negocios con Brasil.



BANCO DO BRASIL

AGENCIAS: Abidjan - Costa del Marfil; Amsterdam - Holanda; Asunción - Paraguay; Barcelona - España; Bruselas - Bélgica; Buenos Aires - Argentina; Caracas - Venezuela; Singapur - Singapur; Gran Caymán - Islas Caymán; Hamburgo - Alemania; La Paz - Bolivia; Lisboa - Portugal; Londres - Inglaterra; Los Angeles - E.E.U.U.; Madrid - España; Manama - Bahrein; Miami - E.E.U.U.; Milán - Italia; Montevideo - Uruguay; Nueva York - E.E.U.U.; Ciudad de Panamá - Panamá; París - Francia; Porto - Portugal; Presidente Stroessner - Paraguay; Roma - Italia; San Francisco - E.E.U.U.; Santa Cruz de la Sierra - Bolivia; Santiago de Chile - Chile; Tokio - Japón; Viena - Austria.

OFICINAS: Beijing - República Popular de China; Bogotá - Colombia; Chicago - E.E.U.U.; Estocolmo - Suecia; Hong Kong - Hong Kong; Houston - E.E.U.U.; Lima - Perú; Ciudad del Méjico - Méjico; Quito - Ecuador; Sidney - Australia; Toronto - Canadá; Washington - E.E.U.U.; Zurich - Suiza.